



La Corte Suprema hizo lugar a un amparo del CELS y ordenó a la provincia de Buenos Aires que terminara el “trato inhumano” a los miles de detenidos en las comisarías bonaerenses. En 60 días no debe haber más menores o enfermos en ellas

# Un Corte supremo para el trato cruel a los presos

Páginas/12/13

RECLAME SU EJEMPLAR

**HISTORIA DE  
LOS PARTIDOS  
POLITICOS  
ARGENTINOS**  
Fascículo 53



## Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 4 de mayo de 2005 - Año 18 - Nº 5918

Precio de este ejemplar: \$1,70 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

Opcional Revista con CD Fito Páez: \$8 - Opcional Tapa Nº 2 de Historia de los Partidos Políticos: \$5

### LAS CAJAS NEGRAS

La Justicia identificó al “pagador” de los sobresueldos en el Banco Nación, señalado por el ex asesor de Economía que describió en una novela los mecanismos de la corrupción en el menemismo: el fiscal pidió la citación a indagatoria de Luis Murina, un “amigo de la infancia” de Cavallo, que además fue tesorero de su partido **Páginas/2 a 4**

# CAVALLO Y CÍA.

◆ **Reportaje a Enrique N'Haux:**  
“Los sobresueldos se pagaban desde que Cavallo estaba en Cancillería”.

◆ **Extractos de la novela que preocupa a los ex funcionarios menemistas, donde no todo es ficción.**



La compraventa de jugadores de fútbol ha estado moviendo montos millonarios, con escaso control por parte de las dependencias que deberían estar preocupadas por el lavado de dinero. La última operación que levantó sospechas fue la realizada por el presidente de Boca Juniors, Mauricio Macri, con el controvertido empresario iraní Kia Jorabchian por el pase de Carlitos Tevez por 20 millones de dólares al Corinthians, dinero del que se descono-

## DINERO

ce su origen, e incluso está siendo investigado en Brasil. Para transparentar esas transacciones, el

Banco Central dispuso ayer, mediante la comunicación “A” 4344, que los montos de los pases de deportistas, entre otras operaciones, “deberán ingresarse y liquidarse en el mercado local de cambios dentro de los 30 días de la fecha de percepción de los fondos”. Como se dice, una medida pensada a partir de un caso testigo: las ventas de jugadores por parte de Macri.

**10** **Kirchner busca**  
legisladores,  
por Mario Wainfeld

Kirchner anticipó una fuerte baja en la inflación

**0,5%  
en abril**

Página/9

**13** **Un cambio**  
cultural, por  
Horacio Verbitsky

**32** **Juicio del Mono,**  
segunda edición,  
por Leonardo Moledo

## CULTURA ESPECTACULOS

Reportaje al escritor alemán Bernhard Schlink, autor de *El lector*

**“Los que hacen cosas monstruosas no necesariamente son monstruos”**



Ex asesor del Banco Nación, Enrique N'Haux escribió un libro en el que noveló el pago de sobresueldos a funcionarios desde el Ministerio de Economía en el gobierno de Menem. Ayer presentó su novela en la Feria del Libro y habló con **Página/12**.



Enrique N'Haux aprovechó la publicidad y se acercó a la Feria del Libro a firmar ejemplares.

# "No había mucha conciencia sobre la ilegalidad de todo esto"

Por Miguel Jorquera

Enrique N'Haux aún no sabe el precio que deberá pagar por su repentina notoriedad, aunque admite la probabilidad de que la gente y la Justicia lo condenen a pesar de su condición de "honesto arrepentido", como se define. Accedió a una entrevista con **Página/12** antes de sentarse a firmar ejemplares de su libro *Maquiavelo no conoció a los argentinos* ayer en la Feria del Libro. Allí describe la metodología con la que se pagaban sobresueldos al directorio del Banco Nación, al que él asesoraba y por cuyo trabajo también cobraba un sobresueldo igual al monto de su salario de 2600 pesos/dólares mensuales. N'Haux fue escriba de la Fundación Mediterránea desde sus inicios, donde conoció a Domingo Cavallo, para quien armó la campaña de diputado nacional por el PJ cordobés y acompañó en su gestión durante el gobierno menemista. Ahora su libro está incorporado a la causa en la que se investiga el uso de fondos reservados de la SIDE para engrosar el patrimonio de funcionarios públicos durante la gestión de Carlos Menem, que también involucra al ex superministro.

—¿Cómo era su relación con Cavallo?  
—Estuve muchos años junto a él. Hubo una relación de amistad, aunque cuando él era ministro ya no era la misma relación que en Córdoba, donde íbamos frecuentemente a tomar café, pero sin duda formaba parte de su equipo.

—¿Formó parte también del proyecto político de Cavallo?

—Sí, yo estuve un tiempo en Acción por la República, y ahí fui separado por disidencias internas. Los recién llegados, como pasa siempre en política, después de estar 23 años al lado del ministro, me dejaron afuera.

—¿Cuáles fueron esas diferencias?

—Tonterías. Pero eso me per-

mitió escribir este libro.

—Pero Cavallo lo lleva al Banco Nación como asesor del directorio. ¿Cuánto tiempo estuvo usted en ese lugar?

—Desde el '91 hasta el '95, cuando estalló el escándalo IBM-Banco Nación.

—¿Por qué recurrió a la ficción para contar lo que narra en su libro?

—No se pueden decir cosas, hacer nombres, si uno no tiene pruebas de eso y se expone a que los corruptos le hagan juicio a uno.

—Pero ahí usted describe toda una metodología como era el pago de sobresueldos en el Banco Nación.

—Es uno de los temas.

—¿Cómo era ese procedimiento, según el relato que usted hace en el libro?

—Todavía no lo tengo muy en claro, porque yo empecé a cobrar en el '92, pero después me enteré que se pagaban desde que Cavallo estaba en la Cancillería.

—¿Qué es lo que empieza a cobrar?

—Un sobresueldo que era funcional a mi categoría, que era la de asesor de cuarta línea. El mío era de los sueldos más bajos del equipo.

—¿Cuánto cobraba?

—Del sobresueldo no quiero hablar, el sueldo era de unos 2600 pesos.

—¿El sobresueldo era una parte importante en proporción a ese dinero que cobraba oficialmente?

—Sí, sí. Ese tema es lo que declaré en la Justicia. Obviamente no era una cosa exorbitante. Era similar al sueldo.

—¿Cómo era ese procedimiento, cómo se entregaba ese dinero?

—En mi caso, lo cobraba en el Ministerio de Economía.

—¿Quién le pagaba?

—No voy a dar nombres.

—Pero en el relato de su libro había gente que llegaba del Ministerio de Economía hasta el Banco Nación para pagarlos.

—Era por razones de jerarquía.

A otras personas se les pagaba en el despacho.

—¿A quién? ¿Al directorio del banco?

—Al directorio. Algunos del directorio, no todos cobraban. La característica de este sistema estaba dada por lo discriminatorio, muy arbitrario. Un privilegio inconcebible, que desvirtuaba la función del sobresueldo que es mejorar la remuneración del personal calificado y técnico que en el sector privado ganarían mucho más y que no se vaya.

**Menem: "Cavallo conocía esta situación pero no obró en consecuencia. Pero ahí hay un sistema de poder, cuya máxima cabeza es el Presidente".**

Otra finalidad sería para que no se tientes en buscar ingresos adicionales practicando con el cargo. Cosa que está demostrado que no sirvió porque algunos cobraban sobresueldos y hacían negocios personales también.

—¿Qué explicación le dieron a usted cuando empezaron a pagárselo?

—Que íbamos a cobrar un sobresueldo. Porque el sueldo lo cobrábamos a través del banco, el sobresueldo era cash.

—¿Por eso tenía que hacer una declaración jurada?

—Eso es lo que pidió Cavallo, blanquear eso.

—¿Usted declaró ese sobresueldo?

—Sí, creo que en Economía todos lo declararon ante la DGI.

—Este es un dato que la Justicia puede recabar para confirmar el pago.

—En algún momento van a dar a conocer la lista y cuánto cobraban.

—¿Usted justifica esa situación como un acuerdo para que los funcionarios no trafican con su cargo?

—Uno no tenía mucha conciencia en ese momento de la ilegal-

idad de esto. La ilegalidad no es tanto del beneficiario sino del que toma la decisión de repartir este dinero. En realidad no surge de los funcionarios que exigieron un sobresueldo, fue una decisión política.

—¿Habló con Cavallo del tema sobresueldos?

—Digo en el libro que un honesto arrepentido le cuenta a Cavallo información que tenía sobre ciertos directores del Banco Nación que hacían negocios personales. Y el ministro no hace nada, entonces el honesto se arrepiente y trata de hacer negocios personales que le salen mal.

—¿Es su propia historia?

—En el relato del libro hay ficción y realidad.

—¿Pero Cavallo conocía esta situación?

—Sí, pero no obró en consecuencia. Pero ahí hay un sistema de poder, cuya máxima cabeza es el Presidente.

—¿Usted también se considera un corrupto?

—No considero que eso fuera corrupción pero sí que es condenable, es un privilegio que no tenían otros y uno usufructuaba. El libro es también una autocrítica. Un arrepentido es distinto, de qué vale arrepentirse después que cobró el dinero y hay mal uso de fondos públicos.

—¿Usted declaró esto ante la Justicia?

—Me citó el fiscal Starc en febrero. Ahí conté el contenido del libro.

—A la Justicia ¿aportó nombres?

—Sí, aporté nombres, montos. Es un tema de la Justicia y a ellos les corresponde divulgarlo. Yo no lo voy a decir públicamente.

—En su libro, usted describe un personaje que cruzaba desde el Ministerio de Economía para llevar los sobresueldos al directorio del Banco Nación. ¿Ese personaje era Luis Murina, un hombre de confianza de Cavallo?

—(Se sorprende) No voy a dar nombres. Eso lo develará el juez.

## PIDIERON LA Los

Por José Natanson

▲ Luis Murina. Este es el nombre del funcionario al que el ex asesor del Banco Nación, Enrique N'Haux, mencionó ante la Justicia como el responsable de repartir los sobresueldos entre los integrantes del equipo de Domingo Cavallo. El fiscal, Paulo Starc, pidió la declaración indagatoria de Murina, al que **Página/12** identificó como un hombre muy cercano al ex ministro: Murina ocupó cargos estratégicos en las dos gestiones del cordobés, lo representó en el directorio del Banco Ciudad y fue tesorero de su partido. "Era amigo de Cavallo de la infancia", explicó a este diario un integrante del círculo íntimo del ex ministro.

### Los testimonios

El nombre de Murina fue señalado por N'Haux ante la Justicia, según explicaron fuentes judiciales. En su libro, N'Haux detalla el rol de Murina, aunque sin dar nombres propios (*ver aparte*). "Los directores cobraban el sobre de la Ley Salarial traído a su propio ministerio, la primera semana de cada mes, por el pagador del ministro. Este funcionario de íntima confianza del ministro cruzaba tranquilamente el frente de la Casa Rosada, trayendo de incógnito en una mochila de estudiante colgada a la espalda cientos de miles de pesos (...) Con su banal mochila cargada de sobres gordos de tantos billetes, el eficiente pagador del Ministerio de Economía entraba al banco y empezaba su tarea de reparto escritorio por escritorio."

Funcionarios judiciales señalaron que la investigación ya contaba con algunos testimonios que señalaban a Murina como uno de los encargados de repartir los sobresueldos, por lo que Starc pidió que se lo cite a declaración indagatoria. Además, ya se habría establecido la oficina, ubicada en el 5º piso del ministerio, desde la cual supuestamente se distribuía los sobres.

No es la única referencia a Murina. Su nombre aparece también en la investigación, revelada por este diario, de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas sobre Martín Redrado. Actual titular del Banco Central, Redrado fue acusado por su ex secretario, Adrián de Santis, por el pago de sobresueldos durante su gestión al frente de la Comisión Nacional de Valores, en los años del menemismo temprano. "La operatoria llevada a cabo para hacerse de la mencionada suma era la siguiente: generalmente su secretario privado, Adrián de Santis, o en muy pocas ocasiones el propio Redrado, retiraban dicha suma del Ministerio de Economía a cargo del Dr. Domingo Cavallo a través de su secretario privado de nombre Luis Murina", señaló la fiscalía.

### ¿Quién es Murina?

De origen cordobés, Murina es un contador que acompañó a Cavallo durante su larga trayectoria, siempre desde ese típico cargo gris, de bajo perfil pero estratégico, escondido en los recovecos del Estado. Fue subsecretario en la primera gestión de Cavallo y más tarde direc-



INDAGATORIA DEL CAVALLISTA SEÑALADO COMO DISTRIBUIDOR DE SOBRES

# *buenos muchachos del Mingo*

Víctor Buge / Presidencia

El fiscal Paulo Starc pidió la indagatoria de Luis Murina, un ex funcionario que trabajaba junto a Cavallo en Economía. Murina fue señalado por el ex asesor del Nación, Enrique N'Haux, como quien se ocupaba de repartir sobresueldos durante los primeros tiempos del menemismo. Esto complica todavía más la situación del ex superministro, quien ya fue citado por la Justicia para el 17 de mayo.



Domingo Cavallo y Carlos Menem armaron una alianza estratégica durante años que, ahora sale a la luz, incluía el pago de sobresueldos.

tor del Banco Ciudad en representación de Acción por la República, que por esa época crecía como fuerza política en la Capital.

En marzo de 2001, cuando Cavallo volvió al Palacio de Hacienda como superministro de la Alianza, Murina asumió como subsecretario Legal y Administrativo, y representó a su jefe en la firma de un convenio marco entre el Ministerio de Economía y el portal *Educ.ar*, que regentaba Aído de la Rúa. En abril de 2001, Cavallo se reunió con Aníbal Ibarra, al que un tiempo antes había enfrentado por la Jefatura de Gobierno, para negociar una recomposición de la relación entre la administración porteña y el Ministerio de Economía y poner en marcha un programa de obras públicas. Y fue Murina, una vez más, quien se encargó de negociar con los funcionarios ibarristas.

Para que no queden dudas sobre la cercanía entre los dos personajes, alcanza con recordar que Murina fue secretario de Finanzas —es decir, tesorero— de Acción por la República, la agrupación creada por Cavallo como plataforma para su carrera a la Presidencia. En la política, el lugar de tesoro está reservado a un operador de máxima confianza del candidato. “Eran amigos de la infancia”, explicó a este diario una fuente cercana a Cavallo.

## La causa

N'Haux fue el encargado de aportar novedades en la causa por los sobresueldos. “Ese muchacho no tiene ninguna entidad”, aseguró a este diario Adrián Gómez, vo-

cero de Cavallo en los primeros años del menemismo. En coincidencia con Gómez, otros ex funcionarios cavallistas aseguraron que N'Haux no integraba el círculo más cercano al ministro.

Quizá no ocupara un lugar tan relevante, pero trabajó en la Fundación Mediterránea, escribió el primer libro sobre la institución —*Menem-Cavallo. El poder mediterráneo*— y ocupó un cargo en el Banco Nación. En aquel momento, en el gabinete cavallista sobresalían Horacio Liendo, secretario de Legal y Técnica e ideólogo de la convertibilidad; Ricardo Gutiérrez, viceministro de Economía, y Juan Llach, en ese entonces secretario de Programación y más tarde ministro de Educación de la Alianza. N'Haux no dio precisiones, pero insinuó que el pago de sobresueldos era un sistema del que participaban todos los integrantes del equipo cavallista. “Si él sabía de ciertos manejos, miró para otro lado porque las cosas estaban funcionando”, respondió cuando le preguntaron por la responsabilidad del ex ministro, que deberá declarar el 17 de mayo ante el juez federal Jorge Ballesterio.

En cualquier caso, las afirmaciones de N'Haux se suman a las de otros testigos como parte del escándalo que comenzó con el juicio oral a María Julia Alsogaray, quien intentó justificar con este dinero el incremento de su fortuna. Ahora, por primera vez, un hombre —Luis Murina— aparece señalado como el encargado de administrar la cadena de la felicidad en el Ministerio de Economía.

CARRIO Y MACRI ACUSAN AL GOBIERNO Y FERNANDEZ SE DEFIENDE

## “Hoy no hay sobresueldos”

La primera en hablar fue la ex secretaria de Medio Ambiente, María Julia Alsogaray. Luego se sumó el ex asesor del Banco Nación, el cavallista Enrique N'Haux. Con detalles novelescos, N'Haux alimentó la polémica sobre los sobresueldos. La saga generó cruces entre el oficialismo y la oposición. El empresario Mauricio Macri disparó. Sin precisar datos, acusó al Gobierno —incluyendo a Néstor Kirchner— de mantener el sistema de sobresueldos. “Yo estoy seguro de que ninguno de los ministros vive con los salarios que cobra”, acusó. El ministro del Interior, Aníbal Fernández, le contestó en duros términos. “Hoy no hay gastos reservados en ningún ministerio, ni por leyes públicas ni por leyes privadas”, dijo. La diputada Elisa Carrió se sumó a la controversia: habló de una “red de impunidad” y dijo que la investigación se frenará porque podría afectar a miembros de “este gobierno”.

La controversia está *in crescendo*. El detonante fue la acusación de Macri de que este gobierno mantiene algún tipo de pagos por fuera de los sueldos. “Es una hipocresía decir que el Presidente vive con el sueldo que cobra y los ministros con el sueldo que cobran. Estoy seguro de que ninguno de los ministros vive con los salarios que cobra: vía la figura de

los gastos reservados, vía la figura de viáticos y otras yerbas, terminan completando su salario. Uno sabe que siempre ha existido y siguen existiendo los gastos reservados, con lo cual esto se verá sistemáticamente con todos los gobiernos”, fue la imputación de Macri.

La respuesta, con palabras durísimas para el empresario, llegó a través del ministro del Interior: “Es un sinvergüenza inigualable que se enriqueció a costa del Estado y que para hacer negocios fijaba porcentajes y tenía las cosas resueltas. No tienen nada para decirle al Gobierno, y como hoy quieren discutir los que no entienden un pomo de política, lo primero que se arrojan es el derecho de ensuciar la honra de los demás para pegarle al Gobierno. Es de pésima factura”, contestó Fernández.

Como único vocero oficial en este tema, el ministro dijo que en el Ejecutivo no se cobran sobresueldos y que no hay gastos reservados, salvo en la SIDE. “Hoy no hay ninguna ley, hay una disposición específica del Presidente que dice que los sueldos de los ministros son seis mil pesos. No hay mucho para discutir. El único gasto con carácter reservado es el de inteligencia. No existen gastos reservados en ninguna otra área del Estado”, aseguró. Sin embargo, cuando lo consultaron por una ley nacional —la

18.032— que aún está en vigencia, Fernández dijo que la desconocía aunque prometió averiguar al respecto.

Otra protagonista del debate fue la líder del ARI. Cuando le preguntaron por los sobresueldos, Carrió no se mostró muy convencida con la aclaración del ministro del Interior. Más bien todo lo contrario. Dijo que en la década del '90 funcionaba una “red de impunidad” para cobrar dineros que no figuraba en los recibos de haberes. También advirtió que la investigación podría pararse si la pesquisa se acerca a miembros actuales del Ejecutivo que “son ex funcionarios menemistas”. “Es un tema de corrupción. Es importante si se avanza y no para. ¿Y por qué puede parar la investigación? Porque, evidentemente, también tienen que dar respuestas funcionarios de este gobierno”, dijo.

La mención de la diputada podría incluir a los funcionarios que tuvieron cargos en el gobierno de Menem. Una breve lista podría incluir a Juan Carlos Mazzón, quien trabajó en la Jefatura de Gabinete que encabezaba Eduardo Bauzá; Alberto Abad, ex sándico general de la Nación y secretario de control estratégico de la Jefatura de Gabinete; Martín Redrado, alguna vez titular de la Comisión Nacional de Valores; y Gustavo Beliz, secretario de Función Pública y ministro del Interior en 1993.



“¿Existirá en la Argentina algún honesto que al hacer un balance de su vida no se haya arrepentido de haberlo sido? El protagonista de este relato es uno de esos individuos.” Así comienza el libro *Maquiavelo no conoció a los argentinos*. En sus casi 300 páginas, Enrique N’Haux narra la lenta transformación de HA’S (Honesto Arrepentido), un “imaginario” colaborador de “un ex ministro de Economía mediterráneo”, que en su trabajo diario en un “banco oficial” descubre una dinámica habitual de coimas y negocios turbios de la que sólo participa como testigo ocasional. Hasta que un día decide dejar de mirar desde afuera.

## Corrupción y gobernabilidad

HA’S era una de esas personas que sienten una compulsión para cumplir con la norma, con la ley.

En la década de 1990 integró el equipo de cordobeses que acompañaron al economista mediterráneo en el gobierno de Menem. En ese desempeño tuvo una experiencia traumática; se produce su conversión, es decir, su arrepentimiento de haber sido honesto.

Reflexionó profundamente sobre su experiencia en el poder y como intelectual llevó a cabo una interesante adaptación de los principios de Nicolás Maquiavelo para fundamentar uno de los hallazgos teóricos más decisivos para la ciencia política argentina, a saber, que en la Argentina no hay gobernabilidad sin corrupción.

Después del ballottage de 2003, cuando se produce la renuncia de Menem, HA’S me hizo una propuesta que acepté encantado. Hacer un análisis de la experiencia de los noventa utilizando a Maquiavelo. (...) Había trabajado desde joven como asistente de economistas destacados, de un senador provincial y ahora, últimamente, de un presidente de banco oficial, de un ministro de Economía y de un presidente de la Nación.

Para HA’S, *El Príncipe* de Maquiavelo fue el libro cuyas enseñanzas lo ayudaron a fundamentar su arrepentimiento de haber sido honesto y de la necesidad de que se hagan negocios en el gobierno. Claro que él lo entendía con una justificación legítima, la honestidad era un obstáculo inmenso para la política realista, para el pragmatismo del poder.

## Alcahuete oficial

El proceso de conversión de ciudadano honesto a Honesto Arrepentido de nuestro antihéroe puede considerarse emblemático de toda una generación de militantes idealistas.

La fecha clave de la súbita conversión fue el 28 de abril de 1991, el día en que el banco oficial donde prestaba servicios distribuía entre los miembros de su Honorable Directorio las presidencias de las distintas comisiones que atienden y supervisan las distintas áreas operativas (...). En la jerga porteña de la política el grupo mediterráneo que ingresó al Ministerio de Economía en marzo



Ana D'Angelo

EL LIBRO DE LA DENUNCIA

# La historia de un honesto arrepentido

zo de 1991 fue bautizado maliciosamente como “los mormones”.

Cuando asumió como ministro el economista cordobés no sabía dónde destinar a HA’S. Finalmente decidió que pasara a colaborar con el presidente del banco oficial. (...) Entre otras varias tareas puntuales había una que era la de ser informante, tomarle el pulso a la “atmósfera” interna, ayudar a diseñar políticas de persuasión e integración. Así la función de alcahuete, por la jerarquía del cargo, se convierte en una tarea profesional (...).

## Primera lección

Para desempeñar con más eficiencia su función de alcahuete... perdón –su tarea de inteligencia institucional– HA’S solía almorzar en el comedor del personal jerárquico, ubicado en el cuarto piso del inmenso edificio del banco. Allí se fue enterando de cosas interesantes. Un mediodía se le acerca un joven funcionario con jerarquía media en la institución. (...) y con afectado respeto pero de manera cordial le dice: –¿Me permite, licenciado?

–Por favor, tome asiento –le responde HA’S–, ¿en qué le puedo servir?

–Quisiera decirle con todo respeto (...), ¿cómo es que ustedes los de la fundación cordobesa ponen en el directorio del banco a una persona como el director “tropa propia”? (...) Ese hombre es lobbista de negocios. Era el que repartía los sobres con las coimas entre los directores por las compras de papel que hace el banco, venía con frecuencia, aquí todos lo conocen.

–Mire, yo no sabía...

–Además, el mismo trabajo de distribuir sobres con coimas lo hace en el directorio de otro banco oficial, donde también es conocido por este asunto.

HA’S estaba alegre ese día, se le había presentado una oportunidad para que el alcahuete quedara bien con sus superiores.

Esa misma tarde, todavía creído del valor de la información que llevaba, decidió darle el informe al ministro. (...) Le hace el relato de lo que había escuchado. El ministro muestra cierta sorpresa en su rostro. Se calla un breve instante y dice con energía:

–Lo saco a ese director y te pongo a vos.

Transcurrió aproximadamente un mes de ese encuentro y el ministro no daba señales de llevar a cabo lo que le había prometido. (...) A la semana siguiente, leyó el nombre del director que había sido nombrado presidente de la comisión que supervisa y decide sobre compras y contratos del banco. Se puso blanco de estupor cuando confirmó que el director “tropa propia”, el gestor que hacía de intermediario con empresas proveedoras conocido por todo el personal, repartidor de “retornos” en sobres del directorio anterior, había sido designado como presidente de la comisión que manejaba... ¡los negocios de compra y contrataciones del banco!

Esta primera lección de cómo funciona el poder fue, por decirlo así, el empujón que lo tiró a HA’S a la piletta del realismo político.

## Hacia el primer sobre

“El tercer acontecimiento que lo llevó a la conversión ocurrió a las pocas semanas. (...) Tomó debida conciencia de los riesgos personales a los que se exponía si los compañeros creyeran que él no había cobrado ninguna coima. (...) Desde julio de 1989 que se había incorporado al equipo de los mormones, nunca había hecho un “negocio” como funcionario del Estado. (...) El realismo se imponía, la política se imponía.

Convencido de que su función de alcahuete ya no tenía sentido, ni dentro ni fuera del banco, su objetivo ahora debía ser sumarse al beneficio de la función. Sin embargo tenía que resolver un problema, ¿dónde... cómo obtener su primer sobre?

HA’S se devanaba los sesos buscando cómo generar un negocio para recibir un sobre por la vía auténtica de una coima bien ganada. (...) Pasaban los meses y no había satisfecho su deseo de cobrar alguna coima. Lo había intentado todo. Se acercó a los coimeros, se mostró simpático, les hacía sonrisas de saber cómo era la cosa entre ellos, pero nada.

En una cena peronista que se llevó a cabo en el restaurante Fecchoría, en Palermo, alguien le dio un dato de importancia.

–Hay una fundación que se financia con tu banco.

HA’S habló pero la voz le salió finita, en un tono vergonzante.

–¿Se financia cómo?

–Muy simple, hay un director del banco que tramita créditos que le envían compañeros de esa fundación (...).

–Cobra, claro... –dijo HA’S–. ¿Qué cobra?

–Mirá, no recuerdo bien si el 10% o el 15% del monto acordado.

Le habían dado la pista para que él empezara por fin con alguna propia fechoría. Por fin apareció un día una oportunidad de cobrar su primera coima. (...) La señora María Irene Cartagena Pérez Pillada de Anchorena, cincuentona larga, muy elegante...

–Necesito un crédito de 200.000 pesos para hacer unos arreglos en el campo, de esa línea que salió con tasa de subsidio.

–De acuerdo, señora, mi parte –no se animó a decir comisión– por la gestión es del diez por ciento.

–No hay ningún problema.

HA’S decidió dejar de trabajar allí mismo. (...) Lo inundaba una alegría indescriptible. ¡Su primer sobre estaba en el horizonte! (...) Se volvió a su departamento. Se cambió y salió para la avenida Cabildo. Su felicidad íntima por lo que estaba viviendo lo llevó a tarjetear irresponsablemente por 20.000 pesos, en la primera coima no pensaba ahorrar nada, sólo festejar gratificando su salida de la condición de gil. Se compró dos camisas italianas, una caja de champagne Barón B extra brut, dos trajes Pierre Cardin, zapatillas Reebok, calzoncillos Calvin Klein, una máquina Minolta japonesa, un lavarropas Whirlpool para la madre.

## Hacia el segundo

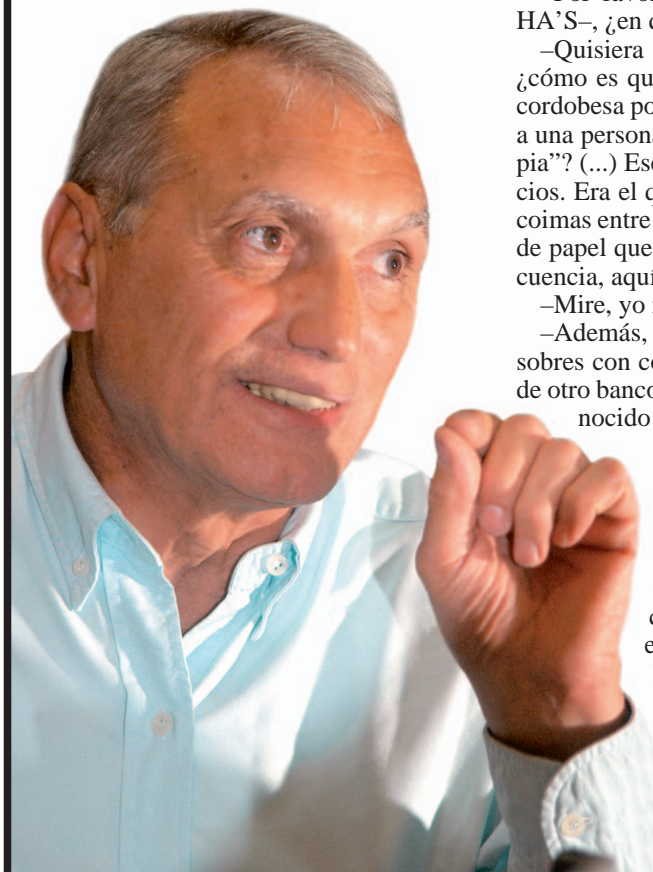
Un nuevo negocio le apareció. Un amigo de la política –creyendo que él era un experimentado operador de negocios mormónico– le presentó a un fuerte empresario de la gastronomía. Este emprendedor estaba interesado en obtener la concesión para los tres comedores del banco... Una facturación de más de un millón y medio anuales. (...) La cifra a liquidar (sin comprobantes, obvio) era 10.000 pesos. ¿Saldría HA’S por fin de su letargo coimero? No. Esta vez tampoco. ¿Qué pasó? Los servicios de gastronomía los tenía contratados –al precio más competitivo del mercado– un cuñado de un poderoso sindicalista famoso por su afición a los sobrepagos en sus negocios con el Estado.

## El Salariazo

HA’S se enteró de que los fondos del salariazo que cobraban algunos funcionarios privilegiados provenían de una Ley Secreta Nº 18.302 “S”, artículo 1º, que era la que asignaba fondos a la SIDE. En el Ministerio de Economía, a diferencia de otras áreas de la administración nacional, le habían indicado

a los beneficiarios de ese segundo sueldo que convenía declararlo a los efectos del impuesto a la ganancia. (...) Por otra parte, la gran diferencia que existía entre lo que cobraba él y lo que cobraban los directores coimeros lo siguió perturbando a HA’S. No le entraba en la cabeza que el Ministro que había instruido para que los funcionarios de economía declararan a la DGI ese adicional, fuera al mismo tiempo partidario de reglas desparejas asignándole a él una suma muy inferior a la de los

compañeros coimeros que hacían sus negocios. Eso era una traición al código mormón. Además, se producía otra discriminación en su contra. Los directores cobraban el sobre traído a su propio escritorio, la primera semana de cada mes, por el pagador del Ministro. Este funcionario de íntima confianza del Ministro cruzaba tranquilamente el frente de la Casa Rosada, trayendo de incógnito en una mochila de estudiante colgada a la espalda, cientos de miles de pesos. Con su banal mochila cargada de sobres gordos de tantos billetes, el eficiente pagador del Ministro de Economía entraba al banco y empezaba su tarea de reparto escritorio por escritorio. En cambio a HA’S, para cobrar su Salariazo, se lo discriminaba de una manera humillante. Tenía que cruzarse hasta el Ministerio de Economía y allí en el quinto piso, hacer silla a veces una hora, o ir hasta dos o tres veces, para que se le pagara su adicional.





EXPECTATIVA POR EL ENCUENTRO ENTRE LULA Y KIRCHNER

# Las caipirinhas de la amistad

Sin proponérselo, la cumbre de mandatarios de la Comunidad Sudamericana de Naciones y la Liga Arabe, que se realizará el próximo lunes en Brasilia, concentrará todas la miradas de la región. Es que allí deberán verse la cara los presidentes Néstor Kirchner y Luiz Inácio Lula Da Silva, en medio del tironeo de ambos países por el liderazgo político y económico de la región. En la Casa Rosada intentaron bajar las expectativas, señalando que el viaje del mandatario argentino, si bien está agendado, aún no está confirmado. Aunque el propio mandatario argentino confirmó anoche su presencia durante un acto en la ciudad rionegrina de Cipolletti.

La Confederación Sudamericana de Naciones (CSN) fue motorizada por Brasil y ejecutada por Eduardo Duhalde. Anteayer, Bielsa supeditó, una vez más, la institucionalización de la CSN a la resolución del "déficit institucional del Mercosur". En ese sentido señaló "el más absoluto sentido común indica que no se puede saltar dos metros diez cuando no se llegó a saltar un metro cuarenta".

Si bien de sus palabras se pudo especular con un faltazo de Kirchner a la cumbre que se desarrollará el lunes y martes de la próxima semana, el propio Presidente confirmó a la agencia Télam que estará presente allí más allá de los tironeos con Brasil.

Es evidente que la Cancillería argentina está decidida a poner sobre la mesa y hacer públicas las diferencias con Itamaraty. "Nos necesitamos. Brasil también se está recuperando, pero queremos que eso no sea a costa del desarrollo de la Argentina", señaló, por ejemplo, el subsecretario de Integración Económica del Ministerio de Relaciones Exteriores, Eduardo Sigal.

El planteo es conocido. Hace un año, Roberto Lavagna presentó al gobierno de Lula un plan para resolver las "asimetrías" productivas entre los países. El ministro de Economía no tuvo ninguna respuesta. O más bien, las que tuvo no fueron las esperadas. Ayer, el secretario de Industria, Miguel Peirano, admitió la decisión de tomar "medidas unilaterales" para restringir el ingreso de productos brasileños.

Frente a las quejas, el gobierno de Lula ayer hizo denodados esfuerzos para bajar el tono de la disputa. El asesor presidencial en política internacional, Marco Aurelio García, convocó a una conferencia de prensa para explicar la posición de su país y señaló que "Brasil y Argentina unidos, jamás serán vencidos".

Se sumó el canciller Celso Amorim: "La importancia estratégica que Brasil otorga prioritariamente, y por encima de cualquier otra cosa, es la relación con Argentina", dijo, también en tono compenedor.

Fueron palabras necesarias para descomprimir una situación que llegó a las primeras planas de los principales diarios de Brasil. No se trata solamente de una pulseada por asimetrías comerciales, sino también por un posicionamiento político. La Argentina le reprocha a Lula un supuesto afán expansionista, que implica la búsqueda de cargos en organismos internacionales, sea en la OMC, en la ONU, o la FAO.

Se verán el lunes en Brasilia, en la cumbre de mandatarios

de la Comunidad Sudamericana de Naciones y la Liga Arabe.

Kirchner confirmó su presencia ayer durante un acto en Cipolletti.



El canciller Rafael Bielsa y su par brasileño, Celso Amorim, quien ponderó la relación bilateral.

"Brasil y Argentina unidos, jamás serán vencidos", dijo ayer un asesor de Lula.

El especialista Demetrio Magnoli, en un artículo publicado ayer en el diario *Folha de Sao Paulo*, calificó de "arrogante" el estilo de la política exterior de Lula y consideró que la reacción argentina era esperada en los círculos diplomáticos.

Lo que quedó en claro es que la estrategia brasileña de poner paños fríos al diferendo no fue comunicada a John Danilovich, embajador de Estados Unidos en Brasilia. El hombre, a contramano de la diplomacia del país donde reside, destacó la "prioridad del gobierno brasileño con el Area de Libre Comercio de las Américas" (ALCA) y, en ese marco, dijo que "el liderazgo de Brasil (en la región) es un hecho".

ANALIZAN LA INTERVENCION JUDICIAL EN SAN LUIS

## El testimonio de una jueza

Por Adriana Meyer

Apenas había comenzado la reunión de la Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado cuando la ex camarista Marina Zigliotto relató la coacción que sufrió por parte del poder político de San Luis. "Estoy acá para que me den garantías y para recuperar mi dignidad, para que mis hijos sepan por qué me fui del cargo a un mes y medio de haber asumido", expresó ante los senadores que están analizando la posible intervención al Poder Judicial de esa provincia. Los miembros de la comisión también completaron el trámite de la acusación contra el ministro de la Corte Antonio Boggiano, que hoy sería aprobada en el recinto, y recibieron el descargo del senador Raúl Ochoa, quien votó dos veces durante las elecciones de octubre de 2001.

### Llega Tabaré Vázquez

Tabaré Vázquez llegará mañana a Buenos Aires en una visita que, si bien no es considerada oficial, incluirá una reunión con Néstor Kirchner. Además, el presidente uruguayo participará de un almuerzo al que asistirá el ex mandatario y titular de la Comisión de Representantes Permanentes del Mercosur, Eduardo Duhalde.

La visita de Vázquez fue confirmada por la Embajada de Uruguay en Argentina, que precisó que la comida del jueves con empresarios, a la que fue invitado Duhalde, fue organizada por la Cámara de Comercio Argentino-Uruguay en el Hotel Sheraton.

Por su parte, la Cancillería argentina informó que la visita del presidente de Uruguay "no es oficial" y consignó que en el encuentro entre ambos mandatarios no se abordarán temas bilaterales.

Esta nueva reunión entre Kirchner y Vázquez se dará días antes de la Cumbre de Países de la Unión Sudamericana-Liga Arabe, que se realizará en Brasilia entre el lunes y el miércoles de la semana próxima. Y también precederá a las elecciones municipales que se desarrollarán este mes en Uruguay.

En medio de sollozos, Zigliotto relató que en octubre estaba a punto de ser designada en la Cámara Penal cuando la convocaron desde el Ministerio de la Legalidad para que firmara una carta de renuncia sin fecha. En aquel momento se resistió a firmar su dimisión anticipada pero finalmente lo hizo porque se sintió intimidada cuando Mario Zavala, jefe de asesores del ministerio, le recordó el caso de un kinesiólogo que apareció asesinado en el fondo de un dique tras permanecer 17 días desaparecido. Luego la convocó el ministro de Legalidad, Sergio Freixes, para pedirle que protagonizara una "campaña de prensa" contra sus colegas de la Cámara que suelen denunciar al gobierno de los Rodríguez Saá. Zigliotto se negó y al día siguiente el Ejecutivo provincial anunció su renuncia, en el marco de un proceso de "transparencia". Tras la denuncia de estos hechos, la mujer recibió la vi-

sita de dos personas cercanas al gobierno provincial a quienes grabó cuando reconocían que la maniobra de las renuncias anticipadas era un modo de frenar la intervención federal. La ex camarista entregó a la presidenta de la comisión, Cristina Fernández de Kirchner, una copia del video y otras pruebas.

La reunión de la comisión había comenzado con la presentación del descargo del senador nacional por San Luis Raúl Ochoa, acusado por haber votado dos veces durante las elecciones de octubre de 2001. Tras la declaración de Zigliotto, los senadores decidieron seguir recogiendo pruebas respecto de la intervención al Poder Judicial de San Luis y, por último, aprobaron de manera formal la acusación contra el ministro de la Corte Antonio Boggiano que hoy sería aprobada en el recinto. A partir de ese momento, el juez tiene 15 días para formular su descargo.

### PRESENTACION

### Elige tu propia aventura



El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, sostuvo que "estamos en un momento espléndido del país y depende de nosotros elegir el país que queremos", al participar de la presentación del libro del director de la Escuela de Gobierno, Nicolás Trotta, *Elige tu propia Argentina*. Fernández sostuvo que el libro rescata "lo mejor de la política" y que desde el Gobierno "es más tranquilizador tomar decisiones cuando todos están comprometidos". Trotta explicó que el texto que se presentó anoche en la Feria del Libro "es una ficción donde un chico es designado ministro de un gobierno argentino y, según las decisiones que toma, llega a distintos finales".

### Nueva casa del ARI

"Es mentira que no queremos llegar al poder: vamos despacio para llegar rápido y nos estamos preparando y formando para que yo llegue a presidente en el 2007." Con estas palabras, la líder del ARI, Elisa Carrió, inauguró la sede porteña de su partido en el barrio de Congreso. Con duras críticas contra dirigentes del justicialismo, la candidata luego recordó: "Mirábamos este local y nos encantaba pero no teníamos el dinero. Por eso es muy importante este logro, porque es nuestro, es genuino y con dinero del partido".

### La DAIA con Kirchner

El titular de la DAIA, Jorge Kirszenbaum, se reunió ayer con el presidente Néstor Kirchner para manifestarle la "preocupación y conmoción" de la comunidad judía por la aparición en los últimos meses de conductas antisemitas en la sociedad. Tras mostrarse "muy satisfecho" con el encuentro, Kirszenbaum remarcó la necesidad de que se "investigue y se someta a la Justicia a los responsables".

### Schiavi pegó el portazo

Juan Pablo Schiavi, el ex jefe de campaña de Mauricio Macri, anunció ayer su alejamiento de Compromiso para el Cambio. Después de reivindicar su condición de "peronista", Schiavi remarcó que el partido liderado por el empresario surgió como "una alternativa con la intención de representar a todos los argentinos y no sólo a los que abrazan el ideario de la centroderecha". También advirtió que esa fuerza "no puede transitar el camino del oportunismo electoral, al igual que mucha de la dirigencia de la vieja política a la que vinimos a sustituir".



LA RESERVA FEDERAL AJUSTO AL ALZA OTRO CUARTO DE PUNTO LA TASA

# Mal momento para emitir nueva deuda

Por Claudio Zlotnik

Alan Greenspan confirmó ayer que el proceso alcista de la tasa internacional sigue vigente. La Reserva Federal (banca central estadounidense) subió la tasa de corto plazo otro cuarto de punto, que ahora se ubica en el 3 por ciento anual. Esta fue la octava vez en un año que la FED ajusta el costo del dinero. Si bien la medida no tiene mayor impacto sobre el stock de la deuda argentina, complica el panorama financiero justo cuando el Gobierno busca financiamiento en el mercado. Hoy licitará títulos públicos por 1000 millones de pesos.

Como los bonos surgidos del canje serán emitidos a tasa fija —ajustan con la inflación—, lo mismo que la mayoría de los papeles lanzados tras la devaluación, el impacto de la suba de la tasa internacional sobre el stock de la deuda es marginal. La suba de la tasa en los Estados Unidos echa sombras sobre el programa financiero del Gobierno, que prevé una emisión de bonos por 6000 millones de pesos para lo que queda del año. Como esos fondos se colocarán entre inversores, éstos reclamarán mayores rendimientos en un escenario de encarecimiento de la tasa internacional. Economía lanzará hoy papeles por 1000 millones de pesos, que

Lavagna lanzará hoy al mercado nuevos bonos por 1000 millones

de pesos para cubrir vencimientos de deuda. Ese retorno al mercado

se dará justo cuando la FED subió la tasa de 2,75 a 3 por ciento anual.



Jorge Larrosa

En el recinto bursátil evalúan que no es la mejor semana para salir a colocar deuda.

La suba de la tasa internacional implicará el reclamo de una mayor renta por los nuevos bonos argentinos.

## El dólar cerró a 2,91

A pesar de la fuerte intervención conjunta entre el Banco Central y el Nación, el dólar perdió ayer otro centavo. La cotización cerró en 2,91 pesos para la venta en las casas de cambio y acumula un retroceso de dos centavos en la semana. La banca oficial compró 90,5 millones de dólares (45,5 millones el BCRA y otros 45 millones el Nación), pero no alcanzó para sostener el precio. Para esterilizar una parte de los dólares comprados en el mercado, el Central volvió a subir las tasas. Las Lebac a un mes de plazo ahora rinden 4,8 por ciento (anterior de 4,75); las de 90 días pasaron de 5,5 a 5,65 por ciento anual; mientras que las de 9 meses saltaron de 6,15 a 6,30 por ciento y de 7 a 7,15 por ciento las de un año de plazo. Por su parte, el MerVal volvió a superar los 1400 puntos (terminó en 1403), al subir 1,9 por ciento. Los buenos balances que están presentando las compañías, con mejores resultados a los esperados, explican la buena performance de los papeles.

**Programa:** La suba de la tasa en los EE.UU. echa sombras sobre el programa financiero preparado por el equipo de Roberto Lavagna, por 6000 millones de pesos.

intentará colocar entre bancos y algunas AFJP. El problema radica en que la mayoría de ellos está excedido en la tenencia de títulos públicos y no tienen capacidad para comprar más, por lo menos hasta que se destrabe el canje. Frente a esta realidad, Roberto Lavagna decidió ser cauto y en vez de tratar de conseguir 2000 millones, como había pensado en principio, limitó sus expectativas a la mitad. En Economía apuestan a que los agentes de Bolsa acerquen ofertas, a la vez que dispusieron la fecha de emisión del nuevo bono para la segunda quince del mes, a la espera de la liberación del embargo judicial de los bonos del canje. Así, las AFJP ganarían margen para comprar nuevos bonos.

La suba de la tasa en los Estados Unidos no precipitó, por ahora, una masiva salida de capitales desde los mercados emergentes. Brasil, donde el dólar cayó ayer por debajo de 2,50 reales, el menor nivel en tres años, es un testigo fiel de esa realidad. Las dudas quedan planteadas hacia el futuro.

La perspectiva de los financistas es que Greenspan continuará con el ajuste monetario. Por ahora, la Reserva Federal intentó transmitir tranquilidad al afirmar que ese proceso seguirá siendo “gradual” y “moderado”. Los más conservadores suponen que la FED terminará el año con una tasa del 4 por ciento anual, un punto por encima de la actual. Los más pesimistas, en cambio, creen que la tendencia alcista se profundizará. Suponen que a partir de agosto —dentro de dos reuniones— las subas serán de medio punto en lugar del cuarto de los últimos ocho retoques.

En el mediano y largo plazo, las consecuencias de un proceso alcista de la tasa en Estados Unidos son negativas. A mediados de los '70, también en un contexto de suba del petróleo, la FED elevó la tasa del 7 al 13 por ciento anual. En 1981, en medio de otro cimbronazo del crudo, el costo del dinero saltó del 10 al 18 por ciento anual. Ahora, el fantasma no sólo es el oro negro, sino también el déficit fiscal record que muestra Estados Unidos. Si se repitiese la historia de otras décadas, no es difícil imaginar el ahogo que sufrirían países endeudados como la Argentina.

Por ahora, los financistas suponen que Greenspan tiene pleno control sobre la marcha de la economía estadounidense y apuestan a que la política gradualista servirá para contener la inflación sin que ello implique un enfriamiento brusco de la economía.

ZANOLA APUNTA CONTRA FELISA MICELI Y EL NACION

## Un plan de cambio de imagen

Por Raúl Dellatorre

La conducción de la Asociación Bancaria, encabezada por Juan José Zanola, parece haber colocado a la titular del Banco Nación, Felisa Miceli, como blanco de su confrontación con la oposición en el gremio. En un lapso de no más de veinte días, el dirigente gremial menemista —en franco proceso de realineamiento— generó o impulsó subrepticamente una serie de ataques contra la funcionaria y la comisión gremial interna del Banco Na-

ción, a través de una solicitada, un paro en la entidad repudiado por la comisión gremial interna y hasta una campaña de afiches apócrifos que buscaban enfrentarse a Miceli con la flamante conducción del peronismo porteño. En tres meses hay elecciones en la Asociación Bancaria y la Mesa Nacional de representantes gremiales del Banco Nación podría formar parte de una lista opositora a Zanola.

“El ataque es una clara maniobra con fines electoralistas, porque la crisis de la obra social le está esta-

llando en la cara”, sostuvo un representante de los trabajadores de la banca extranjera, Pedro Ocaña, de la comisión interna del BBVA Banco Francés. Luis Graña, delegado del Banco Nación, sostuvo a su vez que “Zanola recién ahora se acordó de discutir salarios, después de 12 años, en los que lo único que firmó fue una reforma del convenio a la baja”, es decir, resignando derechos.

Zanola prácticamente ha desconocido la actuación de las representaciones por banco, aduciendo que el debate salarial se da únicamente en paritarias. “Esa es su forma de intentar tener el conflicto controlado hasta las elecciones, pero está negociando ciego, porque no sabe ni cuánto se paga de salario en cada banco”, indicó Ocaña.

La Asociación Bancaria ha mantenido reuniones en el Ministerio de Trabajo con las tres entidades que representan a la banca con actuación en el país: ABA (extranjera), ADEBA (privada de capital nacional) y Abappra (pública y cooperativa, principalmente). Pero, evidentemente, su vínculo con la última entidad se ha resentido en los últimos tiempos. Para Ocaña, se debe a que “perdió los privilegios que tenía en gestiones anteriores, cuando desde la banca oficial le seguían prestando a pesar de que tanto la Asociación como la obra social están calificados como deudores de altísimo riesgo (nivel 5)”. Según Graña, las motivaciones son políticas. “Cuando los bancos ganaban fortunas él miraba para otro lado, apostó al menemismo al punto que fue de los pocos que visitó a Menem en Don Torcuato, cuando estaba detenido, y ahora pretende recuperar imagen porque tiene las elecciones encima”, aseguró.

SANTA FE PRETENDE UNA “SALIDA NO TRAUMÁTICA” DE SUEZ

## Buscando mantener las aguas calmas

El gobierno santafesino buscará garantizar la prestación del servicio de agua potable mediante una transición “no traumática” con la empresa Aguas de Santa Fe, cuyo controlante, el grupo francés Suez, anunció su decisión de retirarse del negocio. “El gobernador Jorge Obeid instruyó a sus funcionarios para que la transición sea lo suficientemente ordenada y no traumática, para que no perjudique a los usuarios del servicio”, sostuvo el ministro de Obras y Servicios Públicos provincial, Alberto Hammerly. Aguas Provinciales de Santa Fe anunció el lunes por la noche el retiro de su principal accionista y operador, el Grupo Suez —titular también de Aguas Argentinas—, y precipitó una situación previsible, no obstante lo cual ahora sobrevendrá un período de transición que comenzará con la rescisión del contrato de concesión

y la elección del próximo operador.

Hammerly dio a conocer la postura oficial luego de reunirse con el gobernador Jorge Obeid y el ministro de Asuntos Hídricos, Alberto Joaquín, con quienes analizó los aspectos legales que surgieron tras el anuncio de la concesionaria. Suez controla el 51,69 por ciento del capital de Aguas provinciales, que comparte con el Banco Galicia, Aguas de Barcelona e Interagua Servicios Integrales.

Hammerly explicó que “tenemos un contrato muy rígido, sin posibilidades de hacer modificaciones. Defendimos su cumplimiento y ellos (la empresa) manifestaron la imposibilidad de cumplirlo, por eso plantean la rescisión no unilateral sino acordada”. Destacó que la concesionaria “hizo un reclamo a nivel internacional, donde planteó que tenía un contrato de metas y objetivos en base a una tarifa que fue pesificada, devaluada y

que no le permite ejecutar las obras y mantener la prestación de servicios”.

El grupo Suez suministraba desde hace diez años los servicios de agua potable y cloacas en 15 ciudades de la provincia y tenía contrato por otros 20. El gobernador Obeid ya había enviado preventivamente a la Legislatura un proyecto de creación de la Empresa Santafesina de Aguas, una sociedad anónima con mayoría estatal, para garantizar la continuidad del servicio.

Respecto de la futura prestación del servicio, indicó que existen varias posibilidades, “desde una nueva concesión hasta que el Estado asuma la administración y prestación del servicio”, sin descartar una administración mixta. “No descartamos ninguna posibilidad, pero dependerá de que la Legislatura nos habilite para explorar esa instancia y permita garantizar la prestación del servicio”, señaló.



## Obras Públicas

**Inversión: más de \$680 millones**

### PARA ENTREGAR Y ANUNCIAR A LA MUNICIPALIDAD DE CIPOLLETTI

#### Viviendas

- Entrega de llaves de 340 nuevas viviendas del Programa Federal de Construcción de Viviendas. **\$22.168.764.**
- Entrega de Acta Acuerdo bajo el Subprograma Federal de Urbanización de Villas y Asentamientos Precarios: construcción de 250 viviendas. **\$15.122.500.**
- Programa Federal de Mejoramiento Habitacional: 3 proyectos para la ejecución de 487 mejoramientos. **\$4.090.015.**
- PROPASA: 1 Proyecto de Agua Potable. **\$13.600.**
- Anuncio del Programa Mejoramiento de Barrios (PROMEBA). **\$1.402.143.**
- Programa Federal de Emergencia Habitacional: proyecto en formulación para la construcción de 48 viviendas. **\$1.231.500.**

#### Vialidad

- Entrega de Acta Compromiso para la ejecución de la Multitrocha - Ruta Nacional N° 22; Tramo Chichinales - Cipolletti. **\$100.000.000.**

#### Hídricas y Saneamiento

- Acta Acuerdo para la ejecución de la obra Ampliación de Red de Desagües Cloacales Barrio Antártida Argentina. **\$355.462.**
- Anuncio de Desarrollo del Proyecto de Terminación del Sistema de Desagües Cloacales de la Ciudad de Cipolletti. **\$6.132.216.**
- Entrega de Acta Compromiso para la ejecución de "Obras de Infraestructura para la Protección Poblacional en la ciudad de Cipolletti". **\$9.000.000.**
- Anuncio de obras finalizadas: "Defensa contra inundaciones Barrios costa Norte- Costa Sur- Cipolletti". **\$569.958.**
- Entrega de Convenio Marco ejecución la obra: "Repavimentación de la calle San Luis". **\$891.157.**
- Entrega de Convenio Marco ejecución la obra: "Polideportivo en Barrio Godoy". **\$811.303.**

### PARA ENTREGAR Y ANUNCIAR A LA PROVINCIA DE RIO NEGRO

#### Recursos Hídricos

- Convenio ejecución de obra: "Limpieza de cauce- remoción de bancos, defensa de márgenes- Río Quemquentreu (El Bolsón)" - 1° Etapa y 2° Etapa. **\$6.400.000.**
- Convenio ejecución de obras Ruta Nacional N° 23 y Ruta Provincial N° 6. **\$6.140.000.**
- Anuncio de 8 obras en ejecución para la remodelación del canal P IV. **\$4.333.991.**
- Obra con proyecto Terminado: Obras de emergencia 2004 para beneficiar a 7 Departamentos. **\$6.940.000.**
- Convenio para la ejecución de la obra Construcción Puente Nuevo - Ampliación de dos puentes existentes sobre Canal Principal de Riego - Municipio de General Roca. **\$2.752.170.**
- Convenio para la ejecución de la obra Ciclovía, Cordón Cuneta y Revestimiento de Canal sobre Calle Brentana - Municipio de Cinco Saltos. **\$227.748.**

#### Viviendas

- Programa Federal de Construcción de Viviendas: 2.599 viviendas. **\$140.517.264**
- Programa Federal de Mejoramiento de Viviendas: 1822 mejoramientos. **\$13.262.420.**
- Programa Federal de Solidaridad Habitacional: la Provincia de Río Negro Firmó el Convenio de Adhesión al Programa.
- Pro.pa.sa.: 53 proyectos, 172.041 beneficiarios. **\$15.216.592.**
- Pro.pa.sa.: 11 obras en ejecución, 306.467 beneficiarios. **\$913.508.**
- Programa Mejoramiento de Barrios (PRO.ME.BA.): **\$35.967.282.**
- Programa Federal de Emergencia Habitacional: 352 viviendas. **\$7.600.000.**
- Programa de Mejoramiento Habitacional e Infraestructura Básica: 144 viviendas. **\$1.413.099.**

#### Vialidad

- OBRAS VIALES LICITADAS, A LICITAR Y CONTRATADAS A LO LARGO DE LA PROVINCIA DE RÍO NEGRO.



**"Inversión, obras, trabajo e inclusión en todo el país y para todos los argentinos"**

**Dr. Néstor C. Kirchner**

### Desarrollo social

**Inversión: más de \$50 millones**

- 7444 pensiones asistenciales. **Inversión: \$22.700.000.**
- 2947 subsidios familiares. **Inversión: \$688.125.**
- Apoyo al Desarrollo de la niñez, la adolescencia y la tercera edad. **Inversión: \$2.192.543.**
- Asistencia directa a personas y organizaciones. **Inversión: \$1.210.218.**
- Plan Nacional de Seguridad Alimentaria. **Inversión: \$11.363.056.**
- Plan Nacional Manos a la Obra. **Inversión: \$5.104.864.**
- Construcción de 3 Centros de Integración Comunitaria. **Inversión: \$739.350.**

### Salud

**Inversión: más de \$1 millón**

- Entrega de reactivos, equipamientos y computadoras contemplados en el Plan Nacional de Sangre. **Inversión: \$399.320.**
- Entrega de equipos de laboratorio, gabinetes de bioseguridad y computadoras. **Inversión: \$163.000.**
- Entrega de 17.500 anticonceptivos, 1.500 DIUs y 15.900 preservativos. **Inversión: \$20.700.**
- Entrega de 65.000 kg. de leche fortificada. **Inversión: \$498.099.**
- Entrega de medicamentos, reactivos y cargas virales

contemplados en el Plan Nacional de Lucha contra el SIDA.

**Inversión: \$80.000.**

- Entrega de 561 botiquines de medicamentos a través del Programa Remediar. **Inversión: \$134.640.**

Incorporación de 4 médicos para la Red de Atención Primaria.

### Educación

**Inversión: más de \$6 millones**

- Entrega de 5.500 textos escolares para el 2005
- Distribución de \$200.000 en equipamiento informático:
- Asignación de 1100 becas dentro del Programa Nacional de Becas Estudiantiles. **Inversión: \$450.000.**
- Selección de 33 becarios dentro la las Becas Elegir la Docencia. **Inversión: \$49.500.**
- Construcción y refacción de salas de informática y entrega de equipamiento para 3 escuelas del EGB. **Inversión: \$200.000.**
- Programa Nacional 700 Escuelas. **Inversión: \$5.452.572.**

### Asistencia financiera

- Aportes del Tesoro Nacional y subsidios a organizaciones intermedias por **\$692.000.**

### Deporte

- Plan Nacional de Deporte 2005. **Inversión \$116.000.**

- Obras Crema II: **\$159.535.118**
- Obras por Convenio: Ruta Nacional N° 23, Tramo Pilcaniyeu - Emp. R.N. N° 237: **\$400.000.**
- OBRAS VIALES EN EJECUCIÓN
- Sistema CREMA 1° Etapa: **\$25.725.251.**
- Sistema CREMA 2° Etapa: **\$74.206.368.**
- Obras por Convenio con VIARSE: Convenio particular N° 1 - D.N.V. -

VIARSE R.N. N° 23: **\$19.924.109.**

- Transferencias de Funciones Operativas: Convenio N° 9; Rutas Nacionales N° 3; 23; 250 y 251: **\$5.257.597.**

#### - CESIÓN DE INMUEBLES

- De la ex empresa HIDRONOR S.A. por parte del Organismo Nacional de Administración de Bienes del Estado (ONABE).



PRESIDENCIA DE LA NACION

**Argentina**  
un país en serio



## Reactivación sobre ruedas

Todas las cifras de los últimos días confirman la fuerte reactivación del sector. Los automotores patentados en abril alcanzaron las 33 mil unidades, un 47,2 por ciento más que las 22.414 de igual mes de 2004. Según cifras de la Asociación de Concesionarios de Automotores de la República Argentina (Acara), en el primer cuatrimestre de 2005 los patentamientos de automotores cero kilómetros llegaron a las 145.567 unidades, un 49,8 por ciento más que en igual período del año pasado, y se ubicaron así por encima del nivel alcanzado en 1999.

## Apyme criticó a Bielsa

La Asamblea de Pequeñas y Medianas Empresas, Apyme, criticó las afirmaciones del canciller Rafael Bielsa, quien afirmó que la propuesta del ALCA sigue viva. Para Apyme, el ALCA compromete el futuro del país como Estado-Nación independiente originada en las "asimetrías insalvables entre Estados Unidos y los países de América latina y el Caribe". La entidad empresaria recordó el "ejemplo" de México, donde después de 12 años de Nafta quebraron 20 mil pymes y aumentó en 50 millones el número de pobres.

# El Gobierno no quiere que la Justicia reparta la cuota Hilton



Buscan que los litigios no sean dirimidos en cualquier ámbito judicial. Se quiere evitar que frigoríficos reciban su cuota sin merecerla.

Proyecto de ley para evitar la "judicialización" de la cuota Hilton. Su distribución entre frigoríficos siempre ha sido sospechada.

Por Claudio Scaletta

El Gobierno envió al Congreso un proyecto de ley que intenta reducir la llamada "judicialización" en la asignación de la cuota Hilton de exportaciones de carne de alta calidad a la Unión Europea, un negocio cercano a los 270 millones de dólares que enfrenta a los principales frigoríficos entre sí y con el Poder Ejecutivo. La nueva iniciativa busca que los litigios no puedan ser dirimidos en cualquier ámbito judicial, que se suspenda la vigencia de las medidas cautelares cuando el Estado las apele y que los frigoríficos depositen una caución (garantía) cuando un juez dé curso a las medidas.

La cuota Hilton es el resultado de la relajación de una de las tantas barreras comerciales impuestas por la UE, la misma región que reclama al Mercosur una mayor liberalización comercial cuando se trata de sus exportaciones. La cuota fue concedida en 1987, a modo de compensación frente a las barreras establecidas por la UE al ingreso de cereales y oleaginosas. Para los exportadores supone ahorrarse un extra de 3,06 euros, casi 4 dólares, por kilo ingresado a Europa. La tonelada de los cortes Hilton se vende hoy a un valor promedio de 9500 dólares. Venderlos por fuera de la cuota y pagar el impuesto significa un ingreso de 4000 dólares menos, es decir, una pérdida de ingresos de más del 40 por ciento.

Dado que es el Estado, a través de la regulación, quien determina el reparto de un beneficio muy significativo no fueron pocas, bajo distintas administraciones, las sospechas de discrecionalidad. En la charla informal con los representantes del sector frigorífico surgen variadas versiones sobre el dinero que, en distintas épocas, habrían recibido tanto altos funcionarios de Agricultura como de los organismos de control comercial y sanitario. La discrecionalidad, dicen las malas lenguas, operó a través de los parámetros de asignación. Así, durante un período se benefició a algunas empresas productoras de hamburguesas; en otros, a exportadoras de carnes cocidas. Al margen de las trascendidos, los datos de concentración fueron concretos. A tono con los aires de época, durante los '90 sólo cinco empresas llegaron a repartirse el 50 por ciento de la cuota, mientras que cuando se consideraban las primeras diez se alcanzaba el 75 por ciento del total. La estadounidense Swift, por ejemplo, pasó de una porción del 2,5 por ciento de la cuota en 1991 a entre el 11 y el 12 por ciento en 1997, con Cavallo en Economía y Marcelo Regúnaga en Agricultura.

Lo que en su momento fue un fenómeno liderado por los frigoríficos más chicos como defensa frente a la concentración del reparto se convirtió más tarde en una *modus operandi* de muchas empresas. En su momento, el secretario Miguel Campos amenazó con combatir la judicialización desde el Consejo de la Magistratura, una alusión a la posibilidad de corrupción en los juzgados que otorgaban las cautelares. En el período 2003/2004 se repartieron de esta ma-

nera cerca de 14.000 toneladas. En el actual, las asignadas por vía judicial fueron unas 10 mil.

Si bien estas medidas favorecieron en el pasado a muchos de los grandes frigoríficos que hoy se quejan, el actual caso paradigmático es el de la firma bonaerense Subga, quien consiguió que un juez le asigne 2600 toneladas y que, según las autoridades, no cumple los parámetros de exportación. No obstante, el ex secretario de Agricultura Haroldo Lebed debió firmar esta concesión luego de que se le abriera una causa penal por desobedecer como funcionario la orden de un juez.

Los nuevos parámetros de reparto que surgieron de diversas resoluciones de Agricultura otorgaron 2000 toneladas por "regionalización", es decir a frigoríficos de distintas provincias, otras 2000 para productores directos (que faenan a través de frigoríficos de terceros) y 5000 toneladas para plantas nuevas, un punto destinado a incentivar la inversión. En tanto, 9000 siguieron asignándose por *past performance*, es decir el nivel histórico de exportaciones de los frigoríficos. Estas medidas permitieron que el número de exportadores pasara de 48 a 66 empresas.

Los tres aspectos más relevantes con los que el Ejecutivo espera resolver los problemas actuales son la asignación de fueros judiciales específicos para los litigios, que serán el Contencioso Administrativo Federal de la ciudad de Buenos Aires y el Federal para el resto del país, la suspensión de las medidas cautelares en cuanto el Estado presente una apelación a las decisiones judiciales y, por último, la necesidad de depositar una garantía cuando se otorgue el derecho cautelar.

## Campos confía

El Indec dará a conocer hoy la variación de precios del mes de abril, que según anticipó el Presidente sería del 0,5 por ciento. Según aseguró el secretario de Agricultura y Ganadería, Miguel Campos, la baja en los precios de la carne, el pollo y los lácteos acordada con la industria se verá reflejada en el índice. "La tendencia nos muestra un gran esfuerzo en toda la cadena para cumplir con el compromiso de precios que se firmó y lo vamos a notar, aunque todavía no están los números finales, en el índice de abril con un impacto importante", afirmó el funcionario.

En declaraciones formuladas en la Casa de Gobierno tras reunirse con el presidente Néstor Kirchner, el funcionario admitió que "los compromisos no se llegaron a cumplir el 100 por ciento". "Creo que han sido muy exitosos en el impacto y la tendencia sobre las expectativas inflacionarias", resaltó sin embargo, destacando además el esfuerzo que realizan todos los sectores para reducir los precios.

SOLICITADA

## ESTUDIANTES PUEDE REMODELAR SU ESTADIO PERO EL SR. ALEGRE NO QUIERE HACERLO

**Estudiantes está autorizado por la Municipalidad de La Plata para remodelar su estadio y ampliar su capacidad de acuerdo a las normas vigentes**

■ El Club Estudiantes de La Plata debe y puede remodelar su estadio. Puede ampliar, reemplazar y reforzar su estructura de hierro, cambiar la totalidad de sus tabloneros de madera por tabloneros de cemento.

■ Estudiantes debe garantizar mayor seguridad y confort a los espectadores de espectáculos deportivos y puede elevar su capacidad a 26 mil espectadores.

■ Estudiantes debe y puede remodelar su estadio como lo hizo Gimnasia y Esgrima La Plata entre 1997 y 1998. Entonces, Gimnasia solicitó la cesión de tierras y pidió autorización para construir un gran estadio de cemento. Al ser notificado de la legislación vigente, desistió de dicha idea y remodeló su estadio de acuerdo a la Ley 6183/59.

■ Cabe recordar que Estudiantes y Gimnasia en 1990 solicitaron a la Provincia la construcción de un estadio y que desde 1992 integran la Fundación Estadio Ciudad de La Plata.

■ Esta Fundación, entre 1992 y 2004, percibió 8.883.438 pesos y durante el último año 1.470.513 pesos, equivalentes a más de 120.000 pesos mensuales, que debían utilizarse en las obras del estadio.

### Estudiantes no puede construir un estadio shopping, con 1.000 cocheras subterráneas en la reserva forestal del Paseo del Bosque

Estudiantes no quiere remodelar su estadio. Quiere demoler la estructura original y en su lugar construir una **mole de hormigón armado para 42 mil personas**, de 30 metros de altura sobre la Avenida 1 y de 24 metros sobre las calles 55, 115 y 57, de 200 metros de largo y 120 metros de ancho, **equivalente a 45 edificios** de propiedad horizontal de 8 pisos de altura, **dentro de la principal reserva forestal de la ciudad de La Plata, el Paseo del Bosque.**

**Estudiantes no quiere remodelar. Quiere hacer un estadio shopping violando:**

■ Ley 6183/59, que prohíbe nuevas construcciones en el Paseo del Bosque.

■ Ordenanza 8915/98, que creó el precinto del Bosque, y Ordenanza 9231/00, que reguló el Ordenamiento Territorial y el Uso del Suelo. Ambas prohíben nuevas construcciones en el Paseo del Bosque.

■ Dictámenes de Impacto Ambiental Negativo de la Universidad de Buenos Aires (UBA), del Consejo de Ordenamiento Urbano y Territorial (COUT) y de la CODESI, organismos integrados por facultades de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP) y colegios profesionales de Arquitectos, Ingenieros, Ciencias Naturales y ONGs.

■ Resolución de la Suprema Corte de Justicia de la Provincia de Buenos Aires y fallo de la Cámara Federal de La Plata.

■ Artículos 41 de la Constitución Nacional y 28 de la Constitución Provincial.

**Queremos lo mejor para Estudiantes, para el Bosque y para la Ciudad.**



MUNICIPALIDAD DE LA PLATA



KIRCHNER ADELANTO QUE LA INFLACION DE ABRIL SERA DE 0,5 POR CIENTO

# La canasta social viene asomando

Por David Cufre

Un día antes de la fecha prevista para el anuncio oficial, Néstor Kirchner reveló ayer que la inflación de abril fue del 0,5 por ciento. La ansiedad por comunicar que se frenó la escalada de precios fue, al mismo tiempo, una confirmación de cuánto preocupaba el tema. El 1,5 por ciento de marzo y los 4 puntos del primer trimestre sacudieron al Gobierno, que ahora respira más aliviado. El número exacto al que llegó el Indec es 0,558 por ciento, lo que debería expresarse como 0,6. Esta tarde se sabrá si el organismo redondea para arriba, como es usual en estos casos, o para abajo, como dijo el Presidente. La buena noticia respecto de la inflación será apuntalada con otro anuncio: el próximo martes el Ejecutivo lanzará la canasta social con alimentos esenciales a bajo precio.

La iniciativa contempla hasta el momento la oferta de once bienes a 9,95 pesos. Eso incluye fideos semolados, arroz, polenta, aceite mezcla (por 900 mililitros), sal fina, puré de tomate, harina, yerba, té (25 saquitos), cacao y azúcar. El valor final podría variar levemente en los próximos días si se agregan más productos, como arvejas, galletitas, mermelada y artículos de limpieza y tocador. La subsecretaría de Defensa del Consumidor, Patricia Vaca Narvaja, negocia con empresarios para su incorporación.

La funcionaria se reunió ayer con todos los actores convocados para participar de la canasta y selló acuerdos con las cámaras de almacenes, autoservicios y polirrubros, que serán los encargados de distribuir los alimentos rebajados. También cerró trato con los principales mayoristas, que resignarán –igualmente– entre un 10 y un 20 por ciento de sus ganancias.

Los consumidores podrán acceder a los productos de la canasta en unos 15.000 comercios de la Capital Federal y el conurbano bonaerense. Los minoristas prometieron exponer los nuevos precios el mismo día en que se anunciará la medida, el próximo martes. El convenio es por 90 días y sólo se revisará de producirse alguna catástrofe inflacionaria que nadie supone que vaya a ocurrir. La canasta, sin embargo, sufrió un fuerte impacto: los hiper y supermercados más grandes del área metropolitana, así como los industriales de la ali-

El Indec difundirá hoy el índice de precios, que se ubicó en 0,558

por ciento, que el Presidente redondeó para abajo. A la vez, el

martes próximo se lanzará la canasta social de once bienes básicos.



Ana D'Angelo

El precio de la cesta básica será de 9,95 pesos, que puede subir un poco si se agregan un par de productos. Los hipermercados y la industria "boicotearon" la iniciativa, denunciaron las asociaciones de consumidores.

definió la composición de la canasta. Todos ellos expresaron su indignación por la actitud de los grandes empresarios. La Cámara Argentina de Supermercados y la Asociación de Supermercados se defendieron con el argumento de que el mercado regula sus propias ofertas y que ellos promocionan los artículos básicos de manera permanente. La Copal, que agrupa las grandes industrias de la alimentación, adujo que "los precios ya están bajando" y no hace falta más.

Desde la visión de los defensores de los consumidores, los supermercados se negaron a participar porque la canasta social afecta su estrategia de marketing. El gancho que utilizan para atraer clientes es ofrecer a buen precio los mismos bienes que ahora se venderán más baratos en todos lados. El Gobierno supone, por esa misma razón, que en definitiva los productos alimenticios esenciales se mantendrán rebajados por un buen tiempo.

La canasta contempla –hasta ahora– descuentos en once productos que estarán representados por distintas marcas. "La única condición es asegurar la calidad y el abastecimiento de los bienes", señaló Cherabolo. La flexibilidad con las marcas es para asegurar que los comercios adheridos tengan siempre disponibilidad de los alimentos con descuentos. Los consumidores podrán comprarlos por separado. Es decir, no deberán llevarse toda la canasta si lo único que necesitan es arroz. En las góndolas se pondrán carteles con la identificación de "producto solidario". Los negocios, además, pegarán obleas en el frente de sus locales para que el público sepa de su adhesión a la campaña. En cuanto a los artículos de limpieza y tocador que podrían agregarse, se trata de lavandina, jabón, papel higiénico, detergente y dentífrico. Los empresarios de estos sectores, sin embargo, piden beneficios impositivos que el Gobierno no estaría dispuesto a conceder.

SUBA DEL SUBSIDIO ESTATAL A LOS OPERADORES DE TRENES

## Así es fácil ser privatizada

Por Cledis Candelaresi

A través de la resolución 410, el Ministerio de Planificación dispuso un aumento en el subsidio que cobran los operadores de trenes urbanos para compensarlos por el encarecimiento de la energía que consumen y los sueldos que pagan a su personal. La norma faculta al secretario de Transporte, Ricardo Jaime, a incrementar aquellos pagos, misión que honra echando mano al millonario fondo que nutre el impuesto sobre el gasoil. La norma no precisa cuál es el ajuste en la subvención que cobra cada línea, pero oficiosamente se sabe que los nuevos valores entrañarían una suba cercana al 70 por ciento sobre la subvención actual. El Gobierno podría argumentar que así elude la necesidad de admitir una mayor tarifa.

Es factible que el texto publicado ayer en el Boletín Oficial provoque la envidia de más de un ejecutivo de empresa privatizada que pugna por subir sus precios con el argumento de que la devaluación desbarató el valor de sus insumos. Por ahora, los concesionarios de trenes urbanos –incluidos los subtes– son los únicos privilegiados con el reconocimiento de "mayores costos" a partir de la emergencia económica: en la medida en que éstos se disparan, el Estado les aumenta la subvención mensual para cubrir ese mayor gasto.

Las líneas urbanas también gozan de una "compensación tarifaria", fundada en el hecho de que el Gobierno bloqueó subas en el precio del boleto que debían aplicarse según los complejos contratos, renegociados más de una vez.

Otra muestra de comprensión oficial que muchas otras prestadoras de servicios públicos anhelan fuertemente.

Pero ni aquel ni este concepto sirven para contentar a las prestadoras ferroviarias, cuyos planes de obra también son ejecutados con dinero público. Una de sus quejas es que el último reconocimiento de mayores costos habría correspondido a septiembre del 2003, fecha desde la cual varios insumos claves aumentaron dramáticamente.

Según los números difundidos por Trenes de Buenos Aires (TBA), desde la primavera de aquel año hasta la actualidad el costo de la energía eléctrica que consume la operadora de las líneas Mitre y Sarmiento se incrementó un 99 por ciento (el gasto men-

### "Una reacción exagerada"

El ministro de Trabajo, Carlos Tomada, rechazó por "exageradas" las críticas de la Unión Industrial Argentina (UIA) al proyecto de nueva ley de Riesgos del Trabajo y aseguró que el texto sigue en estudio en la Casa Rosada. "Hablar de cogestión obrero-empresaria cuando de lo que se trata es de introducir comisiones mixtas para controlar la higiene y la seguridad como hacen todos los países del mundo es un poco exagerado", aseguró el jefe de la cartera laboral, tras participar en un acto en la Secretaría de Industria. En los últimos días, desde distintos sectores del establishment apuntaron contra el proyecto oficial de modificación del régimen de accidentes del trabajo. Todos los expertos coinciden en que este sistema aumentó la siniestralidad en las empresas, que no mejoraron los estándares de seguridad laboral y desprotegió a los trabajadores, fijando montos indemnizatorios demasados bajos.

**Comercios: Los consumidores podrán acceder a los productos de la canasta en unos 15.000 comercios de la Capital Federal y el conurbano bonaerense.**

mentación, decidieron "boicotear" la propuesta.

"El eslabón más débil de la cadena fue el que mostró mayor predisposición. Nadie cree que lo que pueden hacer los almaceneros no lo pueda hacer un hipermercado", protestó Guillermo Cherabolo, de la asociación de consumidores Procurar. Otras entidades de consumidores, representantes de la CGT y funcionarios de los gobiernos de la provincia y de la Ciudad de Buenos Aires estuvieron presentes en la reunión de ayer con Vaca Narvaja, en la cual se

### Para Cameron no hay crisis

El secretario de Energía, Daniel Cameron, rechazó la posibilidad de una crisis energética durante el invierno. Al inaugurar un transformador en la estación que posee la transportadora eléctrica Transener SA en la localidad bonaerense de Henderson, Cameron aseguró que el Gobierno no prevé desabastecimiento de energía alguno. "Estamos mejor preparados que el año pasado", afirmó el funcionario. Por otro lado, defendió el Programa de Uso Racional de la Energía Eléctrica (Puree). "Se intenta cambiar la cultura de la gente hacia una cultura de ahorro de la electricidad", afirmó.

sual pasó de 950 mil a 1,7 millón de pesos), el de personal un 91 por ciento, el de seguros un 75 y el de materiales, un 63 por ciento. Subas que, puntos más puntos menos, se replicarían en el resto de las operadoras.

Justamente, una de las tareas que se había propuesto la Unidad de Renegociación de Contratos para analizar el impacto que la emergencia produjo en estas empresas fue el de desentrañar su estructura de costos que, a juicio de estos técnicos, resultaba bastante opaca. Tanto que no se podía juzgar con certeza si los pagos que ordena Jaime son correctos o no.

La resolución publicada ayer en el Boletín Oficial faculta a la cartera de Julio De Vido a "implementar la adecuación de los costos en el rubro personal y energía –los de mayor peso relativo–, de acuerdo con lo aconsejado por la Unidad de Renegociación" de los contratos. Este fragmento de la resolución permite suponer que el grupo comandado por Gustavo Simeonoff consiguió superar sus dudas y se involucró en un tema que hasta hace pocas semanas aspiraba a delegar en Jaime.

El salto en los gastos operativos es una cara del problema, agudizado por la avalancha de juicios por accidentes que enfrentan las empresas. Esas demandas abultan de modo contundente el pasivo de las sociedades y las animó a ir declarándose en convocatoria de acreedores de a una, con el fin de ganar tiempo para reestructurar sus deudas. La emergencia les ofreció otra prerrogativa para hacerlo: el concurso no es causal de rescisión de contrato, tal como se preveían los contratos.



Por Mario Wainfeld

En otro hemisferio, Tony Blair aspira a ganar las elecciones, para lo cual su partido debe obtener muchas bancas. Una cosa apareja la otra, en esas tierras racionalistas. En este Sur, Néstor Kirchner quiere ganar las elecciones y sumar muchas bancas. Pero donde campea el realismo mágico, la construcción de la victoria y de una mayoría parlamentaria es más sofisticada que en la rubia Albión.

¿Cómo se computan los votos de un plebiscito sobre alguien que no es candidato, en una elección dividida en distritos? La respuesta sería simple en Inglaterra, donde hay disciplina partidaria y un esquema lineal para nuestros ojos. Acá reina una sofisticación mayor. Kirchner es peronista pero crítico del PJ. Muchos de sus aliados piensan parecido. Otros van más allá, no son peronistas pero sí son críticos del PJ. En términos de interpelación a la opinión pública, el Presidente se ha ingeniado para contenerlos a todos durante cerca de dos años. Puesto frente a opciones electorales, se le hará más pe-  
liagudo evitar fugas.

El Presidente será el referente de todos los peronismos provinciales, por ende el mayor indicador del plebiscito serán los votos del PJ. Habrá matices, claro. En algunas provincias el PJ llevará su propio sello, en otras se presentará como Frente para la Victoria, para tratar de complacer a disidentes o transversales. En ciertos distritos (la Capital, por caso) ese maquillaje es casi condición de viabilidad electoral. Los compañeros peronistas, tan versátiles ellos, no harán mucha cuestión por el tema. En la provincia de Buenos Aires el duhaldismo pataleará un poco más, pero en la Rosada confían en que admitirá ese rótulo. La Plata, al fin y al cabo, bien vale una misa.

El PJ tracciona muchos votos pero también los expulsa, un costo



Néstor Kirchner realizó ayer un acto en Cipoletti junto al gobernador de Río Negro, Miguel Saiz.

"Necesito diputados que me acompañen y no que me condicionen, diputados que me den fuerza", pidió.

## Buscando resultados por autopista o por colectora

El presidente Kirchner planteó la elección como un plebiscito.

Sin embargo, necesita sumar diputados fieles y evitar fugas.

Para eso, piensa permitir listas K por dentro y fuera del PJ.

que Kirchner ha decidido pagar, ciertamente en la menor cantidad posible. Para atenuarlo, confía en urdir una suerte de ley de lemas de facto, resucitando una herramienta muy cara a los oficialismos de toda laya en el país. Que florezcan cien listas. Este operativo, más viable en grandes centros urbanos, de mucha población y algún pluralismo suena de improbable efecto para evaluar el plebiscito. Kirchner puede amañar en paralelo acuerdos con José Manuel de la Sota y Luis Juez, pero es claro que éste, en campaña, deberá despegarse del Gobierno (al menos de sus aliados)

y tomar un cierto sesgo opositor. Así las cosas, quienes sumen votos K, deberán asumir que eso tiene algún límite cartesiano, aun en esta tierra de milagros.

### Diputados del palo

Kirchner no sólo aspira a plebiscitar su gestión y llevar muchos legisladores al Congreso. Está decidido a aumentar sensiblemente la cantidad de senadores y, muy en especial, de diputados nacionales de su propio palo. Ocurre que el Congreso, que le levanta las manos con fervor, no alberga tantos diputados kirchneristas. Los peronistas realmente existentes acompañan al Gobierno, verticales al éxito, como postula la verdad número 21. Kirchner no se siente saciado con esos compañeros que siempre echan un vistazo previo al crecimiento del PBI y a las encuestas de imagen. Desea tener más gente consustanciada con su proyecto, que comparta con él las frutas maduras pero también las verdes. La cantidad de personas muy cercanas, que están en función de gobierno y que van camino a ser candidatos a legisladores (Cristina Fernández, Oscar Parrilli, Horacio Rosatti, Héctor Icazuriaga) son un buen indicador de esa pulsión presidencial. Varios de ellos, dicen las encuestas que el Gobierno consulta con ahínco, también aportan al plebiscito.

Mas, ay, a veces la busca de la mayoría impone ser más dúctil y proponer candidatos que no son un prospecto de plena docilidad en el Congreso. La vicegobernadora santafesina María Eugenia Bielsa, a quien Kirchner procura tentar para ir por una diputación, varios virtuales candidatos en Capital (Pablo Lanusse, Patricia Vaca Narvaja) dan la impresión de ser más re-  
dituables en términos de votos en octubre que de ciega disciplina

parlamentaria a partir de diciembre.

La avasallante hegemonía política del Gobierno también sirve para sumar. De la Sota —otrora un adversario recalcitrante de Kirchner, quien cultiva odios largos y lo sigue aborreciendo— corrió a decirle al Presidente que los cabezas de lista del PJ cordobés serán los que designe la Rosada. Cuando eso ocurre, la gente K se topa con otro problema, su escasa difusión territorial que le dificulta proponer gente del palo, aun donde pueda. La solución podría ser, otra vez, apelar a los equipos del go-

**Costos: El PJ tracciona muchos votos pero también los expulsa, un costo que Kirchner ha decidido pagar, ciertamente en la menor cantidad posible.**

bierno nacional. Eduardo di Cola, mandamás del Correo, se prueba el traje de candidato.

### El alquimista

Kirchner busca resolver sus variopintos objetivos con llamativa creatividad política. Cultiva con fervor alianzas con partidos chicos, bien críticos del peronismo tal y cual es. Esas fuerzas se niegan a confluir con al PJ en distritos donde lo lideran duhaldistas o menemistas en tránsito. Pues bien, los compañeros irán por afuera. Distraídamente, por ejemplo, los estrategas presidenciales acompañan un armado que hace Patria Libre en Salta. Kirchner será apoyado por el gobernador Juan Carlos Romero, un converso de aquellos. "Los muchachos", con viento a favor desde la Rosada, amañan una boleta alternativa en la que no le

harán ascos a sumar, si se puede, a uno de los docentes que condujo una huelga homérica contra Romero, quien fue compañero de fórmula de Menem hace apenas dos años.

Los peronistas suelen ser laxos en sus armados electorales, bien predispuestos a todo tipo de alquimias, incluida la de romper para volver. Kirchner ha superado la audacia media enhebrando alianzas con el radicalismo, una suerte de límite no impuesto tanto por las (difícilmente escarbables) diferencias ideológicas cuanto por la rivalidad histórica. La negociación con el gobernador radical Jorge Cobos para incluir al peronista Juan Carlos Abbihaggle en la boleta de diputados nacionales mendocinos, siendo que el PJ va a hacerle fuerza en los comicios, es toda una innovación. Para "armar" con gobernadores de otros palos, Kirchner se vale de una serie de recursos materiales y simbólicos. Trata a los gobernadores radicales con tanta (a veces mayor) fruición que la que reserva a los peronistas. Los mune de recursos pero les hace sentir que conserva la llave de la caja. Les da testimonio de su alternatividad ideológica. Una mezcla de poder y seducción le permiten armar una relación fértil, muy abonada por dos datos: a) el Estado nacional ha recuperado centralidad, poder con relación a las provincias. Los gobernadores ya no son los barones de Juan Sin Tierra, más poderosos que el monarca si iban en banda.

Y b) tiene una caja fornida, obras públicas para diseminar, bancos estatales que reportan a la Rosada como soldados.

Aun con tamaños recursos, está por verse si el Presidente consigue plasmar en los cierres de lista las operaciones de las que viene conversando. La cultura política distrital, los micropoderes locales (intendentes, partidos provinciales) le harán fuerza en contra. La tradición dice que el PJ y la UCR son como River y Boca, antagónicos que no pueden difuminar sus identidades al límite de fusionarse. Si lo de Abbihaggle resulta, sentará todo un precedente no menos disruptivo de la historia que la propuesta de Dubai.

### Colofón provisorio

Blair ganará o perderá pero su tránsito hacia el resultado evoca al de un conductor europeo que transita una autopista, respetando los carriles, a la velocidad permitida.

Kirchner, que se propone varias cosas al unísono (entre ellas derrotar a Eduardo Duhalde sin interna y sin humillación), recuerda más a un chofer argentino, que cambia de carril a cada rato, que mete cambios todo el tiempo. Busca resultados (y trata de armar listas) por la autopista, por la colectora, por ignotas picadas de montaña, por caminos de provincia. Revulsivo de las identidades políticas, apela a la máxima maquinaria política de la Argentina en alarde de real politik. A todo lo que da, trata de ir armando, en cada encrucijada, su propia aventura.

Lo que tiene enfrente es tan poco, tan magra es su competencia interna que tiene buenas chances de llegar adonde ansía.

Licitación Pública  
Nº 14-CBAS-05

BsAs10



**Corporación  
Buenos Aires Sur**

**"Construcción de un Parque Público"  
en la intersección de las calles Irala,  
Py y Margall y Aristóbulo del Valle.**

**Fecha de apertura de ofertas:** 19 de mayo de 2005  
a las 15 Hs.- Se aceptarán propuestas hasta las 14:30 Hs.  
**Presupuesto Oficial:** \$ 3.147.644,76 (pesos tres millones  
ciento cuarenta y siete mil seiscientos cuarenta y cuatro  
con 76/100) IVA incluido.  
**Valor del Pliego:** \$ 3.500.- (pesos tres mil quinientos)  
IVA incluido.  
**Plazo de obra:** 150 (ciento cincuenta) días corridos.  
**Visitas de obra:** 6 y 12 de mayo a las 11 hs.

**Consultas y adquisición de pliegos:**

**Corporación Buenos Aires Sur S.E.,**  
Avda. Sáenz Oeste 1480, Ciudad de Buenos Aires,  
Área de Compras. Días hábiles en el horario de 10 a 15 hs.  
Tel: 6314-1205/1212. Página web: <http://www.cbass.gov.ar>

**www.cbass.gov.ar**



SEXTA IDENTIFICACION DE UN DESAPARECIDO EN CORDOBA

# Un nuevo retazo de verdad

Por Camilo Ratti  
Desde Córdoba

Los restos de Graciela Haydeé Torres serán entregados hoy a sus familiares por el Juzgado Federal N° 3 de Córdoba, luego de que el Equipo Argentino de Antropología Forense (EAAF) y el Laboratorio de Inmunogenética y Diagnóstico Molecular, peritos oficiales de la Justicia, confirmaran la identidad de esta víctima de la dictadura, secuestrada el 29 de junio de 1976 y entregada a la morgue judicial el 8 de julio de ese mismo año. Enterrada como NN en una fosa común en el cementerio San Vicente, el de Torres es el sexto cuerpo identificado en el marco de la causa que investigan la jueza Cristina Garzón de Lascano y la fiscal Graciela López de Filoñuk. Culinado el trabajo de excavación en esta necrópolis, los forenses se disponen ahora a la tarea de identificación de casi cien cuerpos exhumados allí.

Veintinueve años de angustia y desesperación concluyeron hace quince días para Yolanda Bonaldi y Elizabeth Torres, madre y hermana de Graciela Haydeé Torres, la mujer secuestrada, mutilada, asesinada y enterrada como NN por el Ejército argentino entre junio y julio de 1976, que fue identificada por el Equipo Argentino de Antropología Forense (EAAF) y el Laboratorio de Inmunogenética y Diagnóstico Molecular, peritos oficiales en la causa a cargo de Garzón de Lascano.

“Aunque nunca dejamos de buscarla, de presentar hábeas corpus, de preguntar por ella, recién hace un año, cuando nos acercamos al Museo de Antropología de Córdoba para preguntar si sabían algo de ella, recuperamos la esperanza de poder encontrarla”, dice con voz entrecortada a este diario Yolanda Bonaldi, la mamá de Graciela Torres, quien a pedido de los forenses se realizó el examen de ADN que arrojó un 99,4 por ciento de probabilidades de parentesco.

Estudiante de Letras Modernas y trabajadora del Ferrocarril Mitre, Graciela fue secuestrada de su casa un 29 de junio de 1976 por una patota del Ejército y sacada a las patadas de los brazos de su familia. Tenía 22 años. En menos de

Graciela Haydeé Torres fue secuestrada el 29 de junio de 1976 y fue enterrada como NN en una fosa común en el cementerio San Vicente. Sus restos serán entregados hoy a sus familiares.



Gentileza La Voz del Interior

La jueza Cristina Garzón de Lascano lleva la causa en la que se reconocieron seis desaparecidos.

Los antropólogos terminaron las excavaciones y ahora intentan establecer la identidad de casi cien cuerpos.

quince días ingresó a la morgue judicial proveniente de una comisaría de Tanti, a 50 kilómetros de Córdoba Capital, y fue enterrada en forma clandestina en una fosa común del sector “C” del cementerio San Vicente, repitiendo el siniestro mecanismo que las Fuerzas Armadas utilizaron para ocultar los cuerpos de los desaparecidos. La identificación de Torres se suma a las de Mario Osatinsky, Liliana Barrios, Horacio Pietragalla, Gustavo Olmedo e Hilda Flora Palacios.

Según consta en el informe de los peritos, “el esqueleto de esta mujer estaba incompleto, sin los miembros inferiores a partir del tercio medio de ambos fémures, con evidencia de que parte del cuerpo fue quemado”.

Además, indica que “la muerte de Graciela fue provocada por múltiples impactos de proyectil de armas de fuego (cuatro, al menos) uno en el cráneo y tres en la región torácica izquierda”.



Graciela Haydeé Torres.

Fue enterrada como NN en Córdoba.

“Aunque la noticia nos genera angustia y tristeza, conocer la verdad del destino de mi hija significa un cierre para nosotros. La desaparición es lo peor que se puede sufrir, porque uno no puede hacer un duelo de lo que pasó”, confiesa Yolanda, quien asegura que “los militares se llevaron lo mejor de la sociedad. Y lo hicieron porque

nuestros hijos eran inteligentes y comprometidos”.

A pesar del dolor vivido todos estos años y de creer que los genocidas no van a ser juzgados jurídicamente, Yolanda no siente resentimiento por los verdugos de su hija: “Estoy segura de que su conciencia no los deja vivir en paz. A pesar de su soberbia, no creo que duerman tranquilos, y eso ya es un castigo”.

Con una entereza envidiable, Yolanda asegura que es fundamental que se sepa lo que pasó, y exhorta a la sociedad a comunicarse con los organismos de derechos humanos a todos aquellos que tengan un pariente desaparecido. “Tienen que llamar al Museo de Antropología y hacerse el ADN, solo así podremos avanzar en el camino por la verdad.” En este sentido, el EAAF culminó el trabajo de excavación en San Vicente, por lo que ahora se abocará a la identificación de los casi cien cuerpos NN que encontraron allí.

## La polémica por Malvinas

La Comisión Europea ratificó ayer la inclusión de las islas Malvinas en su Constitución. Un vocero defendió el texto y consideró que “menciona la misma lista de territorios de ultramar que en el pasado y en los mismos términos. No afecta nada en absoluto”. Las declaraciones respondieron a un comunicado que difundió el gobierno argentino expresando que “las Malvinas no son territorio de aplicación de la nueva Constitución”.

## Huelga universitaria

Con dispar acatamiento comenzó ayer el paro en las 36 universidades nacionales. La medida fue decidida en forma conjunta por los dos gremios que agrupan a los docentes, Conadu y Conadu histórica, para reclamar mejoras salariales y laborales. Los pedidos iban a ser evaluados en una mesa de negociación convocada para el 7 de abril pero jamás concretada. Según informó el Ministerio de Educación, fue alta la adhesión en las universidades del interior del país y en los institutos preuniversitarios, mientras que en el conurbano “en general no se sintió”. La huelga se repetirá la semana que viene y para el 20 está prevista una movilización de todos los sectores universitarios en la Ciudad de Buenos Aires.

## Una diputada saltimbanqui

La diputada nacional Mirta Pérez, alineada primero con el Frepobo de Aldo Rico y luego con el interbloqueo que lidera Adolfo Rodríguez Saá, anunció ayer su traspaso al justicialismo. Según contó, recibió el ofrecimiento por parte de un grupo de diputados peronistas encabezados por Eduardo Camaño. “Agradezco al PJ por haber pensado en mí. No soy una militante del justicialismo, pero siempre tuve afinidad, por eso me incorporo al bloque donde encontré mucho consenso. El año pasado he trabajado sola y ahora desde el PJ voy a seguir trabajando más”, expresó.

### MINISTERIO DE ECONOMÍA

**GRANDES, MEDIANOS, CHICOS. LA ÚNICA DIFERENCIA QUE HACEMOS ES ENTRE LOS QUE CONTRIBUYEN Y LOS QUE NO.**

Es importante que los ciudadanos comprendan que no se está persiguiendo a quienes sí cumplen sino sólo a quienes no pagan los impuestos y, además, que el dinero recaudado vuelve a la Provincia en forma de mejoras y beneficios. Para todos.

**Rentas**  
Impuesto

**El que cumple, gana**

CLAVE BONIFICACION DEL 15% POR BUEN CUMPLIMIENTO EN 2004, AL VENCIMIENTO.

CLAVE BONIFICACION DEL 15% POR BUEN CUMPLIMIENTO EN 2004, AL VENCIMIENTO.

al dorso.

BUENOS AIRES

**ES NUESTRO DEBER. ES NUESTRA PROVINCIA.**

Gobierno de la Provincia de Buenos Aires

### AGENDA IMPOSITIVA BONAERENSE / MAYO 2005

#### IMPUESTO A LOS AUTOMOTORES CUOTA 2

Patentes terminadas entre los números:	VENCIMIENTO
0-1	9 de mayo
2-3	10 de mayo
4-5	11 de mayo
6-7	12 de mayo
8-9	13 de mayo

Si se encuentra adherido a débito automático de su cuenta o tarjeta de crédito el vencimiento es el 13 de mayo para todos los números de terminación de patentes.

\*La próxima cuota (N° 3) de 2005 del impuesto a los Automotores vence en julio de 2005.

**DECLARACIÓN JURADA INFORMATIVA AGENTES DE INFORMACIÓN "COMPAÑÍAS DE SEGURO"**

Periodo: Enero/Abril de 2005.  
**VENCIMIENTO 13 de mayo**

#### MORATORIA

Plazo para pagar las cuotas  
**VENCIMIENTO 10 de mayo**

#### IMPUESTO A LOS INGRESOS BRUTOS

##### A) CONTRIBUYENTES DE PAGO MENSUAL DECLARACIONES JURADAS OBLIGATORIAS POR WEB DE RENTAS

Anticipo 4 - Mes de abril de 2005	Con número de CUIT (dígito verificador)	terminado en:	VENCIMIENTO
0 y 1	13 de mayo		
2 y 3	16 de mayo		
4 y 5	17 de mayo		
6 y 7	18 de mayo		
8 y 9	19 de mayo		

##### B) CONTRIBUYENTES DE CONVENIO MULTILATERAL

Anticipo 4 - Mes de abril de 2005	Con número de Inscripción (dígito verificador)	terminado en:	VENCIMIENTO
0 y 1	13 de mayo		
2 y 3	16 de mayo		
4 y 5	17 de mayo		
6 y 7	18 de mayo		
8 y 9	19 de mayo		

**DECLARACION JURADA ANUAL PARA CONTRIBUYENTES DE CONVENIO MULTILATERAL PRESENTACION DE DECLARACIONES JURADAS**

El plazo vence 16 de mayo

##### C) CONTRIBUYENTES DE PAGO BIMESTRAL

Anticipo marzo/abril de 2005	Con número de CUIT (dígito verificador)	terminado en:	VENCIMIENTO
0 y 1	16 de mayo		
2 y 3	17 de mayo		
4 y 5	18 de mayo		
6 y 7	19 de mayo		
8 y 9	20 de mayo		

### TARJETA RENTAS GLOBAL

Para acceder a la tarjeta Rentas Global, los contribuyentes que no tienen incorporado a sus bienes su CUIT, CUIL o DNI, deben hacerlo contactándose telefónicamente 0800 999 736827 en el horario de 7 a 23 hs.

Para más información comuníquese al Centro de Atención Telefónica Gratuita al Contribuyente 0800-999-736827, de lunes a viernes de 7.00 a 23.00 hs, o por Internet visite la página del Ministerio de Economía: [www.ec.gba.gov.ar](http://www.ec.gba.gov.ar) o de Rentas: [www.rentas.gba.gov.ar](http://www.rentas.gba.gov.ar)



# ORDENAN EL Corte

Por Carlos Rodríguez

En un fallo considerado histórico porque intima al gobierno bonaerense a que ajuste sus políticas públicas a los estándares constitucionales y del derecho internacional, la Corte Suprema de Justicia de la Nación hizo lugar a un recurso presentado por el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) en favor de los 30.000 presos alojados en las cárceles y comisarías provinciales. La Corte nacional dispuso que la Suprema Corte bonaerense, a través de los jueces, “haga cesar en el término de 60 días la detención en comisarías de menores y enfermos”. Consideró que esa situación, en particular, supone una “flagrante violación a los principios generales” de las normas vigentes. También se instruyó a los ministros de la Suprema Corte provincial a que hagan cesar todo agravamiento de la detención que suponga “un trato cruel, inhumano o degradante o cualquier otro susceptible de acarrear responsabilidad internacional al Estado Federal”. La resolución del máximo tribunal de justicia incluye pedidos de informes, cada dos meses, sobre el cumplimiento de lo ordenado y recomienda al Poder Ejecutivo y al Legislativo la flexibilización de las leyes en materia de prisión preventiva y excarcelación.

Gustavo Palmieri, abogado del Cels, consideró que se trata de “un fallo histórico” porque, además de “obligar a la realización de acciones concretas” en materia de superpoblación carcelaria, supone al mismo tiempo que los ministros de la Corte nacional “asumen el compromiso de controlar el cumplimiento de lo dispuesto” al solicitar informes cada 60 días sobre la evolución de la crisis carcelaria bonaerense. La decisión implica, además, que el alto tribunal podría actuar del mismo modo ante cualquier situación similar que se produzca en las demás provincias. Como eje del conflicto se cita la situación en las 340 comisarías bonaerenses, donde “no obstante tener una capacidad para 3178

**Derecho: “Cabría analizar la eventual constitucionalidad de la legislación vigente en materia excarcelatoria, que parece alejarse de los estándares del derecho internacional”.**

detenidos, se alojan 6364”, según datos de octubre de 2001, cuando se hizo la presentación. El cuadro es particularmente explosivo en el Gran Buenos Aires, “donde 5080 detenidos ocupan 2068 plazas”.

La sentencia de la Corte fue firmada por Enrique Petracchi, Juan Carlos Maqueda, Raúl Zaffaroni, Elena Highton de Nolasco y Ricardo Lorenzetti. La aprobaron, con disidencias parciales, Carmen Argibay y Carlos Fayt. El único ministro que estuvo en contra el recurso del CELS fue Antonio Boggiano. El fallo dejó sin efecto las sentencias que emitieron la Sala III del Tribunal de Casación y la Suprema Corte bonaerense. La Corte nacional legitimó así el derecho de una entidad no gubernamental para accionar “en forma colectiva en representación



Liliana García se siente desolada porque la causa por el asesinato de su hijo puede prescribir.

El barrabrava de Morón Máximo Zurita es uno de los identificados en las fotos como agresor de García.

La madre de Daniel García, el hincha de la Selección Argentina que fue asesinado en Uruguay, espera entrevistarse hoy con el presidente Tabaré Vázquez para reclamar justicia. No hay detenidos, pero están sospechados barrabravas de Tigre y Morón.

## "El que mató a mi hijo hace diez años tiene que estar en la cárcel"

Por Miguel Jorquera

“No tengo odios ni rencores, pero el que mató a mi hijo tiene que ir a la cárcel.” Liliana García lleva desde hace casi diez años una investigación paralela para cercar a los criminales que asesinaron a su hijo Daniel García en Uruguay, el 11 de julio del ’95 en Paysandú, después de un partido de fútbol que la Selección Argentina disputó por la Copa América. Los sospechosos son barrabravas de los clubes Tigre y Morón, que actuaban como fuerza de choque de distintos punteros políticos en esos municipios. Pero la causa por el crimen nunca tuvo detenidos y la Justicia oriental está a punto de cerrarla. Convencida de que en la Argentina “estos personajes tuvieron protección policial, judicial y política” y un aliado en la “burocrática acción” de la Justicia uruguaya, Liliana viajará hoy a Montevideo para entrevistarse con el presidente Tabaré Vázquez y evitar que la causa prescriba.

Daniel recibió esa noche una cetera puñalada en la aorta y murió desangrado apenas 30 minutos después y sin asistencia médica. Sus compa-

ñeros de viaje –hinchas de Platense y Defensores de Belgrano– “prácticamente no hicieron nada para salvarle la vida, porque él no integraba el mismo clan”, afirma Liliana. Los asesinatos de Daniel, unos doce, agredieron con piedras y palos los vehículos en los que viajaban sus “rivales” deportivos. Daniel y otro chico bajaron de la combi que estaba por partir de regreso. Ahí lo atacaron a puñaladas.

—¿Quiénes son los sospechosos?

—Los barrabravas de los clubes Morón y Tigre: Miguel Angel Lobaton, Carlos Salomón y José González, de Morón, y Roberto Omar Vega, Roberto Jesús Brites y Wenceslao Lezica, de Tigre, que son “hinchadas amigas”. También Máximo Zurita, alias el “Gordo Cadena”, pero a ese personaje le armaron una coartada para justificar que ese día estaba detenido en la comisaría primera de Morón, no sé si por chocarle el auto a un juez o por resistencia a la autoridad.

—¿Cómo fueron identificadas estas personas?

—Están grabados en los videos de la cancha, a pesar de que dicen que no estuvieron están filmados y reconocidos por los testigos. Carlos Omar Godoy, que vive en Concordia, Entre Ríos, fue un testigo clave, y Walter Godoy, que reconstruyó el hecho y reconoció a todos estos individuos como los agresores. Como coincidieron los otros testigos.

—¿Alguien los investigó?

### EDICTO LEY 19.550

El Directorio de Valle de Tulum S.A., convoca a Asamblea General Ordinaria y Extraordinaria para el día 20 de mayo de 2005, a las 11 hs en primera citación y 12.00 hs en segunda, en el domicilio de Victoria 1386 Sur, San Juan, para tratar el siguiente ORDEN DEL DIA: De la Asamblea Ordinaria  
1º) Designación de dos asambleístas para firmar el Acta.  
2º) Designación de los Miembros del Directorio y Síndico, titulares y suplentes por finalización de sus mandatos.  
3º) Aprobación de los Estados Contables, distribución de Ganancias, Memoria Anual para los ejercicios económicos correspondientes a los periodos 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 y 2004 e Informe del Síndico por los periodos 2002, 2003 y 2004.  
4º) Consideración de los importes aportados por los señores accionistas que debían ser considerados como mutuos o préstamos dinerarios a favor de la sociedad; forma de devolución e intereses a aplicar.  
5º) Autorización al Directorio para la venta de activos físicos para ser aplicados a la cancelación de otras deudas y cancelación de los mutuos dinerarios, autorizando expresamente al Directorio a disponer conforme al Estatuto, los excedentes que quedaren, luego de las referidas cancelaciones, como así también a exigir a los accionistas la sustitución de las garantías otorgadas por la sociedad a la AFIP, por garantías personales o reales de cada uno de ellos.  
6º) Aprobación de todo lo actuado y gestión realizada por el Directorio hasta la fecha.  
De la Asamblea Extraordinaria  
1º) Designación de dos asambleístas para firmar el Acta.  
2º) Ratificación y Rectificación de todas las decisiones adoptadas por Asambleas desde el 10 de octubre de 1996 a la actualidad.  
3º) Ratificación de la Suscripción e Integración del Aumento del Capital Social de \$ 30.000 a \$ 3.760.000,00 aprobado por Asamblea del 25 de Marzo de 2002.  
4º) Fijación de nuevo domicilio social y administrativo.  
NOTA: Se recuerda a los señores accionistas la obligación de comunicar su asistencia a la Asamblea según el artículo 238 de la Ley 19.550.

EL DIRECTORIO

—La policía de Paysandú hizo una investigación acá, pero encontraron bastantes trabas. Estos individuos tienen protección policial. El que era jefe de policía de Morón y después fue el jefe de la Bonaerense, Adolfo Vitelli, envió fotos para la causa que no tenían nada que ver con las caras de estos individuos prontuariados: el Gordo Cadena tenía en la foto unos quince años y lejos estaban los testigos de poder reconocerlo. Ahí comencé a reclamar hasta que Interpol intervino y, finalmente, enviaron las fotos actualizadas que reclamaban desde Uruguay. Además de trabajar en Morón, durante la gestión de Juan Carlos Rousselot, Zurita era el que comandaba la batuta, y en Tigre pasaba lo mismo: eran empleados municipales. Tenían amparo político, policial, judicial, todo.

—¿Cuál es la situación de Zurita?

—Cuando realizaron los identikit, aparece claramente la figura de Zurita y aparece de espaldas en las filmaciones una persona que coincide con su físico. Incluso, la policía de Paysandú tiene una foto inmensamente grande de Zurita, de frente y de perfil, con la que compararon el identikit, que coincide plenamente.

—¿Y su coartada?

—El juzgado nunca pidió el registro de presos a pesar de mis reclamos. Ahora han declarado Salomón y Lobato, se contradijeron y nombran a Zurita, a pesar de que Salomón dice que ese día no viajó porque le había llevado alimentos al Gordo Cadena, que estaba detenido en Morón y puso como testigo a Jorge Laviuza, un concejal del PJ en Morón. Pero 9 años después, la jueza uruguaya pide algo más complejo: un registro de visitas que llevan comida.

—Usted grabó una conversación con el senador provincial justicia-lista Horacio Román, ¿qué le dijo?

—Lo vi en un programa de televisión en el que dijo: “A ver si todos no

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Número 29 Secretaría única cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Don Domingo Baldini a los efectos de que comparezcan a hacer valer sus derechos. Buenos Aires, 07 de abril de 2005. El presente edicto deberá publicarse por el término de tres días en el diario Página/12. Buenos Aires, 7 de abril de 2005. MARIA M. VIANO CARLOMAGNO. SECRETARIA.



CESE DEL HACINAMIENTO DE DETENIDOS EN LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

# al trato inhumano en las cárceles

La Corte Suprema de Justicia hizo lugar a un recurso presentado por el CELS y dispuso que en 60 días cesen las detenciones de menores y personas enfermas en comisarías bonaerenses. También recomienda flexibilizar las leyes en materia de excarcelación.

de un grupo o clase de personas que necesiten especial tutela”.

El pedido de hábeas corpus había sido presentado el 15 de noviembre de 2001 por Horacio Verbitsky, como presidente del CELS. El máximo tribunal analizó la situación en dos audiencias públicas realizadas el 1º de diciembre de 2004 y el 14 de abril de este año. El Ministerio de Justicia bonaerense reconoció allí “la superpoblación del sistema carcelario, la existencia de personas detenidas en comisarías (...), que la mayoría de los detenidos (el 75 por ciento) son procesados (sin condena firme) y que los juicios son lentos”.

Respecto de la situación en las cárceles, se admitió que el número de detenidos creció “de 23.264 en noviembre de 2001 a 30.414 para el mismo mes del año 2004, lo que implicaba un incremento del 31 por ciento en el término de tres años”. En las comisarías “continuaban detenidas 5441 personas a julio del año pasado”, a pesar de que se habían construido 6810 nuevas plazas en el ámbito del Servicio Penitenciario Bonaerense. La distorsión de plazas, entre las disponibles y las existentes en los hechos, oscilaba “entre las 7700 y las 10.114, de acuerdo con los diversos mecanismos para medirla”. Las variables suponen porcentajes que van desde el 30 al 50 por ciento de superpoblación.

Un dato escalofriante que certifica el fallo es el aportado por el CELS en el sentido de que la provincia está cerca de las tasas de encarcelamiento más altas de la región. “Con 220 (presos) cada 100.000 habitantes sólo es superada por Chile.” De todos modos, “su tasa de crecimiento ha sido superior no sólo a la de Chile sino inclusive a los niveles de incremento de la tasa de prisionización en los Estados Unidos”. Los datos aportados señalan que las reformas legislativas y las decisiones judiciales en la provincia han sido las “variables fundamentales del incremento de los niveles de privación de la libertad y de las condiciones en que éstas se cumplen en dependencias policiales y penitenciarias”.

La política de “mano dura” impulsada primero por el ex gobernador Carlos Ruckauf, y consolidada



Gonzalo Martínez

**El hábeas corpus colectivo presentado por el CELS favorece a los 30.000 presos en cárceles y comisarías.**

*La sentencia fue aprobada por siete jueces, dos de ellos con disidencias, y la oposición de uno.*

a partir del llamado efecto Blumberg, provocó a la vez un incremento significativo del “número de condenas de prisión o reclusión por más de tres años, pasando del 20 por ciento del total de condenas producidas en 1998, al 31,4 por ciento en el año 2003”.

La Corte Suprema recordó que había advertido, a raíz de la muer-

te de 35 detenidos en la cárcel de Olmos, que “si el Estado no puede garantizar la vida de los internos ni evitar las irregularidades que surgen de la causa, de nada sirven las políticas preventivas del delito, ni menos aún las que persiguen la reinserción social de los detenidos”. Y abundó, incluso, al señalar que esas situaciones “indican una

degradación funcional” de las “obligaciones primarias” del Estado, lo que “se constituye en el camino más seguro para su desintegración y para la malversación de los valores institucionales que dan soporte a una sociedad justa”.

En el extenso fallo, al que tuvo acceso **Página/12**, se dice que “cabría analizar la eventual constitu-

cionalidad de la legislación vigente en la provincia de Buenos Aires en materia excarcelatoria, que prima facie parece alejarse del estándar trazado por el derecho internacional y que sigue la legislación nacional”. La Corte Suprema admite que “no corresponde un pronunciamiento” sobre ese punto, pero sí exhortar “a los poderes Legislativo y Ejecutivo de la provincia a que adecuen la legislación procesal en materia de prisión preventiva y excarcelación a los estándares mínimos internacionales que, a modo de ejemplo, recepta la legislación procesal penal de la Nación”.

Sobre la existencia de un 75 por ciento de detenidos sin condena firme, la Corte nacional afirma que eso podría deberse “a distintas razones: parálisis o colapso casi total del sistema judicial, aplicación generalizada a imputaciones por delitos de menor gravedad, etcétera”. En caso de no haber tal colapso, lo único que puede explicar el fenómeno es “el uso de la prisión preventiva como pena corta privativa de la libertad, contra toda la opinión técnica mundial, desde el siglo XIX a la fecha”. Cada 30 días, el Ejecutivo bonaerense deberá informar en detalle sobre la forma en que se cumple la detención de los 30.000 internos, precisando la característica de la celda, cantidad de camas, condiciones de higiene y acceso a servicios sanitarios. También deberá convocar a una “mesa de diálogo” con sectores de la sociedad civil para discutir el tema.

## OPINION

Por Horacio Verbitsky

### Un cambio cultural

Los jueces bonaerenses deberán revisar la situación procesal de las 30.000 personas privadas de su libertad en la mayor provincia del país y, si sus condiciones de detención no son adecuadas, disponer formas menos lesivas de detención. Así lo dispuso ayer la Corte Suprema de Justicia en respuesta al hábeas corpus colectivo y correctivo presentado por el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS).

Por el voto de seis de sus miembros (Petracchi, Maqueda, Zaffaroni, Highton, Lorenzetti y Argibay), la Corte ordenó al Poder Ejecutivo provincial que en 30 días informe a todos los jueces de la provincia en forma detallada las condiciones en las que se cumple cada detención: las características de la celda, la cantidad de camas, las condiciones de higiene, el acceso a servicios sanitarios. Ante cada cambio deberá reportarlo en cinco días. Con esa información, los jueces de cada causa decidirán si es necesario mantener la detención o dispondrán medidas alternativas. Eso los obligará a revisar las leyes sobre prisión preventiva, excarcelación y cumplimiento de la pena.

La mayoría (con la disidencia parcial de Argibay) exhortó además a los poderes Ejecutivo y Legislativo de Buenos Aires a adecuar su legislación a las normas constitucionales e internacionales en esa materias, ya que aquellas leyes sancionadas a partir de 2000 por iniciativa de Carlos Ruckauf y Felipe Solo “parecen alejarse” de las normas fijadas “por el derecho internacional y que sigue la legislación nacional”. Esto implica que si los jueces provinciales no declaran la inconstitucionalidad de esa legislación irracional sancionada por gobernantes demagógicos, lo hará en cuanto una causa llegue a su conocimiento el máximo poder de la justicia federal.

La Corte Suprema recoge el reconocimiento del ministro de justicia bonaerense de que el 75 por ciento de los

detenidos no tienen condena, en un capítulo del fallo titulado “Excesivo uso de la prisión preventiva”. Esto, dice, “viola los estándares internacionales mínimos válidos para toda la Nación” porque indica “el uso de la prisión preventiva como pena”. Si ello no se corrige se comprometerá “la responsabilidad internacional del Estado federal”.

Lejos de cualquier generalidad abstracta, la Corte Suprema anuncia que mantendrá un control constante de la ejecución de su sentencia, ya que la provincia deberá informarle cada dos meses qué medidas adoptó para mejorar la situación de los detenidos. De ese control participará el CELS, con el que la provincia deberá formar una mesa de diálogo, de la que también participarán las organizaciones que presentaron escritos en apoyo del hábeas corpus (Human Rights Watch/Américas, Amnesty International, la Asociación para la Prevención de la Tortura y la Asociación por los Derechos Civiles y el Inecip-Córdoba) y otros sectores de la sociedad civil. El extraordinario fallo difundido ayer también declaró que la interpretación del artículo 18 de la Constitución, que manda que las cárceles sean limpias y sanas, para seguridad y no para castigo de los detenidos, deberá ajustarse de ahora en más a las Reglas Mínimas para el tratamiento de Reclusos de las Naciones Unidas. Además, en sesenta días deberá cesar la detención de menores y enfermos en comisarías.

Tan interesante como el voto mayoritario son las disidencias. El juez Fayt aceptó el recurso pero derivó su tramitación a la justicia provincial. El juez Boggiano opinó que el poder federal no puede intervenir en una cuestión propia de la esfera bonaerense. Surge por contraste que una clarísima mayoría decidió que el Estado federal no puede permanecer indiferente ante violaciones masivas, graves y sistemáticas de los derechos

humanos en cualquier parte de su territorio. Que la Corte haya producido semejante fallo en plena puja política bonaerense, a pesar de la semanal presencia del gobernador Solo en actos de intención electoral junto con el presidente Néstor Kirchner, habla de la independencia de un poder que en la década pasada era poco más que una dependencia del gobierno nacional. También de la calidad de sus actuales integrantes, designados según un procedimiento que permitió la más amplia participación de la sociedad. El gobernador de Buenos Aires deberá tomar nota. No basta con deplorar los crímenes de la pasada dictadura, mientras nuevas Esmas crecen en el mayor territorio del país. No es admisible que una provincia argentina rompa todos los records en cuanto a tasas de prisionización y asiente su orden público sobre un Gulag. De no ser corregido como ahora le ordena la Corte, en pocos años superará los sombríos indicadores de Rusia y Estados Unidos, los líderes mundiales en encarcelamiento, pero sin siquiera sus altos presupuestos.

Esta resolución propicia un profundo cambio cultural, contrario a la lógica del encarcelamiento como única respuesta para la crisis social. Sus efectos no se limitan a la provincia de Buenos Aires. Los mismos considerandos se aplican a Mendoza, Córdoba, Santa Fe y el resto de la Argentina. No sólo deberán tenerlos en cuenta los gobernadores provinciales. También sus legisladores que votan cualquier cosa que consideran políticamente redituable y sus magistrados judiciales de todos los niveles y funciones: aquellos que no controlan la ejecución de la pena o no escuchan los reclamos de quienes padecen condiciones degradantes y los que encubren a los ejecutores de esas mortificaciones y/o persiguen u hostigan a quienes los denuncian. La palabra que ninguno de ellos podrá soslayar de ahora en adelante es responsabilidad.



## Una disco con marcha

Cerca de 30 empleados de la discoteca Milenium, del barrio de Belgrano, tomaron ayer la Subsecretaría de Control Comunal porteña para protestar por el cierre de su lugar de trabajo. Uno de los hombres se encadenó a la puerta del edificio para protestar, tras no obtener resultados al término de una reunión con las autoridades. Desde la Secretaría de Seguridad afirmaron que “Milenium funciona dentro de un club y por ley no puede hacer bailes más que para los socios de cada lugar”. Según empresarios de discos, antes de Cromañón había 100 boliches habilitados, de los que en la actualidad 20 quebraron y 30 esperan permiso para volver a funcionar.

## Lluvia de meteoritos

Una lluvia de meteoritos podrá verse durante las madrugadas del jueves y del viernes en todo el país por el cruce de la Tierra con la órbita del cometa Halley. Podrá contemplársela entre las 3 y las 7 y los observadores que estén al menos a 50 kilómetros de las ciudades podrán apreciarlos con mayor precisión. Todos los años, a principios de mayo, se produce este tipo de fenómeno. El polvo cósmico caerá sobre la Tierra a más de 200 mil kilómetros por hora y lleva el nombre de “Eta Acuáridas”, ya que los meteoros parecen brotar de una zona cercana a la estrella Eta, de la constelación de Acuario.

## Libre bajo fianza

Marcelo Ordóñez, el empleado de una transportadora de caudales que sacó 400 mil dólares de una caja de seguridad, suma que luego fue devuelta por su padre, fue liberado ayer tras el pago de una fianza. “Lo que sucedió aún no me lo pude explicar; fue una tentación, algo que le puede pasar a cualquiera”, sostuvo el empleado de la empresa Bacar. Y explicó que “fueron sólo unos minutos, sólo un impulso y después ya estaba arrepentido”. Como fianza, su familia puso a disposición de la Justicia un inmueble cuyo valor se desconoce. Ordóñez, de 29 años, está imputado de “hurto calificado”.

## Discapacidad y DD.HH.

Mañana y pasado se realizarán en La Plata las Jornadas Regionales de Discapacidad y Derechos Humanos, que se desarrollarán con la consigna “Por la participación de los trabajadores en la lucha contra la pobreza”. Organizadas por la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación, la Central de los Trabajadores Argentinos (CTA) y el PAMI, el programa del miércoles tendrá como panelistas a Víctor De Gennaro, secretario general de la CTA; Graciela Ocaña, directora del PAMI, y Rodolfo Matarollo, subsecretario de Derechos Humanos. También se realizarán mesas de trabajo y exposiciones.

# Un especialista en Langostinos en la causa de las narcovalijas

Por Alejandra Dandan

▲ Nacido en San Pedro, Bernardo Vidal Durand lleva más de treinta años como funcionario judicial. Entró a la Justicia en 1974, trabajó como relator de la Cámara del Crimen y pasó veinte años como secretario del fuero contencioso administrativo antes de desembarcar en el Juzgado 1 en lo penal económico, donde acaba de ingresar vía sorteo la causa Southern Winds, luego de ser apartado del caso Carlos Liporace. A los 64 años, después de un infarto, varios meses de licencia y una jubilación en trámite, Vidal Durand es recordado por su corto y explosivo paso como séptimo y último juez de la llamada Operación Langostino. Aunque terminó condenando a los presos a veinte años de prisión, a un mes del desembarco ordenó la liberación por aplicación de la ley del “dos por uno”, una medida que la Corte suspendió. En los próximos días, este mismo juez se topará con el laberinto de SW. Entre otras cuestiones, deberá decidir si sostiene las últimas resoluciones de Liporace, como la recusación contra la fiscal Ruiz Morales o las faltas de mérito dictadas a los directivos de SW.

Luego de la destitución de Carlos Liporace dispuesta por la Sala B de la Cámara, la causa del narcoescándalo entró en el sorteo que terminó ayer por la mañana con la designación de Vidal Durand. En los últimos años, este juez poco afecto a la exposición pública tuvo a su cargo el supuesto fraude cometido por directivos de la AFJP Siembra y la investigación iniciada por la AFJP por la facturación trucha que incluyó decenas de allanamientos a empresas de primera línea.

Para sus colegas, Vidal Durand es un hombre serio, pero al que no le gustan los problemas. En el ambiente aseguran que no es un especialista en narcotráfico. En julio de 2003 detuvo temporalmente a una banda de israelíes con apenas cinco kilos de cocaína y en base a una investigación de Israel. Su único antecedente fuerte es el de la Operación Langostino, pero no participó en la investigación, se incorporó en los últimos cinco meses de una causa de seis años de proceso y no tan lejana al escándalo de SW.

La Operación Langostino comenzó el 12 de julio de 1988 con dos operativos de la Policía Federal en la provincia de Buenos Aires donde detectaron y secuestraron 588 kilos de cocaína disimulados en un cargamento de langostinos congelados, del frigorífico Estrella de Mar, vinculado con el empresario peronista Jorge Antonio. La droga procedía de Bolivia y tenía como destino Europa y Estados Unidos. El procedimiento estuvo a cargo de Julio Virgolini, un juez penal que ordenó las siete primeras detenciones, hizo buena parte de la investigación, pero terminó fuera de la causa meses más tarde.

Como en el caso de SW, aquel expediente quedó caratulado como contrabando de drogas y en el mes de septiembre pasó al fuero penal económico. El nuevo juez ordenó una detención y conectó la causa a un envío de 1120 kilos de cocaína envasada en latas de anchoas que fue secuestrada en Estados Unidos. Dos años más tarde, dos fiscales pidieron la detención del agente de

El juez Vidal Durand reemplaza a Liporace en la causa de SW.

En 1994 liberó a los narcos detenidos en la Operación Langostino.

La Corte suspendió la libertad y Vidal debió condenarlos.



Gustavo Mujica

Vidal deberá decidir si sostiene la recusación de la fiscal Ruiz Morales, planteada por Liporace.

También debe resolver sobre la piedra del escándalo: las faltas de mérito a los directivos de SW.

**2x1: Vidal recibió el expediente Langostino en noviembre del '94, cuando acababa de ser sancionada la ley 24.390, conocida como la ley del “2x1”.**

la DEA Carlos Savignon Belgrano conectado a la causa.

Vidal Durand recibió el expediente en noviembre de 1994, cuando acababa de ser sancionada la ley 24.390, conocida como la ley del “2x1”. La ley, ya derogada, computaba doble cada año, pasados los dos primeros de detención sin condena. Por esa razón, el 1º de diciembre de ese año ordenó la libertad bajo caución de los ocho prisioneros. Aunque ninguno

tuvo tiempo de pisar la calle porque la Corte Suprema suspendió la medida, su decisión provocó cierto revuelo y algún escándalo. La Cámara de Apelaciones se pronunció en línea con la Corte; los presos no fueron liberados y Vidal Durand terminó condenándolos en el mes de abril de 1995 a 20 años de prisión.

Como si el tiempo no hubiese pasado, los tres camaristas que se pronunciaron sobre la situación de Liporace confirmaron en agosto de 1995 la condena de Vidal Durand. Entre los detenidos ya no estaba el agente de la DEA. Savignon Belgrano consiguió la libertad en junio de 1991 con el patrocinio de un abogado del staff de SW: el ex fiscal Martín González del Solar, actualmente integrante de un estudio de abogados cuyo principal cliente es la em-

bajada de Estados Unidos.

El ex fiscal defiende a Flavio Cañoto y Marcelo Vernino, dos empleados de SW en España. Es uno de los que planteó una recusación contra la fiscal María Gabriela Ruiz Morales, cuando el policia Andrés Machado acusó a su secretario de presuntas amenazas, un episodio que hizo público el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, cuando se presentó en el Congreso.

Justamente, Vidal Durand deberá resolver, entre las cuestiones pendientes, la situación de Ruiz Morales. La fiscal llevó hasta buen puerto la recusación contra Liporace que terminó corrido de la causa por “imparcialidad”. Pero antes de irse, Liporace hizo su propio planteo para apartarla: será el juez recién designado el que resuelva ahora esa situación.

EL CONSEJO DE LA MAGISTRATURA ESTUDIA SU CASO

## Dos causas contra Liporace

▲ El Consejo de la Magistratura avanza, con sus tiempos, en la investigación abierta contra Carlos Liporace a pedido de la Cámara de Apelaciones del fuero en lo penal económico. La diputada Marcela Rodríguez les requirió ayer a los camaristas la última resolución contra el ahora ex juez de la causa Southern Winds para aportarla como prueba. La investigación sobre la actuación de Liporace en la causa no ingresó en la Comisión de Disciplina, encargada de estudiar eventuales sanciones menores, sino directamente en la de Acusación, donde se decide si existen motivos para el juicio político y la destitución. Allí hay otra investigación pendiente contra el mismo juez por el caso Yoma.

La Comisión de Acusación del Consejo aún no fija fecha, pero tie-

ne previsto convocar a Liporace para una audiencia a fines de mayo. La audiencia no es por el caso SW, sino por la investigación que lleva adelante la diputada menemista María Leyla Chaya por su actuación en el llamado caso Yoma. Dos camaristas lo denunciaron ante la Justicia por devolver al Grupo Yoma un depósito judicial por un monto de 3,5 millones de dólares de una cuenta embargada, producto de reintegros de importaciones.

El fiscal Federico Delgado dictaminó que Liporace debe ser indagado por esa causa. En el ámbito judicial, esa investigación está en manos del juez federal Guillermo Montenegro.

La investigación del Consejo por la causa SW, en cambio, comenzó a tramitarse a comienzos de marzo a pedido de la Cámara de Apelaciones en lo penal económico. Esa investi-

gación está a cargo del diputado radical por la provincia de San Juan, Jesús Mínguez, uno de los miembros del Consejo. Aunque Liporace será convocado en mayo por la causa Yoma, las resoluciones de la Cámara sobre el caso SW podrían estar presentes en la evaluación del Consejo. “Pedí la última actuación de la Cámara —le explicó ayer Marcela Rodríguez a este diario— para tener una evaluación de conjunto de las actuaciones del magistrado.”

Ambas causas tienen procedimientos y tiempos de iniciación distintos. Pero los resultados podrían ser los mismos: un eventual pedido de juicio político para Carlos Liporace. El dictamen de la Comisión de Acusación debe ser aprobada por el plenario del Consejo que, en definitiva, será el encargado de resolver si el juez deberá enfrentar un jury de enjuiciamiento.



DETUVIERON A UNA BANDA CON 250 MIL DOLARES TRUCHOS

# Un cuarto de papel pintado

Diez detenidos en allanamientos en Buenos Aires y en Santa Fe. Falsificaban dólares de muy buena calidad. Tenían un cuarto de millón.

“Si no puedes contra ellos, úneteles” es la sentencia que mejor se ajusta al detector de billetes falsos que encontraron los policías. Curiosamente, el instrumento se halló en el mismo lugar donde los investigadores se toparon con 250 mil dólares “en proceso de elaboración”, y era obviamente utilizado para comprobar si los billetes truchos pasaban la prueba. Durante una serie de allanamientos realizados ayer, una banda que se dedicaba a falsificar papel moneda fue desarticulada y diez de sus miembros detenidos. Uno de ellos había estado involucrado en un caso similar, pero de dimensiones bastante más amplias: en esa oportunidad, el fraude fue por ocho millones de dólares.

El dinero falso se encontró en una vivienda del partido bonaerense de San Miguel, donde el personal de la investigación había detectado el funcionamiento de una imprenta clandestina donde se falsificaban los billetes. Pero también hubo allanamientos en otras localidades bonaerenses, así como en la provincia de Santa Fe. En total fueron diez, todos ordenados por el juez federal de Azul, Juan José Comparato, que lleva adelante una causa por “falsificación de billete de curso legal”.

La vivienda donde funcionaba la imprenta está ubicada en Padre Marchena 1429. Apenas el personal a cargo de la investigación empezó a revisar, encontró, casi a modo de aperitivo, cinco mil dólares. Momentos más tarde abrieron una máquina impresora y —ahí sí— se toparon con el grueso del dinero en pleno proceso de elaboración. Es decir, el papel moneda impreso en varias planchas. También se encontró una imprenta con máquinas offset, reveladores, fotocopiadoras color de alta definición y otros elementos químicos. Un kit que incluía, claro, el identificador de billetes.

En esa vivienda se arrestó a un hombre de apellido Fernández, conocido con el original mote de “el imprentero”. Una fuente de la investigación apuntó que el detenido ya había estado preso en la década del '90, acusado de integrar una banda de falsificadores cuyo liderazgo se atribuyó a Daniel Bellini, el dueño del ex boliche Pinar de Rocha, de Ramos Mejía. En este nuevo caso, se sospecha que El Imprentero es el líder de la organización y estaría a cargo de la confección y venta de los billetes para la distribución.

A juzgar por la calidad del trabajo realizado, el hombre no carece de dotes de artesano. El titular de la delegación de Investigaciones de Drogas Ilícitas de Azul, Roberto Anauati, indicó que El Imprentero era el encargado de terminar la labor en forma manual, “incorporando la tinta brillante, el sello de agua, la faja de seguridad y hasta realizaba un tratamiento químico para que, al tacto, pareciera verdadero”, se asombró.

En este sentido, Anauati señaló que los billetes secuestrados ayer a la mañana durante los operativos podían hacer pito catalán a los controles de seguridad, “ya que son de muy buena calidad”, consideró. Aunque en menor cantidad, también se en-

contraron pesos falsos. El resto de los allanamientos se realizó en viviendas de Bolívar, Bahía Blanca, Pehuajó, Junín, Guaminí, Rosario y Santa Fe, bajo el nombre de “Operación Papel Pintado”.

La investigación que derivó en los allanamientos se originó en octubre pasado en la ciudad bonaerense de Bolívar, luego de que se detectara la circulación de pesos y dólares falsos. “Detectamos quién era la persona que estaba haciéndolos circular, por lo que iniciamos escuchas telefónicas para saber cuál era el origen de los billetes”, afirmó Anauati.

Durante el curso de las averiguaciones se encontraron ramificaciones de la organización en Bahía Blanca, en San Miguel y en la capital de la provincia de Santa Fe. En otro de los operativos realizados ayer, la policía también secuestró casi 20 mil dólares en billetes de 50 y de 100. Según trascendió, en los allanamientos se encontró un revólver calibre 22 y otro calibre 44. Además, se secuestraron agendas y constancias de giros bancarios que vincularían a los distintos integrantes de la banda. En tanto, los ocho hombres y las dos mujeres detenidos durante los procedimientos de ayer esperaban ser trasladados a los Tribunales de Azul, donde serán indagados por el juez Comparato.



La primera pista surgió en la localidad de Bolívar.

Los billetes pasaban pruebas de calidad antes de distribuirlos.

EN IGUAZU, IBAN ARMADOS Y REALIZABAN DETENCIONES

## Guardaparques guardagente

Alambres, sogas y sunchos plásticos fueron los elementos que se usaron para privar de la libertad a adultos y menores de 18 años, algunos de los cuales fueron tirados en el piso, semidesnudos, en medio de la selva misionera. Estas prácticas duplican la sorpresa de que no hayan sido empleadas por las fuerzas de seguridad, sino por guardaparques. Hechos de esas características tuvieron lugar en el Parque Nacional Iguazú y fueron permitidas por un oficio librado por un juez misionero que autorizó a los guardaparques a realizar arrestos preventivos y tareas de inteligencia. Por el hecho, la Administración Nacional de Parques Nacionales (APN) hizo una denuncia penal y alejó del cargo al titular del parque misionero, Jorge Cieslik, que tiene serios antecedentes de encabezar procedimientos violentos y autoritarios.

El texto de la denuncia presentada ante la fiscalía federal de Eldorado, Misiones, afirma que hubo prácticas donde se obligó a los detenidos a “permanecer tendidos boca abajo con el torso desnudo en plena selva y en horas de la noche”. También registró la existencia de “adulteración de formularios oficiales de la APN, detenciones ilegales, traslados, requisas e identificación de personas (...) y participación en allanamientos en extraña jurisdicción”. Con estas prácticas, entre julio de 2002 y marzo de 2005 se labraron “al menos 25 sumarios judiciales ilegales” y se “verificó la privación ilegal de la libertad a 33 per-

sonas”, entre las que se encuentran tres menores de 18 años. Algunas de las acusaciones hechas por los guardaparques utilizan una jerga que no les correspondería: hurto calificado, daño calificado, tenencia de estupefacientes y desobediencia a la autoridad.

Los hechos se dieron a conocer luego de la queja de guardaparques que se negaron a participar de los procedimientos y los notificaron a la APN. El organismo ordenó hace tres semanas una auditoría especial que corroboró los hechos. “Se encontraron fichas dactilográficas con membrete de Presidencia de la Nación y de la APN; había guardaparques que portaban armas en áreas públicas llenas de gente, cosa que está prohibida. Inclusive, mantenían a los detenidos en las oficinas donde van turistas”, relató a **Página/12** el director de APN, Héctor Espina.

La denuncia afirma que el juez Mario Hachiro Doi autorizó a los guardaparques a hacer “actas de procedimientos, arrestos preventivos, croquis del lugar del hecho e inspección ocular” que convirtió a los guardaparques, prácticamente, en policía judicial cuando su función es la de policía administrativa autorizada sólo para labrar infracciones. Las atribuciones irían en contra de la ley 22.351, que regula la actividad de la APN y la de Seguridad Interior (24.059). Ante los sucesos, Espina tomó dos decisiones: pidió la recusación del juez que dictó las órdenes y, a la espera de una decisión judicial, separó del cargo a Cieslik. “Esos hechos evidencian cómo perdura

una visión autoritaria ligada a la formación que se dio en tiempos de la última dictadura militar y que no compartimos”, afirmó.

Cieslik tiene su historial: en 2000 había estado al frente del Parque Nacional Lanín, de Neuquén, y fue trasladado a Iguazú por la gestión de Fernando de la Rúa, luego de que derribara a mazazos y hachazos la vivienda de una familia de la comunidad mapuche Curruhuinca, que vivía en la zona. El hecho motivó largas marchas de comunidades de pueblos originarios. En 1999 también fue denunciado por un particular que había comprado una propiedad dentro del Lanín y a quien Cieslik le había prohibido el paso por las zonas más accesibles del parque. En este caso, la Justicia falló favorable al denunciante en 2003. “Tenía arrebatos autoritarios y los procedimientos que ordenaba eran contra gente de bajos recursos”, recordó a este diario un guardaparques que trabajó bajo las órdenes del cuestionado jefe.

CERRADO

## El Hispano no va más



El restaurante El Hispano, fundado hace cincuenta años y ubicado en Salta y Rivadavia, fue cerrado ayer porque sus administradores decidieron no renovar el contrato con los dueños originales por motivo de un fuerte aumento en el alquiler. El lugar, especializado en comidas españolas, pertenecía a una familia y era gestionado actualmente por la tercera generación de sus fundadores. Desde El Hispano sólo declararon que se sienten “muy tristes” por abandonar esa esquina. El cierre dejó sin trabajo a 25 personas, que ayer contribuían a vaciar el local.

## Muerte en Tribunales

La muerte de un hombre de 75 años frente al Palacio de Tribunales, justo cuando un grupo de ahorristas reclamaba la devolución de sus depósitos, generó ayer gran revuelo. Los manifestantes cuya cara más visible es la del humorista Nito Artaza vincularon el fallecimiento con su reclamo y en un lapso de confusión exigieron la presencia de los jueces de la Corte Suprema para “lincharlos”. Luego, la Policía Federal informó que la víctima, Mario Salas, había concurrido para realizar un trámite por un automotor, le dijo a unos policías que se sentía mal y luego falleció.

## Fallecidos en un vuelco

Cuatro personas murieron y otras siete quedaron internadas en grave estado a causa del vuelco de un micro en el sur de Santa Fe. El accidente ocurrió ayer a las 2.30, cuando el microómnibus de la empresa Expreso Oeste, que iba de la ciudad de Mina Clavero, Córdoba, hasta la terminal porteña de Retiro, recibió en su parabrisas el impacto de un anillo de metal del toldo de un camión que avanzaba en la misma dirección, delante del micro. El vuelco se produjo en el kilómetro 342, cerca de la localidad de Santa Isabel. Los hospitalizados, si bien están graves, se encuentran “estables”.

CEDP

¿Qué futuro quiere para sus hijos?

Podemos asesorarlo en la elección de una escuela que lo ayude a construir su futuro.

Llámenos al 4547-2615 o conózcenos en [www.cedp.com.ar](http://www.cedp.com.ar)



PÁGINA/12 PRESENTA **AL VARON DEL TANGO**

# Julio Sosa



**Julio  
Sosa**

**Yo soy  
aquel  
muchacho**

- 1 **Mala suerte**
- 2 **La casita está triste**
- 3 **Eras como la flor**
- 4 **Pa' mí es igual**
- 5 **Farolito viejo**
- 6 **Yo soy aquel muchacho**
- 7 **Dios te salve, m'hijo**
- 8 **Bien bohemio**
- 9 **Carnaval**
- 10 **Secreto**
- 11 **Levanta la frente**



**Julio  
Sosa**

**Te acordás  
hermano**

- 1 **El ciruja**
- 2 **Lloró como una mujer**
- 3 **Tenemos que abrírnos**
- 4 **Dicen que dicen**
- 5 **Martingala**
- 6 **Silbando**
- 7 **Por una mala mujer**
- 8 **Llorando la carta**
- 9 **Padrino pelado**
- 10 **Pa'que sepan cómo soy**
- 11 **Viejo smoking**
- 12 **El rosal de los cerros**
- 13 **Tiempos viejos (Te acordás hermano)**

Compra opcional \$8. Este domingo con el cd 1 un estuche de regalo

**Página/12**



## MIRADOR

## SOMALIA

## Una visita que estalló



Somalia es un país tan peculiar que el primer ministro vive exilado y, cuando llega de visita, una granada le estalla a su cuerpo de seguridad. Al menos 16 personas murieron y unas 35 resultaron heridas ayer en la explosión, en medio de una multitud que escuchaba al primer ministro de Somalia, Ali Mohammed Ghedi —que salió ileso—, mientras pronunciaba un discurso en el estadio de fútbol de la capital del país, Mogadiscio. Para disipar las versiones sobre un posible atentado, Ghedi manifestó, en una rueda de prensa improvisada, su convicción de que se trató de una explosión fortuita y que no se pretendía atacar contra su vida. Se trataba de la primera visita del primer ministro a Mogadiscio desde que formara gobierno en el exilio en Nairobi el año pasado, debido precisamente a la inseguridad de su país, una de las bases de la red Al-Qaida de Osama bin Laden.

Dos diarios de derecha respaldaron ayer la candidatura de Tony Blair en las elecciones británicas de mañana, en las que el premier laborista tiene diez puntos de ventaja sobre los conservadores. La economía aparece como el punto fuerte de Blair.



Tony Blair, junto a su ministro de Economía, Gordon Brown.

## Tony Blair, el verdadero líder de los conservadores en Gran Bretaña

▲ Tony Blair es el candidato del establishment. El premier británico y líder de los laboristas recibe el apoyo del centro-derecha que quiere el statu quo. Ya el diario *Financial Times* lo dijo en su editorial: “Todavía no es momento para el cambio”. Otros periódicos como *The Times* y *The*

*Guardian* también apoyaron el tercer mandato consecutivo laborista, cuya carta electoral es la economía. Blair cumplirá 52 años el viernes, un día después de resultar electo —como lo prevén las encuestas— en los comicios generales. Un sondeo divulgado ayer mostró que aventaja en 10 puntos a los conservadores.

La principal bandera electoral de Blair es la economía, y el primer ministro reitera a diario que su partido es el único que puede garantizar la estabilidad económica, el crecimiento de la riqueza y la prosperidad y un clima propicio para las empresas. “En los ocho años de gobierno laborista hemos vivido el período más largo de expansión económica en 200 años”, repite insistentemente Blair, destacando que ese crecimiento

está acompañado de una baja inflación y de una tasa de empleo que es la más alta de los países del Grupo de los Siete (G-7). Son esos logros económicos, y la falta de una fuerte oposición, lo que explican que, pese a su creciente impopularidad, Blair será reelecto mañana. Los conservadores “tories” aluden a temas específicos como inmigración y delito, mientras los demócratas-liberales piensan que la respuesta a los desafíos actuales es aumentar los impuestos a los que ganan más.

Según una encuesta publicada ayer por el *Financial Times* sobre las intenciones de voto, el Partido Laborista mantiene una ventaja de diez puntos sobre el Partido Conservador de Michael Howard, su principal rival.

Sin embargo, el sondeo revela

que, a dos días de las elecciones, un número sin precedentes de británicos se declara indeciso, lo que según expertos se debe al descontento con Blair por la guerra en Irak, que lanzó en marzo de 2003, junto con Estados Unidos. La encuesta indica que, faltando sólo 48 horas para las elecciones generales, y tras más de un mes de una intensa y dura campaña electoral, un 36 por ciento de los encuestados admite que podría cambiar su voto en las próximas horas. Esta cifra era sólo de 21 por ciento en las anteriores elecciones de 1997 y 2001, cuando Blair obtuvo una fuerte mayoría en el Parlamento.

Tres diarios británicos de todo el abanico político —*The Times* (conservador), *The Guardian* (izquierda) y el diario de negocios *Financial Times*— apoyaron ayer, con diversos reparos, al Partido Laborista.

En sus editoriales, los tres coincidieron en que no ha llegado el momento de cambiar de partido en el poder, porque no hay una buena alternativa al laborismo. El Partido Laborista de Tony Blair “ha demostrado su competencia económica, por encima de cualquier duda, en estos dos mandatos pasados”, afirma el *Financial Times* en un editorial en el que explica su apoyo a Blair. “Es una promesa sólida de que habrá más de lo mismo en la mayoría de las áreas”, afirma el diario del mundo de las finanzas, que reprocha entre otras cosas a los conservadores su propuesta de imponer cuotas de inmigración, que ha sido “criticada por los empresarios”.

El matutino económico advierte sin embargo que los laboristas han incurrido en un incremento del gasto público, lo que podría volver inevitable un alza de los impuestos. Esta misma advertencia fue lanzada por el semanario *The Economist* el viernes pasado, cuando anunció su apoyo a Blair.

*The Times*, propiedad del magnate de prensa Rupert Murdoch, se inclinó también por los laboristas, escribiendo en un editorial que “lo mejor para Gran Bretaña sería una mayoría laborista más reducida, pero viable y una renovada y mayor oposición conservadora”. “Gran Bretaña no ha tenido nunca estos niveles de educación y riqueza”, obtenidos tras dos mandatos laboristas, afirma el diario de derecha.

**Aqualine**  
Simplemente Agua Pura.

**PRESENTA PROMOCIONES 3**  
PARA EMPRESAS, COMERCIOS Y HOGAR

Combo 1	Combo 2	Combo 3
1 dispenser Frío-Calor + 3 botellones de 20 litros	1 dispenser Frío-Calor + 4 botellones de 20 litros	1 dispenser Frío-Calor + 6 botellones de 20 litros
Precio actual \$46 Con este cupón en promoción	Precio actual \$50 Con este cupón en promoción	Precio actual \$59 Con este cupón en promoción
<b>\$39</b>	<b>\$43</b>	<b>\$49</b>

**EL AGUA NATURAL TRATADA CON LA MAS ALTA TECNOLOGIA PARA GARANTIZAR EL MAYOR GRADO DE PUREZA.**

**UNICA CERTIFICADA CON NORMAS ISO 9002**

**4686-6600**  
LINEAS ROTATIVAS

Atendemos en Capital Federal y GBA hasta 70 km.  
Planta Modelo en Latinoamérica: Gregorio de Laferrere 5940 CAP FED

email: [info@aqualine-ar.com.ar](mailto:info@aqualine-ar.com.ar)

Secretaría de Cultura

**"Argentina crece leyendo"**

**Plan Nacional de Lectura en las Bibliotecas Populares**

**CONABIP en la Feria del Libro.**

**PABELLÓN AZUL (STAND 518)**

**Miércoles 4 de Mayo 18.30 hs. Sala José Hernández.**  
Presentación del Libro **"Palabra Viva"**.  
Textos de escritoras/es desaparecidos y víctimas del terrorismo de estado.  
Argentina 1974 - 1983.  
**Lectura de textos a cargo de:** Cristina Banegas, Julieta Díaz, Roberto "Tito" Cossa y José Luis Mangieri.  
**Participan:** Dr. José Nun (Secretario de Cultura de la Nación), María del Carmen Bianchi (Presidenta CONABIP), Víctor Redondo (Presidente SEA - Sociedad de escritoras y escritores de Argentina).

**Sábado 7 de Mayo 18 hs. Sala Roberto Artt.**  
Mesa Redonda **"Las letras de las canciones: ¿son literatura?"**.  
**Panelistas:** Francisco Bochatón, Julio Lacarra, Omar Moreno Palacios, Alejandro Del Prado. **Coordina:** Luis Gruss.

PRESIDENCIA DE LA NACION

CONABIP

Argentina



JAAFARI JURO COMO PRIMER MINISTRO CON SIETE CARTERAS VACANTES

# Irak tiene un gobierno (o algo así)

Los resultados del sabotaje sunnita a las elecciones de enero se mostraron ayer en Irak con la juramentación de un gabinete incompleto. Predicen un gobierno débil tras un predecesor fallido.

**Por Patrick Cockburn\***  
Desde Amman

Las profundas divisiones entre las diferentes comunidades iraquíes resultaron obvias ayer cuando el primer gobierno democrático tomó juramento y varios cargos importantes quedaron sin cubrir. El gabinete, encabezado por Ibrahim al Jaafari, prestó juramento en una ceremonia dentro de la Zona Verde de Bagdad, que está fuertemente fortificada y defendida por tropas norteamericanas. Pero no se nombró titulares permanentes para los ministerios de Petróleo, Defensa, Electricidad, Industria ni Derechos Humanos.

Brilló por su ausencia el jeque Ghazi al Yawer, el ex presidente sunnita que ahora es vicepresidente: tal vez estaba boicoteando la ceremonia a raíz de que los árabes sunnitas no consiguieron los cargos deseados. Muchos miembros de la Asamblea Nacional tampoco asistieron a la ceremonia. La coalición chiíta está dispuesta a ceder el Ministerio de Defensa a un sunnita, pero los negociadores aún no han logrado acordar quién debería quedarse con el puesto. Los chiítas quieren una cuota del control de la seguridad y ya han nombrado a uno de sus seguidores en el Ministerio del Interior. El hecho de que se haya tardado tres meses desde la elección del 30 de enero en formar un gobierno —y uno en el que varios ministerios han quedado vacantes— demuestra el nivel de desconfianza entre los chiítas, kurdos y sunnitas.

El nuevo gobierno probablemente sea débil, ya que Jaafari no podrá ejercer demasiado control sobre su gabinete ni aun sobre los ministros de la Alianza Iraquí Unida, la coalición chiíta de la cual Da-

wa, su partido, es miembro. El nuevo gobierno es notable por el retorno a la vista pública de Ahmed Chalabi, otrora un hombre de los neoconservadores norteamericanos y ahora aliado a Muqtada al Sadr y otros militantes políticos chiítas. Ali Allawi, su sobrino y un empresario residente desde hace mucho tiempo en Gran Bretaña, es el ministro de Finanzas.

Según un asesor de Jaafari, Ibrahim Bahr al Uloum, un asociado cercano a Chalabi, es el candidato con más posibilidades de convertirse en ministro de Petróleo. “El Dr. Bahr al Uloum es el candidato más calificado de la Alianza Iraquí Unida”, dijo Jawad al Malki, un alto funcionario del partido Dawa de Jaafari. También es el hijo del conocido clérigo chiíta Mohammed Bahr al Uloum. Chalabi además de ser el ministro de Petróleo en funciones es también vicepresidente.

Hasta la semana pasada, el ministro de Petróleo era un tecnócrata y geólogo llamado Thamir al Ghadhaban que estuvo en el cargo desde junio de 2004. Uloum no está demasiado bien visto dentro del Ministerio de Petróleo. La producción iraquí de petróleo actualmente es de 1.5 millón de barriles por día, lo que significa 17.000 millones de dólares por año. Sin embargo, la industria del petróleo sufre actos de sabotaje casi todos los días.

La administración saliente de Iyad Allawi fracasó notablemente en restaurar el orden público, asegurar el suministro regular y continuo de electricidad y mantener las estaciones de servicio abastecidas de gasolina y diesel. A pesar de que la insurgencia es en parte responsable por esto, muchos iraquíes responsabilizan a los ministros por la crisis social y económica debido a que no tenían experien-

cia, eran corruptos y muchas veces estaban fuera del país.

La televisión muestra imágenes del presidente Jamal Talabani caminando confiado hacia la tarima en el Centro de Convenciones y dando la impresión de que la normalidad está retornando a Irak, lo cual está bastante lejos de la realidad. El aeropuerto de Bagdad, bajo control estadounidense, ha estado cerrado desde el domingo, quitándole a la capital uno de los pocos vínculos con el mundo exterior. Los caminos fuera de la capital están dominados por hombres armados de la resistencia y bandidos.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Ximena Federman.



El premier iraquí Ibrahim al Jaafari habló ayer a la prensa.

PREOCUPA AL PENTAGONO UN EVENTUAL TERCER FRENTE

## Querida, estiré al ejército

**Por José Manuel Calvo\***  
Desde Washington

Era un secreto a voces, pero el general Richard Myers, jefe del Estado Mayor Conjunto, lo acaba de confirmar en el Congreso: los compromisos bélicos del ejército norteamericano en Irak y en Afganistán limitan su capacidad. En el informe anual de valoración de riesgos, el Pentágono reconoce que la máquina militar más poderosa del mundo contempla con preocupación la eventualidad de un tercer frente.

Con una sonrisa que quería ser convincente, el presidente George W. Bush se preguntó ayer: “¿Está limitada la capacidad de nuestras fuerzas armadas?”. Para responderse a continuación: “No”. Pero el repaso del general Myers en un informe clasificado dirigido al Congreso y aireado en los medios es claro: no es que el ejército estadounidense —con 138.000 soldados desplegados en Irak y 17.000 en Afganistán— no pueda pegar un tiro si se presenta una amenaza urgente o si estalla un conflicto en alguna parte del globo, pero su intervención “probablemente se prolongaría más y causaría un mayor número de víctimas, tanto propias como en el adversario”.

En definitiva, aunque se confía en el triunfo militar en cualquier circunstancia, “las fuerzas armadas podrían no ser capaces de cumplir las expectativas de rapidez y precisión que se detallan en nuestros actuales planeamientos”. No se duda de la victoria, pero el precio sería mayor de lo previsto y acostumbrado.

¿En qué se reflejan las limitaciones para abordar con velocidad y eficacia posibles nuevos conflictos? Myers —que dice que en caso de urgencia, las fuerzas armadas son “absolutamente capaces de cumplir con todos los objetivos militares que marque el gobierno”— menciona varios factores, desde la reducción en los arsenales de ar-

mas de precisión hasta el desgaste de tropas de combate a las que se les ha prolongado su misión. El nivel de riesgo —reconoce el informe— es superior al del año pasado, aunque la tendencia es de disminución. Entre los datos positivos citados por Myers, se cuentan la mejor coordinación entre mandos militares y autoridades civiles en la prevención antiterrorista, la drástica reducción de santuarios terroristas en el mundo y la reorganización de fuerzas después de la guerra de Irak para combinar unidades de combate y de reserva. Para animar a congresistas y ciudadanos, Myers concluye asegurando que las fuerzas armadas de EE.UU. “siguen siendo las más profesionales, mejor entrenadas y mejor equipadas del mundo” y que su capacidad “para proyectar el poder en cualquier

parte del mundo” sigue siendo inigualable. No parece, sin embargo, que este triunfalismo sea contagioso o estimulante: al tiempo que Myers revelaba el informe anual de riesgos, el ejército comunicaba que abril fue el tercer mes consecutivo en el que no se alcanzaron los objetivos de reclutamiento de nuevos soldados. A estas alturas del año fiscal (que acaba el 30 de septiembre), esos objetivos tienen un retraso del 16 por ciento con respecto a lo proyectado: en lugar de contar con 42.585 nuevos reclutas, hay 35.833. El ejército va a intensificar sus esfuerzos y a ofrecer más incentivos para tratar de equilibrar la situación durante los meses de verano.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

EE.UU. E IRAN CHOCAN POR EL TNP

## Ruido de sables atómicos

**Por Sandro Pozzi\***  
Desde Nueva York

EE.UU. e Irán se acusaron ayer de violar el Tratado de No Proliferación (TNP) nuclear durante la conferencia de revisión de este convenio internacional que se celebra en la sede de la ONU en Nueva York. El ministro iraní de Exteriores, Kamal Jarrazi, defendió el derecho de su país a desarrollar sus planes nucleares y dejó saber que puede reanudar sus actividades de enriquecimiento de uranio cuando lo estime oportuno.

Washington defendió el cumplimiento del TNP y pidió el cese de la ayuda técnica a Teherán, al considerar que tiene un programa clandestino para dotarse del arma atómica. Irán respondió diciendo que EE.UU. viola la letra del TNP al no desmantelar sus arsenales nucleares y desarrollar nuevas armas. “No podemos mirar hacia otro la-

do”, dijo el secretario de Estado adjunto para el Control de Armamento, Stephen Rademaker. EE.UU. acusa a Irán de haber aprovechado durante los últimos 18 años las lagunas legales del tratado para desarrollar un programa nuclear “ilegal”, que les permitiría hacerse con la bomba atómica. Teherán respondió a Washington recordando que la promoción de la tecnología nuclear con fines civiles es uno de los dos pilares sobre los que se sustenta el TNP y consideró “inaceptable” que se quiera limitar su acceso a esta fuente de energía con “criterios arbitrarios”, utilizando como pretexto la no proliferación. “Esta actitud viola claramente la letra y el espíritu del tratado, y destruye el equilibrio fundamental entre derechos y obligaciones en él recogidos”, dijo el ministro iraní Kamal Jarrazi.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

### Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo

Universidad de Lucha y Resistencia

**CATEDRAS BOLIVARIANAS**  
CICLO DE RESUMEN LATINOAMERICANO  
**ECUADOR**  
“Que se vayan todos”  
Se proyectará la película “BUSH GANÓ LAS ELECCIONES (EN ECUADOR)” - (Así se forjó la traición del ex presidente Lucio Gutiérrez)  
Charla a cargo del periodista JORGE OMAR LEWINGER sobre la situación actual de Ecuador después del gran levantamiento popular  
Coordinación general: Carlos Aznárez  
Entrada gratuita. Comienza puntualmente  
**JUEVES 5 DE MAYO, 19 HORAS**

**Seminario Rodolfo Walsh:**  
Comienza el 3 de mayo.  
Días martes de 19 a 21 horas.

**Seminario de Psicoanálisis:**  
**Freud - Lacan**  
Comienza el 4 de mayo.  
Días miércoles de 19:30 a 22 hs.

Hipólito Yrigoyen 1584 Tel. 4384-8693 E-mail:universidad@madres.org

Ediciones Madres de Plaza de Mayo  
Invita a la conferencia  
**TOMAR LA VIDA EN NUESTRAS MANOS**  
**Jueves 5 de mayo a las 18:30 hs.**  
**Hablará: Hebe de Bonafini**  
**FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO**  
**Sala Leopoldo Lugones**  
La Rural Predio Ferial de Bs. As.  
Av. Sarriento 2704 y Cerviño 4474



Por Daniela Creamer\*  
Desde Quito

▲ Dos semanas después del derrocamiento del ex presidente Lucio Gutiérrez, Ecuador parece regresar a la calma y a trazar un nuevo rumbo político. Su sucesor, Alfredo Palacio, ha cambiado el discurso que tanto dividió a la sociedad, dejó maltracha a la clase política y colocó al país al borde del enfrentamiento. Palacio ha anunciado medidas para “refundar el Ecuador del siglo XXI”, su meta para el año y ocho meses que le restan de presidencia.

Desde que asumió la presidencia, el 20 de abril, Palacio se enfrenta a dos problemas: recuperar el crédito de la sociedad ecuatoriana y lograr el reconocimiento exterior. Para lograr este último no ha dejado de insistir en que su gobierno honrará la deuda externa y todos sus compromisos firmados. En el frente interno promete una redistribución presupuestaria para invertir recursos en cuatro áreas clave: salud, educación, protección social y reactivación productiva, muy descuidadas por el régimen anterior.

Su entrevista con la embajadora de Estados Unidos en Quito, Kristie Kenney, le ha supuesto de hecho el primer aval internacional de su mandato. También logró de alguna manera el de la UE, que reiteró sus buenas relaciones con Ecuador. Ahora espera el de la Organización de Estados Americanos (OEA). Una misión de este organismo panamericano visitó la semana pasada la capital ecuatoriana para analizar *in situ* lo ocurrido y determinar si el derroca-

Este 1° de mayo, cientos de miles de ecuatorianos reclamaron mejores condiciones de trabajo.

Alfredo Palacio encabeza un gobierno tecnócrata que promete moderación. Pero tácitamente pervive el que “se vayan todos”.



## Ecuador es un Palacio de cristal sobre un terremoto

miento de Gutiérrez se ajustaba o no a derecho. La delegación, invitada por el gobierno, viajó a Quito apoyada en una resolución de la OEA que instaba a “todos los sectores políticos, sociales y económicos (de Ecuador) a que, mediante el diálogo y la participación constructiva, fortalezcan la gober-

nabilidad y aseguren el pleno respeto del orden democrático”.

Aunque los delegados no han querido anticipar sus conclusiones, que en breve analizará el plenario de la OEA en Washington, hay algunas pistas. Uno de los delegados, el peruano Alberto Borea, hostil al cambio de presidente, destacó que

Ecuador se encontraba en orden, y el venezolano Rafael Valero fue más lejos al declarar que lo sucedido era “una lección de democracia”.

Pero ese orden es frágil. Muchos de los que participaron en la caída de Gutiérrez mantienen su lema de “que se vayan todos”, refiriéndose a la clase política, exigen unas elecciones anticipadas, la formación de una asamblea constituyente y la redacción de una nueva ley fundamental.

Mientras, Alfredo Palacio, cardiólogo y apolítico, trata de asentarse en el gobierno. En sus primeros nombramientos ministeriales ha buscado a ciudadanos no afiliados a partido político alguno, inclinándose por técnicos en sus respectivas ramas. El nuevo gobernante ha reiterado su respeto absoluto por la institucionalidad, única vía para fortalecer la democracia. Según su filosofía, Ecuador respetará los acuerdos internacionales suscritos hasta la fecha y esa línea afecta tam-

bién a la base de Manta, eje de la lucha regional de EE.UU. contra el narcotráfico. “Es un convenio vigente hasta el 2009 y será el gobierno de esa época el que defina si lo prorroga o no”, aseguró.

Respecto de la relación bilateral con EE.UU. y la negociación del Tratado de Libre Comercio, Palacio aseguró que Ecuador no puede cerrarse a estos procesos, pero que en esa misma medida exige que se busque el beneficio común. “Las naciones respetan a los que se hacen respetar”, dijo. En el mismo sentido se pronunció sobre el Plan Colombia y aseguró que ése es un proyecto en el que Ecuador no intervendrá y que si se ha trasladado o se necesita movilizar a efectivos militares hacia la frontera norte, esto se hará solo dentro de la jurisdicción ecuatoriana.

Palacio quiere un acuerdo sobre las preguntas de una posible consulta popular, que podría dar paso a una asamblea constituyente. De esta manera el presidente descartó, una vez más, el anticipo de las elecciones, puesto que la ley establece claramente que el vicepresidente reemplace al mandatario destituido durante el período para el cual fue elegido.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

POR PRESUNTA ASOCIACION ILICITA

## Toledo en la cuerda floja

▲ Una comisión del Congreso de Perú recomendó ayer cesar al presidente Alejandro Toledo, como una de tres alternativas para sancionarlo por presuntos delitos de asociación ilícita para delinquir y contra la fe pública en un caso de falsificación de firmas. Las otras alternativas propuestas son la inhabilitación de Toledo por diez años para cualquier cargo público y la suspensión temporal en el cargo por un lapso que no fue definido.

La propuesta de cese de la gestión del gobernante fue del presidente del grupo parlamentario, Edgar Villanueva, quien dijo que en lo personal considera viable que el Congreso, que debe estudiar el caso, declare “la vacancia presidencial”. Las drásticas recomendaciones, adoptadas por mayoría, se fundamentan en la presunción de que Toledo intervino en la falsificación de firmas que se atribuye a su partido para obtener su inscripción legal ante las autoridades electorales cuando era candidato

presidencial en 1998. “La participación del presidente sería como coautor de delito de asociación ilícita para delinquir y sería además coautor mediato del delito contra la fe pública”, expuso Villanueva. La comisión determinó que se ha acreditado la existencia de “una organización criminal que se había dedicado al proceso sistemático, ordenado y planificado de falsificación de datos” de parte del partido País Posible, anterior nombre de Perú Posible, el partido fundado por Toledo. El informe final precisa también que Margarita Toledo, hermana del jefe de Estado, es coautora del delito de asociación ilícita para delinquir. Toledo inició su gestión en 2001 y debe concluir su gobierno el 28 de julio del próximo año.

El documento será debatido en el Congreso, que deberá aprobar o rechazar sus conclusiones y recomendaciones. Según la Constitución, la vacancia presidencial puede ser declarada por “permanente incapacidad moral o física, declarada por el Congreso”.

COMPARTIOTAS  
dos tipos audaces  
lunes a viernes 0.30  
mirá el País



JUNIOR LE GANO A NACIONAL Y SE CLASIFICO A OCTAVOS

# River hizo llorar a Olmedo

1

**RIVER**  
Lux; Gandolfi, Tuzzio, Crosa, Mareque; Méndez, Ledesma, Ahumada; Sambueza; Sand, Almerares.  
**DT:** L. Astrada.

1

**OLMEDO**  
Corozo; Mercado, Perlaza, Ayoví, Moreno; Caicedo, Brito, Zandoná; Gómez; E. Hurtado, F. Rodríguez.  
**DT:** S. Ragusa.

**Cancha:** River.  
**Árbitro:** René Ortubé (Bolivia).  
**Goles:** 37m Sand (R), 76m Zandoná (O).  
**Cambios:** 45m Mascherano por Tuzzio (R) y Burbano por Gómez (O), 83m L. González por Méndez (R), 89m Salas por Almerares (R).

Con muchos futbolistas que habitualmente no son titulares, River empató ayer 1-1 ante Olmedo de Ecuador, en su última presentación del Grupo 5 de la Copa Libertadores. Con este resultado, el gran beneficiado fue Junior de Colombia, que le ganó 3-2 a Nacional de Uruguay y también se clasificó para la próxima ronda. River fue el que tuvo la iniciativa del juego desde el principio y contó con la complicidad de las limitaciones de los jugadores visitantes. De esa manera, las oportunidades para ponerse en ventaja llegaron rápidamente y el chico Almerares iba a ser protagonista destacado. En la primera, el delantero se perdió el gol al definir afuera debajo del arco. Luego, Almerares no pudo superar a Corozo y después Sand tampoco pudo definir bien ante el arquero. En el medio, Olmedo se acercó con un tiro de Hurtado que salió por arriba.

Con ese dominio, el gol finalmente llegó a los 39 minutos: Ahumada desbordó por la derecha, lanzó un envío al área que fue interceptado por Sand. El correntino convirtió con un toque de derecha, anticipándose a la salida del arquero. La jugada más curiosa del primer tiempo iba a producirse sobre el final: en un contraataque de los ecuatorianos, Fernando Rodríguez terminó definiendo con un derechazo. La pelota dio en el travesaño, picó adentro del arco y salió. Ni el árbitro ni el juez de línea alcanzaron a ver dónde había caído la pelota y el Olmedo se quedó sin el empate.

En la segunda parte, el defensor Tuzzio se quedó en el vestuario por precaución a partir de una contractura y Mascherano ingresó en el sector derecho del mediocampo. De esa forma, Ahumada se retrasó a la última línea y Gandolfi pasó a jugar como marcador central. Precisamente, Mascherano tuvo su chance para aumentar la ventaja, pero su remate se fue al lado del palo de Corozo. Luego, Olmedo respondió con otra aproximación de Rodríguez, pero éste la tiró por arriba. Y después de que Almerares desperdiciara dos oportunidades, Zandoná marcó el empate final con un tiro libre que ingresó al lado del palo.

En el último partido del Grupo 5 de la Copa Libertadores, River igualó 1-1 con los ecuatorianos, que quedaron eliminados del certamen.

José Sand y Juan Zandoná fueron los autores de los goles.



Ahumada intenta escaparse con la pelota ante la marca de Moreno. El de River cumplió.  
A los ecuatorianos no le dieron un gol en el primer tiempo, luego de un remate de Rodríguez.

MACRI ESPERA ANSIOSO LA RESPUESTA DE MARADONA

## "Esto es una apuesta enorme"

El presidente de Boca, Mauricio Macri, subió su apuesta para conseguir el sí de Diego Maradona, a quien el club le ofreció el cargo de director del fútbol amateur, y aclaró ayer que “es obvio que, con el tiempo, será natural que Maradona termine siendo el técnico de la Primera”. Al dirigente se sumó el entrenador, Jorge Benítez, quien rompió el silencio sobre el tema al comentar que no le genera “presión” la llegada del astro: “Me parece bárbaro que él vuelva al club”, afirmó.

“¿Quién va a negar sus cualidades de liderazgo, de conocimiento del fútbol, de presencia? No hay duda de que, como el ex jugador más importante del mundo, él puede ser el técnico del equipo que se le ocurra, cuando ya esté tranquilo y seguro de todo su tema de salud”, apuntó Macri. Sus palabras parecen apuntar específicamente hacia una respuesta de parte de Maradona, quien tras enterarse del ofrecimiento de Boca viajó a Cuba (tiene previsto visitar también España) y evitó hablar sobre el tema.

“Es una enorme responsabilidad sobre algo que funciona bien, pero también es una enorme apuesta. Pero para mí, después de diez años de haber sido siempre el que dijo que no, hoy encuentro un Diego distinto —explicó el dirigente—. Un Die-

go que quiere trabajar, que quiere poner primera y darle para adelante, integrarse al mundo del trabajo en el fútbol con todos sus conocimientos. Y ésta es su casa. La verdad es que no me siento bien diciéndole que no, cuando yo siento que esto es positivo y que él tiene mucho para aportarle a Boca.”

Macri señaló que Maradona no dio su respuesta porque “no tiene apuro”. “Dijo ‘bueno, puedo empezar el 1º de julio o de agosto, no estoy desesperado, comienzo una nueva etapa de mi vida y quiero co-

menzarla bien’. Por eso lo invité a que viajáramos a Corea —Boca disputará allí en julio un torneo junto al Tottenham, Sundowns FC (Sudáfrica), Real Sociedad, PSV, Seongnam Ilhwa (Corea), Once Caldas y Olympique Lyon; habrá dos millones de dólares para el ganador— y me dijo: ‘No, sigamos hablando con tranquilidad, sin apurarnos’. Honestamente, me gustaría que dijera que sí, porque fue una decisión importante para el club. Soy optimista: hablamos de la Primera y él aceptó que no era el momento y queda nada más que el fútbol amateur. No es que lo que le dijimos esté fuera de lo que hablamos”, comentó el directivo en diálogo radial.

En tanto que Benítez formuló sus primeras declaraciones sobre el tema y comentó: “No tengo problemas con Diego. Me parece bárbaro que él vuelva al club. No me genera presión su llegada”. La última semana Maradona se había mostrado dolido porque Benítez había declarado que “no hablaba” del tema.

Por otra parte, ya clasificado para los octavos de final, Boca enfrentará hoy al Deportivo Cuenca de Ecuador, por el Grupo 8 de la Copa Libertadores, y con sólo empatar se asegurará la primera posición. Benítez no confirmó a los titulares, pero haría algunos cambios.

BOCA	D. CUENCA
Abbondanzieri	Klimowicz
Baiano	Mendoza
Schiavi	Bohorquez
M. Rodríguez	Velazco
Calvo	Fleitas
Ledesma	Ramos
Cascini	Mina
Cagna	H. González
Guglielminpietro	Quiñones
B. Schelotto	Espinosa
Palermo	Carnero
DT: Benítez.	DT: Comesaña.
<b>Cancha:</b> Boca. <b>Árbitro:</b> Martín Vázquez (Uruguay). <b>Hora:</b> 20.45. <b>TV:</b> Fox Sports.	

## BANFIELD

En su última presentación por el Grupo 6 de la Copa Libertadores, Banfield derrotó 3-1 a Caracas de Venezuela. Los goles del equipo local los convirtieron Fernández, Ceballos y Bilos, mientras que García convirtió para los venezolanos. El conjunto del Sur se clasificó segundo en su zona, detrás de Tigres de México. Los conjuntos presentaron las siguientes formaciones: **Banfield:** Barbosa; Barraza, A. González, Sanguinetti, Giménez; Bilos, Fernández, San Martín; Andrizzi; Cervera, Barijho. **DT:** Falcioni. **Caracas:** R. Vega; McIntosh, Vizcarrondo, Mea Vitali, Rivero; E. Jiménez, Vigna, L. Vera, Casanova; G. García, Carpintero. **DT:** Sanvicente. **Árbitro:** R. Silvera (Uruguay). **Cambios:** 39m Cevallos por Barijho (B).

## Liverpool a la final

Con un gol del español Luis García, el Liverpool se quedó con el duelo de los equipos ingleses, al derrotar como local 1-0 a Chelsea, y de esta forma se aseguró un lugar en la final de la Champions League de Europa, que se disputará el próximo 25 de mayo en Estambul, Turquía. La plaza restante será hoy definida entre el PSV Eindhoven de Holanda, que será local, y el Milan de Italia. Los italianos ganaron 2-0 el encuentro de ida.

## Tigre y Comu festejan

Tigre derrotó ayer 2-1 a San Telmo, en un partido de la 17ª fecha del torneo Clausura de la Primera B Metropolitana de fútbol, y quedó a un paso de obtener el bicampeonato en la categoría, lo que le permitiría ascender directamente a la B Nacional. En Primera C, Comunicaciones se coronó campeón del Torneo Clausura al derrotar 3-0 a Ituzaingó.

## El Profe sigue

El entrenador Daniel Córdoba fue repuesto sorpresivamente como entrenador de Olimpia, un día después del despido decidido por el presidente del club paraguayo, Oscar Scavone.

## Argentina, al interior

En la Cámara de Diputados de la Nación se presentó ayer un proyecto de ley para que la Selección Argentina de fútbol juegue en el interior del país los dos partidos como local (Brasil y Perú) que le quedan por las eliminatorias para el Mundial de Alemania 2006.

ESCOLASO											
Quiniela Nacional (U-L-V-W) Matutina			Quiniela Nacional (U-J-K-X) Vespertina			Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (G-J-N-Y) Nocturna		
1 9679	8 5792	15 9424	1 2906	8 4831	15 3537	1 1421	8 0841	15 2149	1 6463	8 1056	15 5564
2 7960	9 2150	16 1109	2 5231	9 0399	16 7671	2 7138	9 9501	16 9707	2 3420	9 9994	16 4989
3 0688	10 2715	17 2338	3 8918	10 7498	17 6689	3 2986	10 5869	17 9414	3 8266	10 7959	17 3222
4 1967	11 9636	18 1044	4 6457	11 5110	18 1855	4 8391	11 4140	18 9775	4 0520	11 6268	18 7494
5 7758	12 8640	19 3682	5 1068	12 5209	19 9266	5 8484	12 2849	19 8506	5 1919	12 1928	19 1562
6 1924	13 6179	20 3458	6 7844	13 4238	20 6631	6 2887	13 9708	20 0183	6 0007	13 1572	20 5216
7 4424	14 8163		7 9807	14 4725		7 3356	14 5894		7 8213	14 7781	20 8737



## Locomotora con Del Valle

El norteamericano y ex campeón mundial Lou Del Valle será el rival de Jorge "Locomotora" Castro, en la pelea que definirá al próximo retador del monarca AMB, Fabrice Tiozzo. Este combate se realizará el próximo 26 de mayo en el Luna Park, en el festival "KO a las drogas". También se anunció ayer que la velada constará de tres jornadas: el 21 de mayo en el Cedom de Caseros, el 26 en el Luna Park y el 28 en el Bingo Avellaneda.

## La Hiena con Davis

El multicampeón y promotor de boxeo Oscar de la Hoya aseguró ayer que es casi un hecho que Jorge "La Hiena" Barrios defienda por primera vez su corona superpluma OMB el próximo 16 de junio, en una megavelada en la que el norteamericano Jermain Taylor retará al supercampeón mediano Bernard Hopkins. De la Hoya no confirmó el rival, pero se especula que será el norteamericano Antonio Davis, número nueve en el ranking OMB.

## Rechazo de Milanesio

El ex basquetbolista Marcelo Milanesio no aceptó ayer el ofrecimiento de los dirigentes de Atenas para ser el nuevo técnico del equipo cordobés. El ex jugador de la Selección Argentina explicó que le duele "decirle no a Atenas, pero en este momento no me puedo hacer cargo del equipo porque tengo muchos compromisos personales que no puedo eludir, y Atenas merece un entrenador con dedicación exclusiva".

# Los éxitos argentinos continúan en el Abierto de tenis de Roma

En su debut ganaron Gaudio, Coria, Cañas y Chela. La única derrota fue para el cordobés Nalbandian, que venía de ser campeón.

La legión argentina vivió ayer una jornada positiva en el Master Series de Roma, al conseguir cuatro victorias y una derrota. Gastón Gaudio, Guillermo Coria, Guillermo Cañas y Juan Ignacio Chela avanzaron a la segunda ronda de este certamen que otorga más de 2 millones de euros en premios, mientras que David Nalbandian, ganador el domingo pasado del Abierto de Munich, Alemania, cayó en forma sorpresiva ante el veterano francés Fabrice Santoro.

Gaudio, quinto en el ranking de la ATP y ganador del Abierto de Estoril, en Portugal, venció cómodamente 6-4, 6-3 al checo Karol Beck. El jugador de Temperley deberá enfrentar ahora al italiano Filippo Volandri, que venció 6-0, 6-2 al marroquí Younes El Aynaoui.

Por su parte, Coria, 11º del mundo, obtuvo un esforzado pero merecido triunfo por 7-6 (7-5), 5-7, 6-4 ante el chileno Fernando González, en un encuentro sumamente complicado. El partido contó con un desarrollo muy parejo, y el santafesino recién lo pudo desnivelar en el tie break en el primer set. No obstante, el chileno forzó un tercer parcial al imponerse en el segundo. En el tercer set, Coria consiguió quebrar a González en el séptimo game, y así consiguió un apretado 6-4, lo que le permitió avanzar a la segunda ronda, donde se medirá con el alemán Nicolás Kiefer, quien ayer eliminó 6-3, 6-1 a su compatriota Tommy Haas.

En cuanto a las restantes victo-

rias argentinas, Cañas superó 7-5, 6-2 al rumano Andrei Pavel, y Chela mostró un sólido juego para doblegar por un doble 6-4 al francés Michael Llodrá.

En tanto, Nalbandian estuvo muy lejos de su nivel y perdió 6-4, 1-6, 6-4 ante un complicado Santoro, quien planteó el partido con mucho oficio. Mientras que, en Berlín, la juvenil argentina Gisela Dulko se clasificó para la segunda ronda del Abierto de Alemania, al vencer 6-4, 6-4 a la eslovaca Daniela Hantuchova. En la próxima instancia, la jugadora nacida en Tigre deberá jugar ante la experimentada española Conchita Martínez, de 33 años.



Coria festeja con el puño cerrado su victoria de ayer.

El santafesino dejó en el camino al chileno González.

SAN ANTONIO VOLVIO A GANAR Y PERDIERON LOS BULLS

## Ginóbili se mantiene imparable

Con otra buena actuación del argentino Emanuel Ginóbili, San Antonio Spurs venció el lunes por la noche 126-115 a Denver Nuggets en tiempo suplementario, como visitante, y lidera 3-1 la serie de play-offs de la NBA. Mientras, Chicago Bulls, con el santafesino Andrés Nocioni, perdió 106-99 ante Washington Wizards, también en condición de visitante, y esta eliminatoria está igualada en dos. Por la Conferencia Oeste, San Antonio logró el tercer triunfo consecutivo ante Denver, luego de haber empatado en 117, y ahora puede definir como local y esperar al gana-

dor del duelo entre Seattle y Sacramento, para jugar una de las semifinales. Además del bahiense, también se destacaron Tim Duncan y Tony Parker.

Los Nuggets convirtieron a Ginóbili en el "enemigo" del enfrentamiento, al considerar "sucio" su manera de jugar. Los seguidores de los Nuggets abuchearon al argentino cuando entró al rectángulo de juego, al promediar el primer cuarto. "Nunca me habían abuchado tanto, siempre he sido el chico bueno de la película. Escuché algo al comienzo, pero cuando uno juega la prórroga no presta realmente atención a esto", de-

claró luego Ginóbili. El argentino jugó 37 minutos, marcó 24 puntos (3-9 en dobles, 2-4 en triples y 12-16 en libres), además de sumar cuatro rebotes, seis asistencias, un balón perdido, dos bloqueos y cuatro faltas personales.

El quinto partido se jugará hoy en el SBC Center, desde las 22.30, y será televisado en directo por ESPN.

Por su parte, Chicago volvió a perder ante Washington, y Nocioni, que comenzó como titular, jugó apenas 19 minutos, en los que convirtió cinco puntos (1-3 en dobles y 1-3 en triples), capturó tres rebotes y dio una asistencia.

Kryptonita

TyC SPORTS NOTICIAS |

Lun. a Vier. 12:00, 15:30 y 19:00 hs.  
Sáb. 13:30, 23:00 hs. y Dom. 12:00 hs.

COMO TODO NOTICIERO, TAMBIÉN HABLAMOS DEL TIEMPO.  
**DEL PRIMERO Y EL SEGUNDO.**



Móviles en vivo, los deportistas argentinos en el exterior, las ligas más importantes del mundo. Especialistas en todas las disciplinas y toda la información al instante. Conducen Hugo de Cucco, Angela Lerena, Cristian Garófalo, Fernando Lavecchia y Juan Martín Rinaldi.

**TyC Sports**  
nuestro mejor deporte

Más información en [www.tycsports.com](http://www.tycsports.com)



CULTURA	ESPECTACULOS
CINE CULTURA DANZA	Fatih Akin, revelación turca Un debate sobre <i>Kinsey</i> La despedida de Angel Pericet



Por **Luis Felipe Noé**  
(artista plástico)

### PRIMERA PERSONA

La exposición **Berni y sus contemporáneos** en el Malba está bien hecha. Teóricamente siempre se puede hacer una exposición de cualquier pintor con sus contemporáneos. Pero el sentido es hacer las diferentes relaciones que tuvo Berni con distintos artistas a lo largo de toda su vida. Es un interesante mecanismo de interrelaciones. Es una exposición donde no sólo se tienen que ver los cuadros sino mirar las fichas con datos. Porque si no, uno puede sacar conclusiones muy equivocadas y creer que es "Berni y sus discípulos". Y no es para nada así.



BERNHARD SCHLINK

# LA COMPLEJIDAD DEL MAL

El escritor alemán presenta hoy en la Feria del Libro **El lector**, una novela que reflexiona sobre el genocidio nazi a través de una atípica historia de amor. El autor —que además es juez y profesor de derecho— plantea hipótesis que invitan al debate, mientras se discute las secuelas que dejó el nazismo en la sociedad alemana.

ANA D'ANGELO



La complejidad de las secuelas que dejó el nazismo en la sociedad alemana es la columna vertebral de *El lector* (Anagrama), novela que se publicó en 1995 y que pronto se convirtió en best seller cuando Oprah Winfrey la recomendó en su popular programa de televisión. Como Michael, ese chico de quince años que se enamora de una mujer de treinta y seis sin saber que ella fue guardiana en un campo de concentración, Bernhard Schlink busca un sitio para la comprensión y la condena, pero sabe que las dos cosas al mismo tiempo no pueden coexistir. El escritor alemán, que además es juez y profesor de derecho, escribió esta deslumbrante novela para reflexionar sobre ese pasado, a la luz de un puñado de dilemas éticos. La única certeza es que juzgar a los que cometieron delitos de lesa humanidad no eximía a toda una generación —la del propio Schlink— de la vergüenza. “Lo más inquietante para la humanidad son los problemas éticos de la moral”, asegura

# “Cuando uno toma distancia, es más fácil ver los matices”

**El autor habla sobre los perturbadores dilemas éticos que derivan de *El lector*, una novela que aborda el nazismo desde una perspectiva diferente.**

Schlink, que hoy se presenta en la Feria del Libro, a las 18.30, en la sala Leopoldo Lugones.

Su interés por la ética es producto de una herencia familiar que el escritor alemán fue alimentando con sus búsquedas personales: su padre era un teólogo protestante; su madre, calvinista, había estudiado teología. La paradoja de Schlink es que estudió derecho “porque un abogado siempre debe llegar a un resultado y no puede perder el tiempo en discusiones filosóficas o literarias”, pero se dio cuenta de que algo le faltaba. Y a la hora de ajustar cuentas, descubrió que la literatura también ayuda a mirar la realidad, disparando dilemas éticos perturbadores, como en algunos de los cuentos que integran el volumen *Amores en fuga* y en el ciclo de novelas protagonizadas por el detective Selb. Schlink potencia y extrema los dilemas éticos en *El lector*, novela que será llevada al cine por Anthony Minghella (director de *El paciente inglés*). Michael Berg, un adolescente de quince años enfer-

mo de hepatitis, es ayudado en la calle por Hanna, una mujer que tiene treinta y seis y trabaja vendiendo boletos en el tranvía. Entre ellos comenzará una relación amorosa que incluye un ritual: Michael lee en voz alta *Emilia Galotti*, de Schiller, y *Guerra y Paz*, de Tolstoi, entre otros libros. Hasta que un día, sin previo aviso, ella se va de la ciudad. Años después, Michael concurre al Palacio de Justicia como estudiante avanzado de derecho, para seguir las alternativas de un juicio contra un puñado de mujeres que habían trabajado de guardianas en un campo de concentración. Ahí es cuando se reencontra con Hanna. Ella es una de las acusadas.

Mientras sigue las sesiones del juicio y escucha cómo esas mujeres siguen presas del embrutecimiento con el que vivieron como un hecho cotidiano la cámara de gas, descubre que ella es analfabeta. La vergüenza es una palabra clave en esta ficción: la sienten Michael y los jóvenes estudiantes de abogacía —respecto del pasado

tores. Yo no sé qué diría (*piensa*)... nada está demasiado claro, es una situación más complicada de lo que parece, porque cuando se formula semejante pregunta es demasiado tarde para acordarse de la ética. Y aun cuando sabemos lo que está bien o mal, eso no significa que será fácil hacer lo bueno o lo correcto.

**—¿Tanta vergüenza genera el analfabetismo en Alemania?**

—Sí, no sólo es un problema de los países del tercer mundo; en los países industrializados de Europa hay altas tasas de analfabetismo: un tres por ciento de la población alemana es analfabeta; lo que ocurre es que no lo queríamos aceptar. Los analfabetos sienten tanta vergüenza que hacen todo tipo de trucos para ocultar su condición, como comprarse el diario cada mañana y sentarse en un café a hacer de cuenta que lo leen. O si en la calle se pierden y no saben dónde están dicen que se olvidaron los anteojos y que por eso no alcanzan a leer el cartel.

**—¿Hanna sólo puede redimirse cuando aprende a leer y escribir?**

—Creo que ella no se redime porque no puede enfrentar el mal que ha hecho, aunque aprenda a leer. Quizá comprende mejor lo que hizo y por eso no lo soporta. Pero no estoy demasiado seguro de por qué ella se suicida. Mientras estuvo en la cárcel se había retirado tanto del mundo y de la sociedad, que ella no sabía si iba a ser capaz de dar una vuelta de tuerca tan radical en su vida como para volver a enfrentar el mundo. La misión de un autor es escribir un libro y no interpretarlo (*risas*). Yo también trato de interpretar, me pregunto “qué pudo haber pasado si...”

**—¿Hubo cuestionamientos por la relación amorosa entre un joven de quince años y una mujer de 36?**

—Sí, sobre todo en Estados Unidos. Estuve en un diálogo con Oprah Winfrey y toda la primera parte de la entrevista se trató el tema del abuso sexual. En Alemania, en cambio, muchos me dicen que no es una historia de amor normal y me parece una observación muy linda para pensar qué es una historia de amor normal. Es un hecho que, desde el punto de vista de la ley, ella estaría abusando del chico, pero yo no veo a Hanna como una corruptora de menores. El

**“El problema que plantea el libro es el de mi generación: esas personas que cometieron monstruosidades no necesariamente eran monstruos.”**

nazi— y Hanna, que no busca defenderse porque prefiere ocultar su condición de analfabeta. El mayor dilema de Michael —que aunque la ama no duda de que ella debe ser condenada— es si debe hablarle al juez para informarle por qué esa mujer no comprende lo que le preguntan, por qué no puede formular lo que piensa ni sabe explicarse bien. Schlink dice que todo libro es autobiográfico, pero cuando se le pregunta si hubo una Hanna en su vida o qué aspectos de su experiencia aparecen reflejados en la ficción, Schlink sonríe con timidez y señala: “No me parece importante aclarar qué cuestiones son o no autobiográficas”.

**—Durante el juicio, Hanna le pregunta al juez qué habría hecho en su lugar. ¿Qué le respondería a Hanna si le hiciese a usted la misma pregunta?**

—Es una pregunta que involucra, según el caso, al juez o a los lec-

## LA FICHA

El escritor y juez Bernhard Schlink nació en Alemania en 1944, el mismo año en que finalizó la Segunda Guerra Mundial. Schlink es parte de una generación cortada por la tijera de la culpa y la vergüenza de ser descendiente directo de tantos que, de una forma u otra, colaboraron con el nazismo. En español se publicaron dos libros del escritor alemán: los cuentos de *Amores en fuga* (2002) y *El lector*, pero es autor de dos novelas policiales, *Die gordische Schleife* y *Selbst Betrug*, aún no traducidas al español. Con *El lector*, editado por Anagrama en 1995, el escritor obtuvo una fama considerable que lo llevó a sentarse nada menos que frente a Oprah Winfrey.



Además de escritor, Schlink es juez y profesor de derecho.



personaje tiene 15 años y no es un niño, es un joven mucho más maduro de lo que parece. Pero también creo que tenemos que saber lidiar con las cuestiones no normales de la vida y del mundo.

—Michael dice que su generación sintió mucha vergüenza por el nazismo ¿Cómo lo vivió usted?

—Para mí y para todos los de la segunda generación después de la guerra, el nacionalsocialismo era una historia del terror o del horror, pero nuestros profesores, o incluso nuestros parientes, aquellas personas que admirábamos y queríamos de alguna manera habían sido parte de este horror porque permitieron que sucediera. El problema que plantea el libro es el problema de mi generación: esas personas que cometieron monstruosidades no necesariamente eran monstruos. Creo que sería mucho más fácil vivir si aquellos que cometen cosas monstruosas tuvieran caras de monstruos. Esto no sólo se puede aplicar a Alemania, me parece que es una experiencia similar a lo que ocurrió en Argentina con la dictadura militar.

—¿Qué repercusión tuvo el libro en la sociedad alemana, teniendo en cuenta que usted presenta a la guardiana del campo de concentración con un rostro muy humano?

—Sí, hubo muchas controversias. La memoria acerca del nacionalsocialismo lleva más de cincuenta años y esto hace que se vaya transformando y adoptando formas diferentes. En algún momento lo más importante era juzgar de

**“La memoria acerca del nacionalsocialismo lleva más de cincuenta años y esto hace que se vaya transformando y adoptando formas diferentes.”**

manera clara, pero en la medida en que uno se va distanciando temporalmente es más fácil ver los matices. Mi libro se publicó justamente en un momento de quiebre entre un período en el que sólo se buscaba juzgar y otro en el que se necesitaba la distancia para mirar. Y creo que mi novela ha aportado algo a este cambio, generó un sentimiento hacia esa complejidad: quienes participaron del nazismo y cometieron monstruosidades no son necesariamente monstruos.

—¿Por qué vuelven a reaparecer los grupos neonazis?

—El tema tiene una gravitación mucho más importante en las zonas de la antigua República Democrática. Los jóvenes que se querían rebelar contra el sistema comunista del este se decían neonazis como una forma de cuestionar al sistema. La diferencia principal con el nacionalsocialismo de la década del 20 y del 30 es que los grupos neonazis no atraviesan todos los estratos sociales; los neonazis de los noventa son jóvenes desempleados que quieren expulsar a los extranjeros. Pero en la medida en que consiguen un trabajo y logran estabilizarse abandonan este tipo de posturas. Están unidos sólo por un conjunto de eslóganes como “Alemania tiene que volver a ser grande”, “los extranjeros tienen que irse”, pero no tienen un programa.



Schlink estará hoy a las 18.30 en la sala Leopoldo Lugones de la Feria.

## TEXTUAL

A lo largo de mi vida he hecho muchas veces cosas que era incapaz de decidirme a hacer y he dejado de hacer otras que había decidido firmemente. Hay algo en mí, sea lo que sea, que actúa; algo que se pone en camino para ir a ver a una mujer a la que no quiero volver a ver más, que le hace a un superior un comentario que me puede costar la cabeza, que sigue fumando aunque yo he resuelto dejar de fumar, y deja de fumar cuando yo me he resignado a ser fumador el resto de mis días. No quiero decir que el pensamiento y la decisión no influyan para nada en la acción. Pero la acción no se limita a llevar a cabo lo que he pensado y decidido previamente. Surge de una fuente propia, y es tan independiente como lo es mi pensamiento y lo son mis decisiones.

\* Fragmento de El lector.

### FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO

**HOY:** Presentación del libro **Voces de la filosofía francesa contemporánea**, de Miguel Abensour, Alain Badiou, Patrice Vermeren, Patrick Vauday, Geneviève Fraisse, Claude Lefort. Colección Colihue Universidad. Participarán: Patrice Vermeren, Graciela Frigerio y Horacio González. Miércoles 4 de mayo 18.30 Hs. Sala Roberto Arlt.

**MAÑANA:** Presentación de la obra **PERÓN**, de Norberto Galasso. *Formación, ascenso y caída* (1893-1955). *Exilio, resistencia, retorno y muerte* (1955-1974). C. Grandes Biografías. Participarán: Alcira Argumedo, Alfredo Ferraresi y el autor. Jueves 5 de mayo 18.30 Hs. Sala J. L. Borges.



**EDICIONES COLIHUE**  
una editorial argentina

www.colihue.com.ar  
Stand 2208

## AGENDA

■ **18.30:** Mesa redonda “Panorama de la literatura mexicana contemporánea”, con Ana García Bergua y José Martínez Torres. (V.O.)

■ Presentación del libro *Voces de la filosofía francesa contemporánea. Colección Colihue Universidad*, de Miguel Abensour, Alain Badiou, Geneviève Fraisse, Claude Lefort, Patrick Vauday y Patrice Vermeren. (R.A.)

■ Presentación de *Palabra viva. Textos de escritoras y escritores desaparecidos y víctimas del terrorismo de Estado. Argentina 1974-1983*, con María del Carmen Bianchi, José Nun y Víctor Redondo. Lecturas a cargo de Cristina Banegas, Roberto Cossa, Julieta Díaz y José Luis Mangeri. (J.H.)

■ **20.30:** Presentación del libro *Oswaldo Pugliese*, de Julio Kesselman. Espectáculo de la Orquesta Escuela de Tango, dirigida por Emilio Balcarce, y artistas que participaron de la orquesta de Pugliese. (J.H.)

■ Presentación del libro *Clásicos de Argentores*, con obras de Nené Cascallar, Oswaldo Dragún, Nelly Fernández Tiscornia y Rodolfo Khun. Participan Claudio España, Mabel Loisi, Alberto Migré, Roberto Perinelli y Pablo Sirvén. (A.S.)

■ Mesa redonda *50 años de la caída de Perón: un balance sin máscaras*, con Carlos Altamirano, Horacio González, Cristina Reigadas y María Sáenz Quesada. (V.O.)

■ Presentación de *Esto por ahora*, de Andrés Rivera, con Miguel Russo y el autor. (L.L.)



## YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

**Zona Palermo**  
Una clase sin cargo

**Marina Ferrari Hardoy**  
4963-5098 / 15-4175-0260



**fm Palermo**

La mejor radio  
para tus programas.



Güemes 3773 (1425), Cap. Fed.  
4823 0400 / 4821 1188  
9470@fmpalermo.com.ar

On Line: [www.fmpalermo.com.ar](http://www.fmpalermo.com.ar)

**m<sup>2</sup>**

PARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO  
DE VIVIENDA DE **PAGINA/12**

**6 7 7 2 - 4 4 4 4**

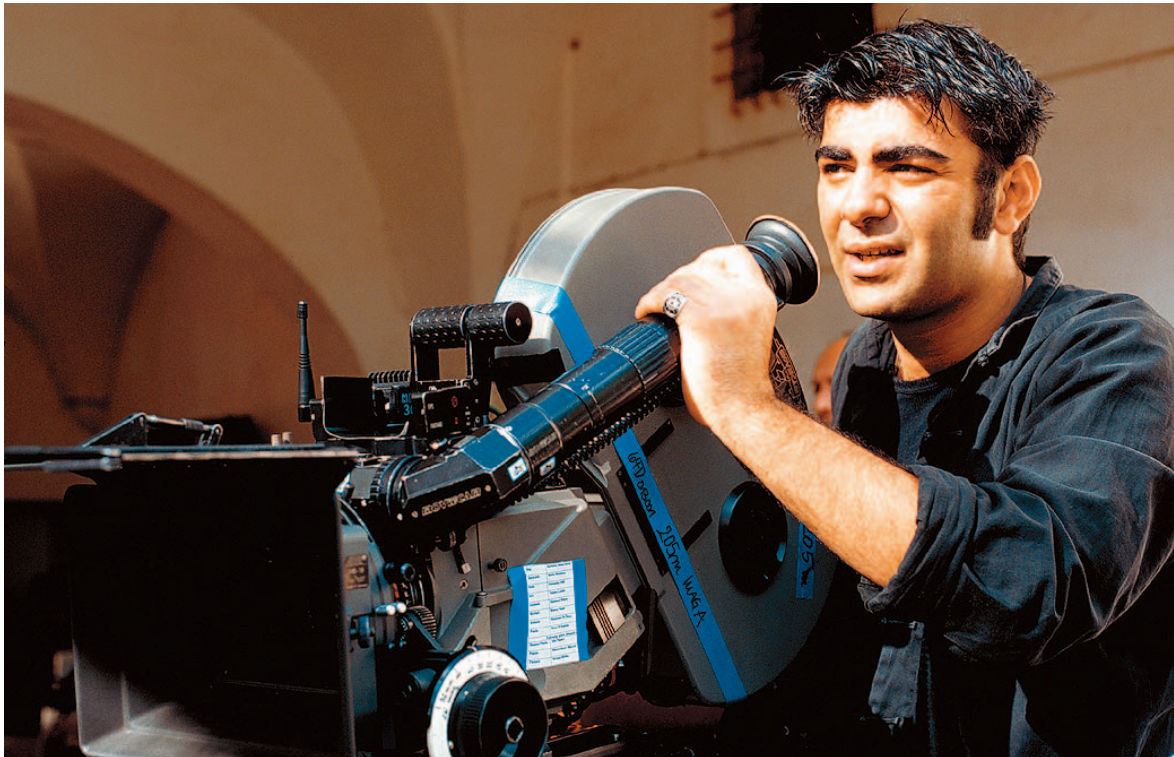


POR FERIDUN ZAIMOGLU \*  
DESDE HAMBURGO

Desde que se llevó el Oso de Oro de la Berlinale en febrero del 2004, *Contra la pared*, cuarto largometraje del director Fatih Akin, no paró de ganar premios: el European Film Award a la mejor película del año, el Goya de la Academia del Cine Español al mejor film extranjero y los premios a la mejor película, director, actor y actriz de los German Awards, todo un logro considerando que la mitad de la película está hablada en... turco. Es que con películas como *Rápido y sin dolor* y *En julio*, Akin (Hamburgo, 1973) se convirtió en una de las promesas más firmes del cine alemán. Y también del cine turco, considerando que su obra gira siempre alrededor de la cultura del exilio de las distintas generaciones de turcos que, como él, nacieron en Alemania. Las promesas de sus primeros films cristalizaron en *Contra la pared*, su realización más intensa y ambiciosa, que se estrena mañana en la Argentina.

—¿Cómo vio la luz un film como éste? ¿De dónde sale toda esta historia desquiciada que cuenta?

—Esta película estuvo conmigo durante mucho, mucho tiempo. Una vez tuve una novia turca que me preguntó si estaría dispuesto a celebrar con ella un matrimonio ficticio, por pura necesidad. Le dije que no, pero la idea no me abandonaría nunca. Siempre pensé que sería un argumento fantástico. En la primera versión que escribí, hace años, era una comedia. El punto de partida es de una comedia clásica. Después entró en mi vida Birol Ünel, un tipo



A los treinta años, Fatih Akin se convirtió en un referente del cine alemán.

CINE ENTREVISTA CON EL DIRECTOR GERMANO-TURCO FATIH AKIN

## "La tragedia es más dolorosa si la atraviesa la comedia"

La multipremiada  
*Contra la pared*  
lo consagró  
en toda Europa.

completamente fascinante, que resultó fundamental para la construcción del personaje de Cahit, y una enorme fuente de inspiración para todo el desarrollo del film. El tercer elemento fue el cine turco, y la ciudad de Estambul. Empecé a pasar cada vez más tiempo en Estambul, conocí otra gente, descubrí lugares que no conocía, la música... El cine turco produjo en los últimos tiempos verdaderas obras maestras virtualmente desconocidas, donde la comedia y la tragedia son las dos caras de la misma moneda. La tragedia es mucho más dolorosa cuando la comedia la atraviesa. También me fascinaron las chicas turcas que andan por aquí. Me parecen mucho más atractivas que las alemanas. Y me puse a pensar cómo funcionaría una amalgama de todo eso, con la tradición acechando de un lado y del otro...

—En muchas películas alemanas las actrices tienen un atractivo, digamos, accesible; de esos que parecen aptos para narrar una típica historia de amor. Con esta película tuve la impresión opuesta; que la actriz tiene una presencia muy fuerte, agresiva. Lo que quisiera saber es de dónde salió esta actriz. Da la impresión de que no está actuando, que su presencia excede la ficción.

—Encontrar a Sibel Kekilli no fue nada fácil. Tenía que dar con una mujer con agallas suficientes como para confrontarse verosímilmente con el excéntrico Birol, que tuviera la misma potencia que tiene él y una capacidad actuarial cuando menos equivalente. Simplemente, era como buscar una aguja en un pajar. Cuando nos dimos cuenta de que no íbamos a encontrar ninguna actriz de tales características, empezamos

a buscar mujeres por la calle. Sibel fue una de esas desconocidas. La invitamos a sesiones de casting con otras 350 candidatas, y ella pudo con todas. Nos hizo sentir que iba a poder con Birol y que tenía la suficiente ambición de querer lograrlo. Muy al comienzo nos dijo: "Si

**"Tuve una novia turca que me preguntó si estaría dispuesto a celebrar con ella un matrimonio ficticio: le dije que no, pero la idea no me abandonó."**

me decido a hacer algo, es porque sé que lo voy a hacer bien". Yo pensé: "Sí, claro; hablar es fácil. Es pura pose". Hoy debo decir que no fue nada de "pura pose". Fue perfecta, de punta a punta. Siempre dije que ella es un enviado de Dios; así es como la veo.

—El film es una loca historia de amor pero, apenas digo esto, me parece muy escasa como definición. Es bastante más que eso. Me pregunto por qué siento como si me hubiera envenenado. ¿Es una simple historia de amor, un film típicamente turco, un film punk? ¿Es un film que trata de advertir que, frente a todas las infinitas desventuras de este mundo, la única verdadera alternativa es el amor?

—La película es mi interpretación del bien y el mal. Hay mucha gente que cree tener la capacidad y el derecho de decirnos qué está bien y qué está mal, especialmente en lo que hace a la religión. Y eso me lleva a pensar que es el individuo quien debe preguntarse cuándo algo es verdaderamente bueno y cuándo es

verdaderamente maligno. El amor tiene siempre dos caras. Cada forma de energía tiene algo positivo y también algo negativo. Si no fuera así, no habría guerras. Para mí, la guerra nunca tiene sentido. Pero si hubiera alguna guerra que tuviera sentido, ésa sería la guerra del amor. Esto puede sonar edulcorado, pero realmente lo creo así. El amor es una fuerza poderosa que de repente llega a nuestra vida, y el film es sobre esa fuerza. Por eso sí es una historia de amor.

—La película no tiene final feliz. ¿Por qué?

—Debe haber más o menos cincuenta razones por las que Sibel finalmente decide no irse con Cahit. De haber resuelto en el final que Sibel se queda con él, no hubiera sido honesto. Para Sibel la guerra, "su" guerra, ha terminado. Ahora quiere vivir en paz. Ya sufrió su castigo. Dios la ha castigado, pero ha podido sobrevivir. Ahora es de los que piensan que quizá la razón es más saludable que la pasión. A veces hay que aceptar ciertos límites. A veces, dejarse llevar por la pasión no es lo mejor.

—El derrotero del film parece poner a los personajes a merced de fuerzas oscuras, atávicas. ¿Cómo definiría lo que deben enfrentar? Para vivir una verdadera vida, ¿es inevitable tener que atravesar el infierno? ¿Cómo es el amor para ellos? ¿Cómo se desarma?

—Ambos comienzan siendo cada uno un "yo" y luego se fusionan en un "nosotros". Y aunque éste es un "nosotros" violento, puede resultar en última instancia salvador, porque juntos ya no tienen esa suerte de deseo de muerte que los acompaña a ambos desde el arranque de la película. Se dan fuerzas mutuamente, aunque finalmente se separan y cada uno vuelve a ser "yo". Pero serán un "yo" transformado. Es la transformación que impone la experiencia. Es la vida misma. Un segmento de su biografía. Mi preocupación principal era que la dramaturgia del film fuera una consecuencia, y no la causa, del desenvolvimiento de los personajes. No quería caer en la curva de tensión clásica con los obstáculos habituales. Por eso rodamos cronológicamente, para darles a los actores una progresión emocional lógica.

—¿Cómo se sigue después de un film como éste? Usted no es de los que desaparecen durante meses. Y ahora, ¿qué?

—*Contra la pared* fue la más agotadora de todas las películas que he hecho. Es la primera vez que concluyo una película sin tener ya un nuevo proyecto y fue porque tuve que poner toda mi concentración y energía en la película. Pero hay una razón muy pragmática para no tomarme un descanso ahora: no tengo un centavo. De manera que empecé a trabajar inmediatamente en tres o cuatro nuevos proyectos al mismo tiempo. Y he fundado mi propia productora, con la cual pretendo forjarme una decente infraestructura, porque tener infraestructura es tener independencia, libertad, para mis futuras producciones. Mi próximo film será mucho más chico, menos salvaje, más inofensivo si se quiere. Hubiera sido muy peligroso doblar la apuesta después de una película como *Contra la pared*. A la vez, no puedo dormirme en los laureles. Sería fatal.

\* Escritor y pintor turco-germano. Su novela *Abschaum* fue adaptada a la pantalla grande con el título de *Kanak Attak* y el film tuvo un gran éxito en Alemania. Zaimoglu además es una personalidad muy importante en su condición de vocero de la población turco-germana de Alemania.

# HACEMOS CULTURA NACIONAL



## DANIEL LOPEZ

ARTISTAS INVITADOS : LOS PAMPAS

❖ Jueves 5 de Mayo - 19 hs.

Ciclo Solidaridad Nacional

Colabore con útiles escolares, calzado y leche en polvo para la Asociación de Padrinos de Escuelas Rurales A.P.A.E.R

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA  
AUDITORIO DE RADIO NACIONAL  
MAIPU 555, BUENOS AIRES

radio nacional  
**RNA**  
Sistema Nacional de Medios Públicos S.A.  
Sitio de internet: www.radionacional.gov.ar

MIÉRCOLES Y JUEVES DE MARZO EN VIVO



# JAZZ

Las Corianderas

RESTAURANT - PASTELERIA - BAR  
Charcas 3747 - Tel.: 4825-2887



# La sexología en la pantalla

POR JULIAN GORODISCHER

▲ *Kinsey*, la película, es sexología didáctica: una biografía filmada sobre el pionero de los informes sobre sexo, el científico Alfred Kinsey, aquí confrontado con la moralina de la sociedad estadounidense de los años '50. Sus encuestas sobre sexo recopilaban testimonios de 18 mil ciudadanos sobre sus hábitos privados y chocaban contra la dureza de aquello de “lo que no se habla”. En el film de Bill Condon, interpretado por Liam Neeson y Laura Linney, se cuenta esa ruptura al estilo clásico: un héroe que llega con algo nuevo para decir en un contexto que lo expulsa (y en el medio muchos que se animan a vivir por fuera de una sola *normalidad*). ¿Vulgata de sexología aplicada a multitudes? La función comentada de *Kinsey* con sexólogos los ubica en un único bando: festejan la apertura de conciencia y dicen que hay polémica porque, 50 años después, el imperio de la moral sigue en pie. Hoy que el *biopic*, biografía filmada, se puso de moda, y son pocos los que no podrían aspirar a uno propio, el médico sexólogo Juan Carlos Kusnetzoff dice que aquí hay, por fin, alguien que lo merece. “Fue un pionero –dice–, un precursor con su célebres informes sobre *La conducta sexual del varón y de la mujer*.”

Si en *Kinsey* se decreta el imperio de la estadística (el peso de la encuesta para generar o derribar consensos), Kusnetzoff prefiere otros métodos: “Yo no creo en estadísticas de sexualidad humana. Se miente, se oculta, se dicen cosas que no son fácilmente accesibles y difícilmente comprobables”. ¿Aunque Kinsey asegure que sus cuestionarios contemplaban trampas caza-mentirosos? “Puedo decir –sigue el llamado Doctor K.– que tengo cinco orgasmos, y a lo mejor son cinco en un año. Pero es para alegrarse que Kinsey vuelva al centro de la escena: ¡vos como periodista tenés de qué hablar!” ¡Cuánto cinismo! Lo que encanta a Doctor K. es que el tema taquillero vuelva al sexo pero por fuera de la pornografía. Si hay un abanico amplio de tópicos de alcoba, el que llega (la discusión teórica surgida de la biografía del científico) es el que mejor cotiza para la Academia. “Todos los temas taquilleros caminan por el borde y por lo tanto caen fácilmente en la comercialización o en la chabacanería –dice Doctor K.–: ¡es pornografía! Si cae en la genitalidad (mostrar o hablar de penes o clítoris) es inevitablemente pornográfico. Y yo no soy muy optimista sobre ese tipo de productos como experiencia artística. Si lo son, no lo veré yo; tal vez, lo verán mis nietos.”

Para los sexólogos convocados, el mérito de *Kinsey* es haber detectado la vigencia de un “básico” de más de 50 años. Si el *científico del sexo* elaboró sus informes en 1948 (para el hombre) y 1953 (para la mujer), hoy los prejuicios parecen ser los mismos: surgieron campañas de boicot publicitario, quejas de grupos cristianos, el levantamiento del

**Cinco sexólogos comentan el film sobre el colega que se enfrentó a la moralina de los '50: a pesar de cuestionar cierta carga de sensacionalismo, celebran el debate que se generó.**



Con sus libros de 1948 y 1953, Alfred Kinsey (Liam Neeson) se animó a tocar temas “impropios”.

film en cines de la franja cristiana del sur de Estados Unidos... Es que Kinsey fue el primero en tocar temas *impropios*: masturbación femenina entre casadas, un homosexual latente en cada hombre (medidos según puntos de 1 a 6), infidelidad y sexo prematrimonial en sus encuestados –se ve en el film– tanto como en su propia vida como atípico *padre de familia*. Si en los '50 lo acusaron de promover infecciones venéreas y terminar con la hombría *americana*, ¿hoy somos mucho más liberales? “Hoy Kinsey nos sigue diciendo que hay que investigar porque la sexualidad humana es movable, variable”, dice el sexólogo León Gindín. “Y cuestiona las ideas de normalidad/anormalidad; replantea la pregunta ‘¿Qué es lo normal?’”. La normalidad puede ser de muchos tipos: estadística, filo-

**“Lo interesante es cómo se muestra un retrato colectivo de una sociedad pacata: el mundo oculto detrás del puritanismo”, dice Adrián Sapetti.**

genética, legal, y siempre llega a la triste conclusión de que todo depende del cristal. Vienen y me preguntan: doctor, ¿soy normal? Y mi respuesta es: ¿Normal para qué?”

*Kinsey* recorre los tópicos clásicos de todo biopic: ascenso rápido del héroe, conmoción social alrededor, y en el medio, chisme sobre los *puntos débiles* del hombre en cuestión. Gélido, equilibrado, el director dosifica la crónica del trabajo realizado (la encuesta, los libros) con los deslices del Kinsley viejo verde, que –se dice– fotografiaba mujeres excitadas, pro-

baba cómo era hacerlo con sus alumnos o se perforaba el prepucio para experimentar sensaciones nuevas. A la sexóloga Virginia Martínez Verdier le molesta esa mirada que agranda y magnifica, que distorsiona el color de la *verdad histórica* (si es que alguna vez existió algo semejante). “Cuando un tema sexual cae en manos de Hollywood –explica– se transforma en producto para vender. Nuestro trabajo permanente como educadores sexuales es mostrar otro tipo de relación con el consumo sexual. La alternativa al escándalo es tomar la sexualidad como un aspecto humano, relacionada con las emociones, con las necesidades, la identidad y la comunicación. Poder ser individuos pensantes con valores e ideas propias.”

**–¿Por qué el sexo es tan vendedor?**

–La sexualidad nos acompaña desde antes de que nos conciban, es una energía que tiñe nuestra vida para bien o para mal. Deja marcas que pueden producir hasta enfermedades mentales. Y entonces cualquier situación que veamos en cine o TV se nos hace autorreferencial.

Sexólogos fieles a su hito fundador reconocen en Alfred Kinsey al hombre que prefiguró las ideas modernas sobre el sexo. El que barrió debajo de la alfombra y descubrió que allí hace tiempo nadie sacaba la basura. Instalarlo en la agenda pública, en 2005, es –según dice el sexólogo Adrián Sapetti– una forma de “desdramatizar y desangustiar”. La vastedad de testimonios reivindica la diferencia, legitima las sexualidades alternativas cuando denuncia “infinidad de preceptos morales asentados sobre hechos”. Pero el sexólogo-crítico puede no quedar del todo conforme con la

obra. “Como película no está totalmente lograda: es un poco didáctica. Lo interesante –sigue Sapetti– es cómo se muestra un retrato colectivo de una sociedad pacata: el mundo oculto detrás del puritanismo. Se ven miserias y cosas que podrían pensarse desde la parafilia: corridas de lo habitual.” Fiel a la lógica del biopic –consolidado como género de masas–, *Kinsey* opone virtudes públicas a miserias privadas. Si para la sexóloga Verdier el chisme está allí para el escándalo, Sapetti prefiere pensarlo como vía para humanizar y correrse del cartón pintado. “Sigmund Freud también usaba cocaína y era infiel a su mujer; eso no desvirtúa lo científico. Igualmente lo que más me gustó de *Kinsey* es escuchar los testimonios de la gente. Cosas sorprendentes con naturalidad: abuelas que se masturban o tienen relaciones homosexuales para que nadie se sienta el único monstruo del mundo.”

“¿Otras películas que bajen buena línea sexológica?”, se pregunta la sexóloga Claudia Groissman. “*Intimidad*, que muestra una linda escena de sexo entre personas comunes por fuera de modelos hegemónicos. O *Kids*, de Larry Clark, que enciende luces amarillas sobre la necesidad de la prevención. Yo les recomiendo películas a los pacientes”...

**–¿Qué otras hay que agendar?**

–Vean *Hoteles*, de Aldo Paparella, con mucho sexo en vivo. O el corto *Barbie también puede estar triste*, de Albertina Carri, que abre la puerta a la diversidad sexual a través de un relato con muñecas. Me interesa que haya una escena sexual con historia, en vez de una porno tradicional. Pero a mí del cine me interesa un abordaje estético. Para lo otro están los videos educativos.

## TV

<b>6.00</b>
9-INFOCAMPO.
13-DIVISION MIAMI.
<b>7.00</b>
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
<b>9.00</b>
9-DE 9 A 12.
13-LA MAÑANA EN CASA:
SERIES ANIMADAS.
<b>10.00</b>
7-SIEMPRE ASI.
<b>10.30</b>
2-BOB ESPONJA.
<b>11.00</b>
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SALUDARNOS.
<b>11.30</b>
11-ALF.
13-EL ZORRO.
<b>12.00</b>
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ESTAMOS COMO QUEREMOS.
<b>13.00</b>
2-MACHOS.
7-LA SIESTA INOLVIDABLE.
9-TE VOY A ENSEÑAR A QUERER.
11-AMOR EN CUSTODIA.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
<b>14.00</b>
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-PRISIONERA.
11-PASION DE GAVILANES.
13-LA MUJER EN EL ESPEJO.
<b>15.00</b>
7-CINE DE LA TARDE.
11-EL COLOR DEL PECADO.
13-12 CORAZONES.
<b>15.15</b>
9-ANITA NO TE RAJES.
<b>16.00</b>
2-CRONICAS PICANTES.
13-CHOCOLATE CON PIMIENTA.
<b>16.30</b>
9-CHICAS EXPRESS.
13-GITANAS.
<b>17.00</b>
7-MICROMACRO.
11-EL CHAVO.
13-100 ARGENTINOS DICEN...
<b>17.30</b>
7-FANATICOS DEL AIRE.
9-SUEÑOS MAGICOS.
<b>18.00</b>
2-EL PATRON DE LA VEREDA.
7-DIBUJANDO LA TARDE.
9-CORAZON DE MONSTRUO.
11-LOS SIMPSON.
13-RUBI.
<b>19.00</b>
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-FLORICENTA.
<b>19.30</b>
7-DxTV.
<b>19.50</b>
11-¿QUIEN ES EL JEFE?
<b>20.00</b>
2-TIEMPO LIMITE.
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
9-NO HAY DOS SIN TRES.
13-TELENOCHE.
<b>20.30</b>
11-AMOR MIO.
<b>21.00</b>
2-INDOMABLES.
7-VISION 7.
9-SHOWMATCH.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-UNA FAMILIA ESPECIAL.
<b>22.00</b>
7-SORTEO LOTO PRODE.
9-LOS ROLDAN.
11-CASADOS CON HIJOS.
13-HOMBRES DE HONOR.
<b>22.15</b>
2-DOBLE VIDA.
7-DOCUMENTAL PECADOS CAPITALES.
<b>23.00</b>
7-LOS SEÑORES DE LA MAFIA.
9-CSI.
11-DIVAS EN EXCESO.
13-COPA LIBERTADORES:
Boca vs. Deportivo Cuenca.
<b>23.15</b>
2-CAMARA TESTIGO.
<b>24.00</b>
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
<b>0.15</b>
2-CLASE X.
<b>0.30</b>
7-COMPATRIOTAS.
9-CALL TV.
11-MUSICA PARA SOÑAR.
13-LLAMA Y GANA.
<b>1.30</b>
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

ULTIMOS DIAS

PROBA FIBER1MEGA.  
LA VERDADERA BANDA ANCHA.

Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica. Condiciones de la promoción disponibles en [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar) y en sucursales de CableVisión, válida del 1º al 09/05/05 o hasta agotar stock de 1000 unidades. Instalación sin cargo sólo mediante adhesión al débito automático. Modem gratis en comodato. CableVisión S.A., Cuba 2370 - Ciudad de Buenos Aires.

\$40

PRECIO FINAL,  
POR 3 MESES

INSTALACION Y MODEM SIN CARGO

FiberTel

La Banda Ancha

ROSARIO 436-8100  
CAMPANA 428512

LA PLATA 423-4242  
CORDOBA (CAP) 420-3000

4778-6600

Miércoles 4 de mayo de 2005 **Página 27**



## La FICHA

Angel Pericet nació algún día de comienzos de la década del 30 en Sevilla, en una familia de bailarines. De sus siete hermanos, viven cinco y los cinco se dedican a bailar y enseñar. Angel comenzó con estudios de música. Hizo toda la carrera de piano en la Universidad de Sevilla y en el Real Conservatorio de Música y Declamación de Madrid, pero dejó su inclinación musical para dedicarse a la danza. Debutó en el Teatro de Madrid y en 1949, en el teatro Avenida de Buenos Aires. Actuó junto a Imperio Argentina. Con ella filmó en 1951 la película *Café cantante*. Por seis años consecutivos estuvo de gira por toda América. Volvió a la Argentina y se presentó en varios teatros: Liceo, Nacional, Regina. En 1959 estrenó su propia compañía llamada Danza y Cantares de España, en el teatro Odeón, con sets meses consecutivos en cartel. Más tarde participó tres veces en el Teatro Colón como bailarín y coreógrafo invitado para diferentes obras: para *El sombrero de tres picos*, *La vida breve*, *Doña Francisquita*, *El amor brujo* y *Capricho español*. Participó en programas especiales del viejo canal ATC y para la BBC británica. Tuvo un fugaz paso por el Ballet Nacional de España, entre 1983 y 1985. Obtuvo numerosos premios: la Medalla de las Artes, Ciencias y Letras de Francia y la Medalla de la Hispanidad otorgada por el rey de España.

**DANZA** EL BAILARIN ESPAÑOL ANGEL PERICET SE DESPIDE EN EL AVENIDA

# "El bailar siempre fue lo más importante de mi vida"

**El bailarín español Angel Pericet se despide de los escenarios después de una vida dedicada a difundir las danzas tradicionales de su país. En Buenos Aires, debutó en el teatro Avenida, donde ahora se despide con el espectáculo *Sobre madroños y faralaes*.**

POR ANALIA MELGAR

Angel Pericet, según sus propias palabras, nació "un 28 de febrero de hace mucho tiempo. El año no lo digo porque a la gente le gusta mucho especular con ese dato". En ese gesto por ocultar su edad, el bailarín español queda definido. Coqueto y elegante, desborda, a sus setenta y tantos, una simpatía y vitalidad envidiables. Su preocupación por la prolijidad y la perfección toca su aspecto personal así como también su presencia en los escenarios. En sus más de cincuenta años de carrera, nada quedó librado a la improvisación: una rigurosidad meticulosa en cada gesto y cada vestuario, respeto a las tradiciones heredadas de su Sevilla natal y persistencia en la conservación de un estilo de danza sin espacio para la innovación. Angel Pericet es la tercera gene-

ración de una familia que ostenta el orgullo de ser símbolo de la escuela bolera en España y en la Argentina. Su abuelo, su padre, tías y hermanos se encaramaron en la defensa de la danza clásica española. La estilización de los movimientos propios creados anónimamente por el pueblo español, atravesada por los preceptos de la danza académica, dio origen a la escuela bolera allá por el siglo XVIII.

El tiempo pasa y el código permanece. Lo que cambia es el cuerpo y Pericet lo advierte. Entonces, piensa en retirarse. Mucho es lo que ya hizo: autodidacta, sin otro maestro que la influencia familiar, comenzó en Madrid, pasó por Buenos Aires, se unió profesionalmente con la gran actriz Imperio Argentina, tocó decenas de teatros. Bailó en el Teatro Colón, formó su propia compañía y recopiló anécdotas que, verborrágico, despliega sin cesar. Ahora planea correrse y dedicarse sólo a dirigir a sus bailarines sentado desde la platea. Pero antes se despide de su público con una serie de funciones especiales en el teatro Avenida, el mismo lugar donde, en 1949 debutó en Buenos Aires. Ahora vuelve a Avenida de Mayo 1222 para presentar *Sobre madroños y faralaes* el jueves 5, viernes 6 y sábado 7 a las 20.30 y el domingo 8 a las 17.30.

El espectáculo que reunirá los mayores éxitos del repertorio de Pericet como intérprete y como coreógrafo no fue elegido al azar. Pericet, bailar de dos orillas, explica que tiene "el corazón partido", dividido entre Buenos Aires y Madrid. Entonces coloca en las marquesinas porteñas al faralá o volado del vestuario femenino andaluz. Lo acompaña de otro elemento, de la indumentaria masculina típica: los madroños son unos frutos redondos y rojos que se colocan en los sombreros de los hombres como adorno. Las pinturas de Francisco de Goya resumen el imaginario estético que caracteriza a Pericet. En los cartones para tapices desfilan los personajes del pueblo madrileño y su atuendo: majos con calzón corto, medias hasta las rodillas y sombreros con madroños, y majas con mantillas, peinones, escotes y una faja a la cintura.

Angel bailará acompañado por dos de sus hermanas, Carmelita y Amparo, y un ballet de más de quince integrantes, con músicos en vivo e iluminación de Luisa Pericet. Todos los hermanos Pericet se dedicaron a la danza y el arte. ¿Extraña coincidencia o sangre creativa?

**-¿Cómo es la historia de la familia Pericet?**

-Nosotros venimos de una familia de bailarines y de maestros.

**ULTIMA SEMANA**

**PROBA FIBER1MEGA.**

**LA VERDADERA BANDA ANCHA.**

**\$40** **PRECIO FINAL, POR 3 MESES**  
INSTALACION Y MODEM SIN CARGO

/ SIN TIEMPO MINIMO DE PERMANENCIA.  
/ TARIFA PLANA TOTAL. SIN LIMITES. SIN SORPRESAS.  
/ CONEXION LAS 24 HS. POR FIBRA OPTICA.

**4778-6600** **www.fibertel.com.ar**

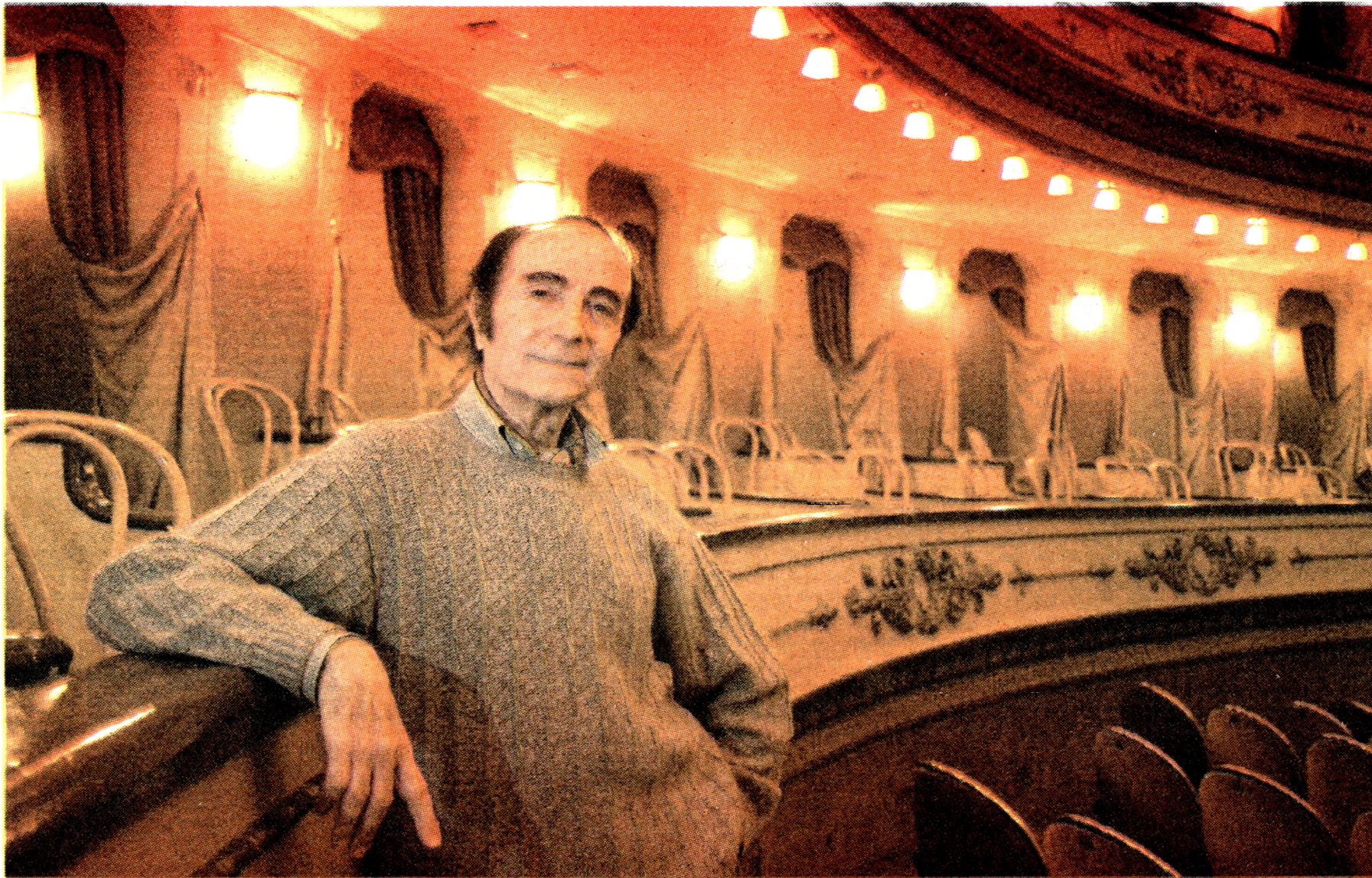
LA PLATA 423-4242  
CORDOBA CAP 420-3000  
ROSARIO 436-8100  
CAMPANA 428512

**Vas más rápido** **FiberTel**  
La Banda Ancha

Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica. Condiciones de la promoción disponibles en [www.fibedel.com.ar](http://www.fibedel.com.ar) y en sucursales de CableVisión, válida del 1° al 09/05/05 o hasta agotar stock de 1000 unidades. Instalación sin cargo sólo mediante adhesión al débito automático. Módem gratis en comodato. CableVisión S.A., Cuba 2370 - Ciudad de Buenos Aires







Después de medio siglo de danza, Angel Pericet deja su lugar "a los más jóvenes".

## TEXTUAL

“Durante una fiesta de la Cruz Roja en Sevilla, un evento anual que tiene gran boato, con damas de largo, en un gran palacio muy antiguo. El presidente Kennedy y su mujer Jackeline y Grace Kelly estaban invitados a la gala. Yo había tenido el honor de ser convocado a bailar a esa reunión, junto con Antonio Gades. Seleccioné lo mejor de mi repertorio: una danza goyesca de la escuela bolera y el vito navarro, que era mi solo más notorio. Cuando salimos a bailar nadie nos hacía ni caso, bailábamos como si fuéramos invisibles. La gente estaba en lo suyo. Nuestra actuación les traía completamente al fresco. Años más tarde, cuando me preguntaban por esa actuación, ¿éxito o fracaso?, yo decía ‘ni éxito ni fracaso, no nos han hecho ni caso’.”

Mi abuelo fue el primero, Angel Pericet Carmona, después siguieron mi padre, Angel Pericet Giménez, y mis tías y luego nosotros. Desde pequeño, yo sabía bailar igual que andar o hablar porque, con mis hermanos, habíamos nacido en una academia de baile: aprendimos a bailar a poco tiempo de nacer y sindarnos cuenta. Prácticamente ninguno de nosotros se propuso bailar y todos hemos terminado haciéndolo porque era lo que más nos gustaba.

**-¿Cómo fue la llegada a Buenos Aires y, después, a Latinoamérica?**

-Estaba bailando en el Teatro de la Zarzuela de Madrid y me vio el director de la compañía Romería, que tenía su sede aquí en el teatro

**“Desde pequeño sabía bailar igual que andar o hablar porque, con mis hermanos, habíamos nacido en una academia de baile.”**

Avenida y me contrató para ser su figura estelar. Eso fue en 1949. Entonces debuté en este teatro Avenida. Yo era un chaval, un chiquillo. Afortunadamente, me fue tan bien que me fui quedando por varias temporadas en distintos teatros. Pero me tocaba hacer el servicio militar en España. Me podían declarar en rebeldía, desertor, pero yo me presentaba en el Consulado para aclarar las cosas. Así tardé cinco años en volver a España. Cuando finalmente me enrolé, Imperio Argentina me convocó para hacer temporada aquí y en Brasil. Ella misma me pidió una nueva prórroga. Yo seguía demorándome. Haciendo funciones en Río de Janeiro, me presenté en la Embajada justificando a la Capitanía General que no podía presentarme para hacer el servicio militar. Entonces me concedieron una gracia especial: me eximieron del servicio por mi labor cultural a favor de España. El embajador dijo que yo hacía más patria en los escenarios que en el cuartel.

**-¿Cómo conoció a Imperio Argentina?**

-Precisamente cuando debuté en este teatro. Yo la admiraba muchí-

simo, pero nunca había tenido oportunidad de hacer amistad con ella. Un día me visitó en el camarín de este teatro y con su vocerilla preciosa me dijo: “Estoy emocionada por verte bailar: eres como una golondrina volando sobre el escenario”. Recuerdo el momento y me emociono yo también. A partir de ahí hicimos una gran amistad.

**-¿Cómo describe la escuela bolera?**

-Es la danza de zapatillas o baile académico con un movimiento de brazos particular y el toque de palillos (más conocidos como castañuelas). La preparación comienza, por supuesto, por ponerse en la barra y hacer las cinco posiciones para tener una figura de pies abiertos, que es la forma estética de bailar. Tuvo su auge en los siglos XVIII y XIX. Por ejemplo, Marius Petipa, en casi todos sus ballets, incluye una danza española. En el siglo XX, el flamenco gana preponderancia en los escenarios y descarta la presencia de la escuela bolera y de las danzas folklóricas españolas, que son variadas y riquísimas. Después de la guerra de España, a partir de los '40, resurge la escuela bolera otra vez.

**-¿Recuerda su paso por el Teatro Colón?**

-Guardo un recuerdo muy emocionado porque monté y bailé las danzas de *La vida breve* y *El sombrero de tres picos*, con los grandes bailarines que murieron en el accidente desgraciado de 1971. Estaba Norma Fontenla, José Neglia, Carlos Schiaffino, Rubén Estanga. Mi experiencia en el Colón es quizá lo más bonito que me ha ocurrido. Más tarde hice los bailables de *Doña Francisquita*, y ocurrió algo que ha quedado en el anecdotario histórico del teatro: fuimos obligados a bisar. Solamente hay dos o tres casos puntuales de bises en el Teatro Colón. Después de nuestra intervención, no había forma de seguir por los aplausos, con las manos y los pies. El público insistía y los cantantes no podían seguir. Entonces, con el permiso del director del teatro, tuvimos que bisar.

**-¿Debió renunciar a algo para dedicarse a su vida artística?**

-Una de las cosas a las que he renunciado es a tener una familia. Nunca me he casado, no he tenido

hijos, porque es mucho lo que absorbe el escenario y la danza. Casarse es incompatible para los bailarines porque viajamos mucho. Ya he visto la experiencia de mi abuelo y de mi padre, que fueron bailarines pero se retiraron jóvenes porque se casaron y tuvieron hijos. Sabía que si me casaba tenía que dejar el escenario y para mí el bailar es más fuerte que todo, el bailar, antes que todo.

**-¿Por qué decide ahora dejar de bailar?**

-Creo que hay que dejar paso a la juventud. Estéticamente la danza requiere de frescura y de una belleza especial que con los años se va perdiendo. Entonces quiero permitir que esa belleza se siga produciendo en el escenario a tra-

**“La preparación comienza en la barra, con las cinco posiciones. Una figura de pies abiertos es la forma estética de bailar.”**

vés de otros más jóvenes que yo. Creo que ésta será la última presentación, aunque, por debilidad o vanidad, a lo mejor, un día me tiento y digo que sí a una actuación breve. Pero he llegado a las siete décadas y ya resulta extraño un señor de más de setenta años pegando brinco en el escenario (risas).

**-¿Cómo está organizado este espectáculo?**

-Como en todos mis espectáculos, trato de tener tres estilos: escuela bolera, flamenco y danzas regionales. He incluido *Capricho español* porque tiene la presencia de los tres: el baile de zapatilla, el taconeo y el cante gitanos, y el baile folklórico con el fandango asturiano. Hay un solo mío que es el vito, música popular del siglo XIX que siempre había sido bailada por mujeres hasta que lo estrené yo en 1950. Bailo la farruca del molinero de *El sombrero de tres picos*. Con la coreografía de *Amor brujo*, de Manuel de Falla, y *Capricho español*, de Rimsky Korsakov, corresponden a mis actuaciones en el Teatro Colón. Cierro con flamenco: fandangos de Huelva, alegrías, bulerías. Y sevillanas, en homenaje a mi tierra.



MIÉRCOLES Y VIERNES DE MARZO EN VIVO

**JALL**  
en *Simplemente*  
Resistencia y Cor

Soler 5101 - Palermo Soho - 4776-7447



Por el camino voy...

Las voces de América latina son un eco de los sueños frentes a la guerra y al dolor. No desearán ser protagonistas del "rock latino" que -después de haber estado años influyendo por el mundo- ahora finalmente llega a los escenarios. Y proponen a través de sus voces, a través de sus canciones, para viajar hacia la crítica del futuro. Aunque el futuro ya llegó...

## MAÑANA CON EL DIARIO

**Tapa:** Algo está sonando en América latina... Además, la mejor información sobre “cultura joven” (esta semana nos ponemos misteriosos).

**Página/12**



## CARTELERA

## CINE

### 1420

(La aventura de educar) Dir.: Raúl Tosso, con Joaquín Furiel. S/R.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20, 15,20, 17,20, 19,20 y 21.20 hs. (Sala "Amelia Benca")

### ADULTERIO

Dir.: John Curran, con Mark Ruffalo y Laura Dem. P/16.

**Premier III**, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17,30 y 21.10 hs.

**AMARELO MANGA** (Brasil) Dir.: Claudio Assis, con Matheus Nachtergaele, Jonas Bloch y Leona Cavalli. P/16.

**Cosmos II**, Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15 y 20.15 hs.

### AMOR ETERNO

(Francia) Dir.: Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou. P/16.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30 y 22.40 hs.

### BOB ESPONJA

Dir.: Stephen Hillenburg. (En castellano) S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20, 15.10, 17.10, 19.30 y 21.10 hs.

### BOOGEYMAN

(El hombre de la bolsa) Dir.: Stephen Kay, con Barry Watson y Emily Deschanel. P/13.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.35, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### COMO UNA IMAGEN

(Francia) Dir.: Agnès Jaoui, con Jean-Pierre Bacrí y Marilou Berry. S/R.
**Atlas Santa Fé I** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.35, 18.10 y 22.40 hs.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.50 y 20.40 hs.

### CONOCIENDO A JULIA

Dir.: Istvan Szavo, con Annette Bening y Jeremy Irons. P/13.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs.

### CONSTANTINE

Dir.: Francis Lawrence, con Keanu Reeves y Rachel Weisz. P/13.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 17.55 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.45, 18.55 y 23.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### CRIMEN PERFECTO

(España), Dir.: Alex de la Iglesia. P/13.
**Premier II**, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 23 hs. (vie. y sáb. unicamente: 14 y 18.30 hs; dgo. unicamente: 14 hs.)

### DURVAL DISCOS

(Brasil-2002) Dir.: Anna Muiyaert. S/R.
**Cosmos II**, Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.15 hs.

### EL AVIADOR

Dir.: Martin Scorsese, con Leonardo DiCaprio. P/13.

**Electric I**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15 y 20.58. Sáb. trasn. 1 h.

### EL EXPRESO POLAR

Dir.: Robert Zemeckis. (En castellano) S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 17.20 hs.

**EL FANTASMA DE LA OPERA** Dir.: Joel Schumacher, con Gerard Butler y Emmy Rossum. P/13.

**Premier II**, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs. (vie. a dgo. unicamente: 16 hs)

### EL GRAN GATO

(Documental/España-2002) Dir.: Ventura Pons. S/R.

**Cosmos I**, Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

### EL GRITO

Dir.: Takashi Shimizu, con Sarah Michelle Gellar y Bill Pullman. P/13.

**Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 0.15 hs.

### EL OJO

(Hong Kong) Dir.: Hnos. O. y D. Pang, con Angelica Lee y Lawrence Chow. P/16.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### EL SECRETO DE VERA

### DRAKE

(U.K.) Dir.: Mike Leigh, con Imelda Staunton. P/16.

**Premier IV**, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

### HERMANAS

Dir.: Julia Solomonoff, con Valeria Bertuccelli e Ingrid Rubio. P/13.

**Atlas Santa Fé II** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 14.45, 16.35, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.35, 16.25, 18.25, 20.15 y 22 hs.

### HITCH

(Especialista en seducción) Dir.: Andy Tennant, con Will Smith y Eva Mendes. S/R.
**Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

### LA GRAN SEDUCCION

(Canadá) Dir.: Jean-Francois Pauloit, con Raymond Bouchard y Pierre Collin. S/R.
**Atlas Santa Fé I** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.50 y 20.30 hs.
**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20 y 18.50 hs.

### LA INTERPRETE

Dir.: Sydney Pollack, con Nicole Kidman y Sean Penn. P/13.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

### LA LLAMADA 2

Dir.: Hideo Nakata. P/13.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 17.40 y 22.20 hs.
**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15 y 19 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

### LA LEYENDA DEL TESORO PERDIDO

Dir.: Jon Turteltaub, con Nicolas Cage. S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 17 y 21 hs.

**LA VENTANA DE ENFRETE** (Italia) Dir.: Ferzan Ozpetek, con Giovanna Mezzogiorno y Massimo Girotti. P/13.
**Premier IV**, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

### LOS CORISTAS

(Francia) Dir.: Christophe Barratier, con Gerard Jugnot. S/R.

**Premier I**, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 16.10, 17.50, 19.40, 21.20 y 23.10 hs.

### LOS FOCKERS

(La familia de mi esposo) Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. P/13.

### LOS INCREIBLES

Dir.: B. Bird. (En castellano) S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15, 19.10 y 21 hs.

### MADAME SATÁ

(Brasil 2002) Dir.: Karim Ainouz. P/18.

**Cosmos II**, Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.15 y 22.15 hs.

### MAR ABIERTO

Dir.: Chris Kentis-Laura Lau. P/16.

**Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 16.35, 19.40 y 22.40 hs.

### MASACRE EN LA CARCEL 13

Dir.: Jean-Francois Richet, con Ethan Hawke y Laurence Fishburne. P/13.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.20 y 20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

### MILLION DOLLAR BABY

Dir.: Clint Eastwood, con Hilary Swank y Morgan Freeman. P/16.

**Electric I**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 17.45 y 22.45 hs.

### MISS SIMPATIA 2

Dir.: John Pasquin, con Sandra Bullock. S/R.
**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.30 y 20.15 hs.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 16.55 y 21.05 hs.

### ORO NAZI EN ARGENTINA

(Documental) Dir.: Rolo Pereyra. S/R.

**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs.

**Premier III**, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.30 y 23 hs.

### ROBOTS

Dir.: Chris Wedge-Carlos Saldanha. S/R.
**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21.10 hs.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.50 hs.

### SERES QUERIDOS

(Argentina-España) Dir.: Teresa de Pelegrí-Dominic Harari, con Norma Aleandro, Guillermo Toledo y María Botto. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45, 18.20 y 21.50 hs. (Sala "Delia Garcés")

### UN AÑO SIN AMOR

Dir.: Anahí Berneri, con Juan Minujín y Mimi Ardú. P/18.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.30 y 20 hs. (Sala "Delia Garcés")

### VOCES DEL MAS ALLA

Dir.: Geoffrey Sax, con Michael Keaton y Deborah Unger. P/13.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### WHISKY

(Uruguay) Dir.: Juan Pablo Rabella-Pablo Stoll. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

### WHISKY ROMEO ZULU

Dir.: Enrique Piñeyro, con Mercedes Morán y Alejandro Awada. S/R.

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.25, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 17.05 y 21.05 hs.

### XXX 2

(Estado de emergencia) Dir.: Lee Tamahori, con Ice Cube, Samuel L. Jackson y Willen Dafoe. P/13.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

## SHOPPINGS

### ATLAS PASEO ALCORTA.

Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

**HITCH** (Especialista en seducción): 14.35, 18.45 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.55 hs.

**CONOCIENDO A JULIA**: 12.40, 16.40 y 20.50 hs. P/13.

**LA INTERPRETE**: 12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.

### ATLAS PATIO BULLRICH.

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**COMO UNA IMAGEN**: 12.20, 14.20, 16.20, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**CONOCIENDO A JULIA**: 12.40, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**KINSEY** (el científico del sexo): 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**LA INTERPRETE**: 12.40, 15.10, 17.40, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**LOS CORISTAS**: 12.40, 14.35, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**WHISKY ROMEO ZULU**: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

### CINEMARK

(Paleogem). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**BOOGEYMAN** (El hombre de la bolsa): 11.40, 13.40, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**XXX 2** (Estado de emergencia): 13.10, 15.30, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**HERMANAS**: 13, 15.15, 17.30, 19.35 y 21.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**KINSEY** (el científico del sexo): 12.20, 15, 18, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Vie.,sáb,y miérc. trasn.

**LA INTERPRETE**: 11.30, 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. P/13. Vie.,sáb, y miérc. trasn.

**WHISKY ROMEO ZULU**: 12.20, 14.45, 17.10, 19.45 y 22.20 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**LA GRAN SEDUCCION**: 15.50 y 20.40 hs. S/R.

**HITCH** (Especialista en seducción): 15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**CONOCIENDO A JULIA**: 12.30, 15.10 y 21.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**MISS SIMPATIA 2**: 13.25, 18.10 y 23 hs. S/R. Vie.,sáb, y miérc. trasn.

**VOCES DEL MAS ALLA**: 11.40, 13.45, 16, 18.15, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Vie.,sáb, y miérc. trasn.

**COMO UNA IMAGEN**: 12.40 y 19.30 hs. S/R.

### CINEMARK

(Puerto Madero), Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**MISS SIMPATIA 2**: 14.10 y 19.45 hs. S/R. A las 13.10, 16.35, 19.40 y 22.40 hs.

**ENTRE COPAS**: 19.40 y 22.25 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**ROBOTS**: 13.15, 15.20 y 17.35 hs. S/R.

**BOOGEYMAN** (El hombre de la bolsa): 13.50,16.30, 18.40, 20.50 y 23hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**XXX 2** (Estado de emergencia): 13.20, 15.40, 18.20 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**WHISKY ROMEO ZULU**: 13.10, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL OJO**: 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**VOCES DEL MAS ALLA**: 13.40, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA INTERPRETE**: 14.20, 17.05, 19.50 y 22.35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**HITCH** (Especialista en seducción): 17.15 y 22.15 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**WHISKY ROMEO ZULU**: 11.45, 14.05, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**CONSTANTINE**: 13.10 y 20.40 hs. P/13.

**EL OJO**: 11, 15.45, 18.10 y 23.25 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**ANTES QUE TERMINE EL DIA**: 13.20 y 20.50 hs. P/13.

**MASACREN EN LA CARCEL** 13: 11, 15.30, 18.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.



## CIRCUITO CULTURAL

### BARRACAS

Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.  
5to. Año consecutivo!!! **EL CASAMENTO DE ANITA Y MIRKO**. Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquizzo. Dir. gral.: Ricardo Talento. Para comer, bailar y divertirse. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 18 (Incluye, comida, 1 bebida y 1 porción de torta de casamiento)

### COLISEO

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789/4814-3056.  
CONTEmpORANEA Live pta.: **JOHN SCOFIELD** Steve Swallow-Bill Stewart. "The Real Jazz Trio". Mar. 24 de mayo: 21.30 hs.  
**UTE LEMPER** "Voyage". Vie. 27 de mayo: 21.30 hs.

### CORRIENTES AZUL

Av. Corrientes 5965. Tel.: 4454-1048.  
**EL JARDIN DE LOS CEREZOS**, de Antón Chejov. Con Rita Terranova y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

### DEL ABASTO

Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.  
**TERRITORIO PLANO**, de Bernardo Cappa. Con Andrea Vázquez, Gabriela Falivene, Viviana Vázquez, Walter Rosenzvit y Bernardo Cappa. Dir.: Walter Rosenzvit. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.  
**ARS HIGIENICA**. Cia. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carroño (1853). Con Rodolfo Demarco, José Mahrez, Fernando Migueles y elenco. Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzi. Sáb.: 23hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

### DEL ARTEFACTO

Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.  
**PROYECTO PUENTES**: "Encuentro cumbre", de Rodrigo Amuchastegui. Dir.: Alejandro Giles. "Empollando milagros", de Ariel Barchilón. Dir.: Mariel Bignasco. Dos obras conts. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**MORIR TRES VECES**. Grupo "La Cicutá". Con Ezequiel Molina, Juan Barraza, Ana Federik, Francisca Maupas. Dir.: Ezequiel Molina. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**PROYECTO PUENTES**: "La intangible distancia" de Hugo Men. Dir.: Pablo Ponce; "Antipodas", de Laura Cotton. Dir.: Ma. Rosa Pfiffeler. Dos obras contas. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**EL KING/TIT**. Basado en la novela de John Berger. Dir.: Raúl Zolezzi. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

### DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.  
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** "18 años de éxito...". De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Vie.: 23.30 hs., Sáb.: 22.30 y trasn. 1.30 hs., domingo: 21.45 hs. (Sala I) Ent.: \$ 10 y 8.  
**MONOLOGOS DEL PENE**, de y por "Pablo Misacantano" y Norma Maldonado. Vie.: 22 hs., Sáb.: 20.45 y 0 h., domingo: 20.15 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 10 y 8.

### DEL NUDO

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.  
**EL SEÑOR MARTIN**. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 12.  
**EL RESUCITADO**, de Emile Zola. Con Lorenzo Quinteros. Dir.: Roberto Villanueva. Sáb.: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.  
**FORO DE IMPRO**. Liga de Profesionales de Improvisación. Dir.: Ricardo Behrens. Sáb.: 0 h. Ent.: \$ 10.

### DEL PASILLO

Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.  
**COMO EL TANGO MANO**, con Jorge Capusotti y Silvia Copello. Músicos: Leonardo Federico Gessi (bandoneón) y Osvaldo Tubino (guitarra). Coreog.: Mecha Fernández. Libro y dir.: Silvia Copello. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

### DEL VIEJO PALERMO

J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.  
**PANES Y PECES**, de Ricardo Dos Santos. Dir.: Dardo Dozo. Vie. y sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**PLAZA OCUPADA**. Con Susana Fariás, Laura Novas y Vanesa Ponte. Libro y ir.: Lidia Villareal. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

### IMPROVISACION.

Grupo "Simproblemas". Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

### DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.  
**LA SUFRIDERA**. Comedia negra. Con Jorge Shwanek, Verónica Celery y Cora Sánchez. Libro y dir.: Claudio Gotbeter. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 12.  
**LAS TONCES**: Gimena Riestra, Verónica Díaz Benavente y Julián Caeiro. Recital. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**TANGO DESATADO**. Cuarteto compuesto por flauta travesa, guitarra, bandoneón y contrabajo. Tangos clásicos y nuevos. Dir.: Paulina Fain. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.  
**COMO SE HACE UNA FIESTA...**, de Ricardo Talesnik. Con Claudio Pazos, Mariana Passeri, Jorge Vigetti, Gaia Rosvair y Diego Bros. Dir.: Valeria Ambrosio Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. desde: \$ 15.

**PARAFERNALIA INFERNAL**. Con Laura Silva y 5 músicos en vivo. Dir. musical: Javier López del Carril. Libro y dir.: Luis Cicero. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent. desde: \$ 10.  
**MIGUEL ANGEL BARCOS Y SONIA URSINI** ptan. su CD: "Somos un tango". Piano y voz en la música ciudadana. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**MAMMY BLUES**: Laura Brangeri (voz), Martín Cicala (batería) y Juan Mayorano (bajo). Piano y dir. musical: Daniel Di Bello. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.  
**DE LA FABULA**  
Aguiero 444. Tel.: 4862-6439. **PERSONAS DEL AMOR**, de Jorge Masciagnoli. Con Walter Berges, Juan Carlos Borrás y elenco. Dir.: Héctor Sandro. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 8.

### EL ASTROLABIO

Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.  
**DE VIEBAS Y TRANSPARENCIAS**. Con Juan Manuel Correa, Cintia Miraglia y Patricia Yankelevich. Libro y dir.: Carlos De Francisco. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**INFERNO**. Sobre un texto de August Strinberg. Con Manuel Canepa. Dir.: Diego Cazabát. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 7)  
**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**  
Marío Bravo 960. Tel.: 4862-0655.  
**LA PARTE PENDIENTE**. Con Carla Baglivo y Gustavo Kamenevsky. Libro y dir.: Bea Odolzor. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**UN LEVE DOLOR**, de Harold Pinter. Con Natacha Mendez, Alfredo Martín y Félix Tomquist. Dir.: Alfredo Martín. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**FRAGMENTOS DE AMORES DESPERADOS**. Libro y dir.: Miguel Wahren. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**CERCAÑO ORIENTE** (La caja). Con Alejandro Catalán y Luis Machín. Dir.: Omar Fandini. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**UN HOMBRE QUE SE AHOGA**. Con

Osmar Núñez, Elvira Onetto, Osvaldo Bonet y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Domingo: 16 hs. Ent.: \$ 12.  
**LAS GUARDIANAS**, de Hernán Costa. Con María Elena Mobi, Verónica Cosse y Hernán Costa. Dir.: Silvia Goldstein. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**YVONNE, PRINCESA DE BORGOÑA**, de Witold Gombrowicz. Con Leonardo Basso, Mariela Morochnik y otros. Dir.: Uriel Guastavino. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

### EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.  
**EL VARIETE DE EL FARABUTE**. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Nueva temporada 2005... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22.30 hs., Sáb.: 21 y 23.45 hs. Ent. desde: \$ 13.

### EL GALPON DE CATALINAS

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: 10 (vie.: \$ 8)

**EL CHOQUE URBANO** Fabricando increíbles sonidos con elementos cotidianos. Domingo 8, 15 y 22 de mayo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

### ELKAFKA

(Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.

**OTAMENDI**, "Vestigios de lo que no fue". Libro y dir.: Mirtha Bogdasarian. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 5)  
**BRAVO**, de Juan José Saer. Dir.: Horacio Banega. Vie. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 8 (Est. y jub.: \$ 5)

**PEQUEÑAS TORTURAS COTIDIANAS**. Libro y dir.: Martín De Goycoechea. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 5)

**LA Balsa DE LA MEDUSA**, Libro y dir.: Emilio García Wehbi. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 5)

**LOS REYES**, de Julio Cotázar. Dir.: Luciano Cáceres. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 12 (Est. y jub.: \$ 6)

**PARIA**, de August Strindberg. Dir.: Francisco Cíviti. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 5)

### EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Diego Romay pta.: **NATIVO** "La conquista musical"... Vas a sentir el sonido de tu tierra. Con Suna Rocha, Tukuta Gordillo, orquesta en vivo y 35 artistas en escena. Mié. a sáb.: 21 hs., domingo: 20 hs. Vta. tel.: 4000-1010.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**CENIZAS EN LAS MANOS**, de Laurent Gaudé. Con María Inés Howlin, Javier Acuña, Fabián Brit. Dir.: Cristian Drut. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10 y \$ 5.

**INCANDESCENTE**. Danza. Con Alejandro D'Ambrosio, Inés Armas, Soledad Alfaro y Luis Garay. Dir.: Carlos Trunsky. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10 y \$ 5.

**LA MADONNITA**. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12 y \$ 8.

**TEMPORARIAMENTE AGOTADO**, de Hubert Colas. Con Inés Efrón, Francisco García Faure, Julia Martínez, Martín Policastro y elenco. Dir.: Lola Arias. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10 y \$ 5.

**SUÑO DE UNA NOCHE DE VERANO**, de William Shakespeare. Con Dario Guersenzvaig, Federico Liss, Pablo Mariuizzi y elenco. Adapt. y dir.: Manuel Lourenga y Roberto Castro. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**ENCUENTRO**  
México 3700. Tel.: 4931-1617.

**LA FARSA DEL MARIDO ENGAÑADO Y CONTENTO**, de Carlos Videla. Basado en "Bocaccio". Grupo "Teatrocirco". Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**NIÑOS FANTASMAS** "Una obra de suspenso y terror". Libro y dir.: Diego Paterno. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

### GRAN REX

Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.  
**CUMBIA MORENA CUMBIA**, de Mauricio Kartún. Dir.: Daniel Panego. Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 7.

**JAF** "Juan Antonio Ferreyra" pta.: "Un largo camino". Sáb.: 21 de mayo: 22 hs.

### IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.  
**ARGENTINO HASTA LA MUERTE**. Sobre textos de César Fernández Moreno. Poesías y canciones con Martín Ortiz y Néstor Caniglia. Dir.: Luis Felipe Alegre. Jueves: 20 hs. (Sala II) Ent.: \$ 10 (Jub. y est.: \$ 5)

**BIENVENIDO R. MAYER**, de Juan Feund. Dir.: Daniel Marcove. Sáb.: 21 hs., domingo: 19 hs. (Sala II) Ent.: \$ 12 (Jub. y est.: \$ 6)

**DRULA** (una historia de amor). Espectáculo de danza. Dir.: Silvia Minico. Sáb.: 20 hs. (Sala IV) Ent.: \$ 10.

### LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.  
**HOTEL MELANCOLICO**. Libro y dir.: Mariela Asensio. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**TERAPIA**, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izovich. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**LA MUSICA**, de Marguerite Durás. Dir.: Silvio Lang. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**ANTIGONA**, de Jean Anouilh. Dir.: Dora Milea. Lu.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA COMEDIA**  
(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

Teresa "La obra", en musical. Con Vicky Buchino y gran elenco. 25 actores en escena. Dir. gral.: Julián Raúl Collados. Vie. y sáb.: 20.30 hs, domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 30.

**DES CONCIERTO** "de musicales". Idea: Rubén Roberts. Con Ivanna Rossi, Rubén Roberts, Natalia Cocuffo y Dan Breitman. Dir.: Rubén Roberts-Omar Calicchio. Vie. y sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 25.

**LA COMEDIA**  
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. El público la eligió... Cinco meses de éxito!

**SOLAS Y... SOLASII**. La comedia que faltaba. Adapt. de "Debaio... de las polleras", de Franklin Rodríguez. Con Karina Buzeki, Valeria Kamenet. Betty Badal, Guillermo Lombardi y... Sergio Lombardini. Dir.: Angel A. Bellizi. Vie. y sáb.: 22.30 hs. Pl.: 20 (jubilados y estudiantes: \$ 10)

**ANDAR SIN PENSAMIENTO**, de Jorge Huertas. Con Deborah Warren, Guillermo Marcos y Néstor Somma. Dir.: Federico Palazzo. Vie. y sáb.: 21 hs.

**LA MASCARA**  
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

**RAFAEL AMOR...** Desde España. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**ENDESENCENSO**, de Horacio del Prado. Dir.: Jorge Macchi. Sáb.: 20.30 hs. Pl.: \$ 8.

**ENABLANDE**. Varieté teatral. Dir.: Roberto Saíz. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 5.  
**ENCUENTROS Y DESENCUENTROS**. Grupo "Contrastes". Dir.: Walter Maldonado y Eliana Llamedo. Domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 8.

### LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350.

**ELLA EN MI CABEZA** Una comedia de Oscar Martínez. Con Julio Chávez, Juan Leyrado y Natalia Lobo. Jueves: 20.45 hs., vie. y sáb.: 20.15 y 22.15 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Neruda")

**COMICO** "Stand up 2". Con Javier Lombardo, Peto Menahan, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainrich. Vie. y sáb.: 0 h. Ent. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Neruda")

**EL METODO GRONHOLM** "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Gotly, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jueves: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso")

**FAVIO POSCA** en: "Alita de Posca". Jueves: 22.45 hs., vie.: 23.45 hs., sáb.: 0 h. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Picasso")

### LA RURAL

(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

**OPERA PAMPA**. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Más de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrepidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: "Rodrigo Aragón". Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Munillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a domingo: 20.30 hs.

### LA SODERIA

(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

**EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO**. Sobre cuentos de Fontanarrosa. Adapt. teatral: Attilo Veronelli. Con Attilo Veronelli y Carlos Sturzo. Sáb.: 21 y 23 hs. Ent.: \$ 12.

### LA TERTULIA

Globo 826. Tel.: 6327-0303.

**OSTEOPOROSIS**. Con Susana Falcone, María Buscaglia y Diana Santini. Libro y Dir.: Javier Echaziz. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**OMISION**, de Hugo Men. Con Raquel Alberiz, Laura Raggio y Alejandro Dufau. Dir.: Marcelo Mangone. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LAS HOJAS MAS TIERNAS DE LOS ARBOLES**, dey con Mario Petrosini y Paula Ranserberg. Dir.: Marcelo Nacci. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**PRADERA EN FLOR**, de Bernardo Cappa. Con Daniel Rocchia y Azul Ballone. Dir.: Diego Rodríguez. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

### LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4831-0076. El musical más exitoso de Broadway ahora en Argentina... **LOS PRODUCTORES**, de Mel Brooks y Thomas Meehan. Con Guillermo Francella, Enrique Pinti, María Roji y elenco. Dir.: Gerardo Gardelín-Carlos Olivier-Chet Walker. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mié. y jueves: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 20.

**LORANGE**  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

**FERNANDO PEÑA**: "Yo chanchito y glamoroso". Con Sofía Gál Castiglione. Jueves: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs.; "Mugre". Vie.: 23.45 hs. "La más puta...". Sáb.: 23.45 hs. "¡Gracias por volar conmigo". Domingo: 20 hs.

**LUNA PARK**  
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

**NELLY OMAR**. Vie. 20 de mayo: 21 hs. Pl.: \$ 35; Pl. Lateral: \$ 30. Sup. Pull.: \$ 30. Pull.: \$ 25 y Pl. Cabecera: \$ 15.

**SIMPLEMENTE CHAMAME**. Ramona Galazda, Mario Boffi, Los de Imaguareé, La Alonstos, Los Gimenez. Particip. espec.: Nito Artaza. Sáb. 21 de mayo: 21 hs. Pl.: \$ 35; Pl. Lateral: \$ 30. Sup. Pull.: \$ 30. Pull.: \$ 25 y Pl. Cabecera: \$ 15.

**ARGENTINISIMA**: Horacio Guarany, Ariel Ramírez, Raúl Garelio, Hugo Marcel, Cui y Roberto Carabajal, Yamila Cafurane, Ana María Stekelman, Víttilo Avalos, Viviana Vigil, El Shalakyoy Ballet Folclórico Nacional. Mar. 24 y mié. 25 de mayo: 21 hs. Pl. pref.: \$ 50. Pl. cabecera: \$ 15.

**THE WHITE STRIPES** Sáb. 28 de mayo: 21 hs. Sup. Pull.: \$ 100; Campo: \$ 60.

**BERSUIT VERGARABAT** "O vas a misa... o vas a m... salamin". Jue.16 y sáb. 18 y lu. 20 de junio: 21 hs. SP.: \$ 50, campo: \$ 25.

**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817.

**PARÉJA ABIERTA**, de André Fô-Franca Rame. Con Alejandra Copa y Tato Giovanni. Dir.: Oscar Ferrigno. Vie.: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 15.

**CHICAGO JAZZ BAND**. 17 músicos en escena y un cantante. Noche de homenaje a los grandes del jazz. Dir.: Oscar Serrano y Mike Ribas. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl. desde: \$ 20.

### MOLIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

**ROBERTO PIAZZA CABARET** ... 18 artistas en escena. Músicos en vivo. Tango, jazz, blues, danzas eróticas y lujo de cristales y plumas. Jueves: 21 hs. Loc.: \$ 40.

**BUENOS AIRES PAT** Único espectáculo de tap en Buenos Aires. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 25.

**MULTITEATRO**. Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**"5 GAYS.COM"** Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando López, Diego Olivera, Gonzalo Urizbarea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

**FIFTY-FIFTY** (50 & 50), de Marc Camoletti. Con Rodolfo Panni, Graciela Alfano. Pablo Alarcón, Flavia Palermi y Tristán. Dir.: Carlos Evaristo. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

**HOMBRES!** del Grupo "T de Teatro" (España). Con Georgina Barbarossa, Andrea Bonelli, María José Gabín, Claribel Medina. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA**, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Daniel Miglioranza, Claudio Rissi, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., domingo: 18.30 hs.

**PATÍO DE ACTORES**  
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

**EL SUÑO DE CECILIA**, de Patricia Suárez. Con Marta Montoya y Stella Maris

Brandolín. Dir.: Clara Pando. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

### PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**ELLA**. Con Patricia Contreras y Luis Machín. Libro y dir.: Susana Torres Molina. Vie. y sáb.: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 15.

**LA SIERRA**. Sobre la novela de Andrés Rivera. Con Luis Campos, Leonardo Odierna, Fernando Martín y elenco. Adapt.: Andrés Bazzalo. Dir.: Andrés Bazzalo y Mónica Sandizzo. Sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 12.

### PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

**TE QUERO, SOS PERFECTO, CAMBIA** de Qui D de Pietro y Jimmy Roberts. Con Karina K, Lucila Gandolfi, Marcelo Trepatt y Rodolfo Valls. Versión y dir.: Ricky Pashkus. Jue. a domingo: 21 hs. Pl.: \$ 30.

**VENEZIA**, de Jorge Accame. Con Caliope Georgitis, Delia Name, Sergio Raggio, Carla Garofalo, Mercedes Vacarezza y Christian Felippa. Dir.: Nicolás Peyret. Vie. y sáb.: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20 (vie.: \$ 10) Próxima semana.

### PREMIER

(Sala 2) Av. Corrientes 1565.



## Rep



## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Probabilidad de lluvias. Vientos prevaleciendo del Norte. Mínima: 17°. Máxima: 22°.

#### 13.00

◆ Buenos Aires en RED organiza el Concurso Literario Joven, dirigido a personas de hasta 40 años que quieran presentar cuentos o poesías. Bases y condiciones en [www.buenosairesenred.org.ar](http://www.buenosairesenred.org.ar)

#### 15.00

◆ Exposición de pinturas de Elisa Antokolec. La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371.

#### 16.00

◆ Muestra *Algunas imágenes sobre mi gravedad interna*, con pinturas y dibujos de Jorge Pietra. Sala 4 del C.C. Recoleta, Junín 1930.

#### 18.00

◆ Presentación del libro de arte fotográfico *Cementerio de la Recoleta*, de Cecilia Pastore. Salón Dorado de la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, piso 1.

◆ *Polonia a través de sus imágenes*. Charla y proyecciones a cargo de María Dudarsky. C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

#### 18.30

◆ Festival de Cine Judío: *Bajo el agua*, escrita y dirigida por Eitan Londner. Auditorio Saúl Rojwerger, Sarmiento 2233.

#### 19.00

◆ Conferencia *Democracia y Teatro*, a cargo del crítico español José Monleón. Teatro San Martín, Corrientes 1530, piso 6.

◆ Inauguración de la muestra del artista plástico Pablo Menicucci. Fondo Nacional de las Artes, Alsina 673.

◆ Charla informativa sobre el curso de posgrado *Ingeniería y Tecnología Farmacéutica*. Informes en Lavalle 485, llamando al 4393-5588 o por e-mail a [charlas\\_sub@ub.edu.ar](mailto:charlas_sub@ub.edu.ar)

◆ Apertura de la muestra fotográfica *Instantes*, de Juan Carlos Marano. Díaz Vélez 4271. **Gratis.**

◆ Cine debate: *El abrazo partido*, de Daniel Burman. Arribeños 2355. **Gratis.**

#### 19.30

◆ Orquesta Nacional de Música Argentina "Juan de Dios Filiberto", con la actuación solista de Marcelo San Juan. Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815. **Gratis.**

◆ Ciclo *La Scala fuera de La Scala*: Cuarteto con Brío. Auditorio Jorge Luis Borges, Biblioteca Nacional, Agüero 2502, piso 1.

#### 22.00

◆ *Tangos a la carta*, con Miguel Angel Podestá y Zurdo Alvarez. Virasoro Bar, Guatemala 4328.

Por Leonardo Moledo

Una historia más de los Estados Unidos cristianos y bondadosos de Bush: la Oficina de Educación de Kansas, Estados Unidos, desarrollará, a partir de mañana, seis días de audiencias públicas en las que se discutirá —¡otra vez!— si corresponde dictar o no en las escuelas la teoría de la evolución, con asistencia de testigos y declarantes, entre los que hay una mayoría partidaria de suprimirla.

De haberse realizado en Irak, el cuestionamiento de la teoría de la evolución de Darwin (que es más o menos como cuestionar la redondez de la Tierra) habría sido utilizado para mostrar el retraso de los árabes y justificar la necesidad de invadirlos, bombardearlos y liberarlos, pero ya que se produce en la potencia que los libera y coloniza, en el país que más científicos tiene y que es, probablemente, la gran locomotora de la ciencia mundial, merece unas líneas.

Siempre pareció haber cierta sorda pendencia entre los norteamericanos y Darwin (como todo el mundo sabe, un inglés) desde los tiempos de Richard Owen en el siglo XIX, hasta las corrientes creacionistas y de ciencia cristiana actuales: es posible que las raíces estén en la vieja tradición puritana, pionera y protestante que fundó los Estados Unidos. Al fin y al cabo, el darwinismo propone cierta concupiscencia entre las especies, que puede ofender la mentalidad puritana. Los mismos tribunales que actuaron en los juicios de Salem se reencarnan ahora en estos fundamentalistas. Y no olvidemos, además, que los Estados Unidos albergan toda clase de sectas y etcéteras. Así como existe un club del rifle (que retoma la antigua reivindicación de poder llevar armas), existen grupos que pretenden imponer sus teorías medievales que asombrarían a la no muy progresista jerarquía vaticana.

Digamos que, en rigor de verdad, la teoría de la evolución es bastante espinosa para cualquier espíritu medianamente religioso. Su enunciado fue más molesto aún que el desplazamiento de la Tierra del centro del universo al sitio de daño colateral. Aceptar el reordenamiento de la ingeniería astronómica es, conceptualmente, un trago más simple que reconocer que la especie humana es mucho menos exitosa que las cucarachas, y que en un mundo ordenado según los valores que premian la supervivencia deberíamos estar subordinados a ellas, en vez de sentirnos autorizados a exterminarlas mediante una inmensa gama de medios que van, como decía García Márquez, de los insecticidas al zapatillazo.

Si el copernicanismo barre con la centralidad, esa argucia puramente bíblico-astronómica, la evolución, con su largo y gradual encadenamiento que va desde el ADN primigenio a nosotros o a los hipopótamos, pone en la picota lo "específicamente humano", puesto que si el hombre evolucionó gradualmente, es natural que en ningún momento pudo recibir ni una chispa divina ni nada que se le parezca (y desde ya que nin-

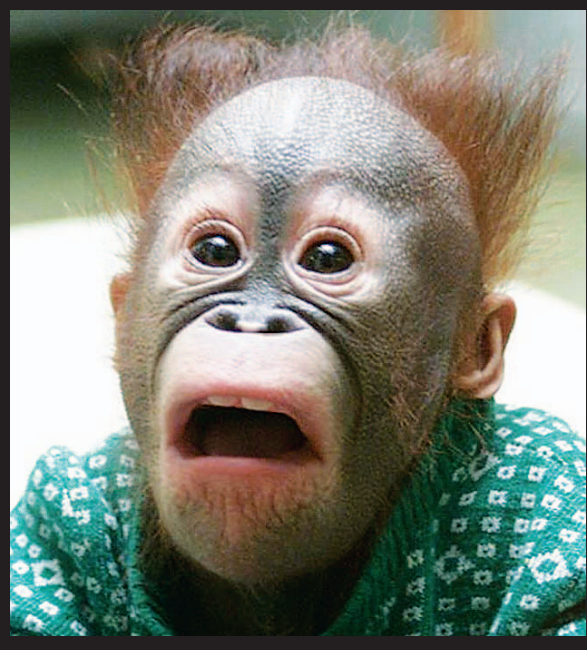
guna chispa aparece en el registro fósil, desprovisto de luces). Y, peor, puede evolucionar aún hacia transformarse en una especie diferente. Y si hay algo particularmente humano, no es más específico que lo gatuno o lo ratonil. (Lo cual nos llevaría a la siguiente paradoja: estos modernos monjes civiles de contextura medieval serían los verdaderos humanistas de nuestro tiempo, ya que oponen al mero desorden, a la informe estupidez del azar, la chispa divina que nos identifica. Parece tentador, pero siempre fue más fácil atribuir las cosas difíciles a un dios de cualquier calaña que avanzar en el vacío y fabricar una teoría de lo humano, suponiendo que exista tal cosa, en un universo hostil e indiferente.)

Naturalmente, nadie se anima ahora a cuestionar al darwinismo en la forma ingenua en que lo hizo el obispo de Oxford en 1860, cuando en un debate público le preguntó a T. H. Huxley —discípulo y amigo de Darwin— si descendía de mono por parte de padre o de madre (a lo cual, Huxley respondió que prefería descender del mono por ambas partes antes que ser tan imbécil e ignorante). Ni los argumentos de William Bryant durante el llamado "Juicio del Mono" en 1928, cuando en Dayton, Tennessee, se juzgó al maestro John Scopes por haber enseñado la teoría de la evolución (de paso sea dicho, las próximas audiencias de Kansas parecen ser una reedición de aquel celeberrimo juicio, y así lo están propagando los medios norteamericanos).

Ahora la cosa es más sutil: no se hace un planteo sobre la literalidad de la Biblia (mal se podría hacer, con la sonda Casini rondando Saturno), sino en la variante del "diseño": la vida es tan compleja y tan maravillosamente adaptada, que sólo puede ser resultado de una inteligencia que la diseñó. Naturalmente, la vida ni es compleja ni está maravillosamente adaptada, es un mero fenómeno químico desprovisto de componentes espirituales o adjetivos calificativos, a menos que alguien quiera ponérselos.

El darwinismo, a partir de 1859 (año de publicación de *El origen de las especies*), fue inmediatamente cooptado por la derecha social, que inmediatamente sostuvo que la selección natural y la supervivencia del más apto justificaban el dominio de unos grupos sociales por otros que podían, ya exterminarlos, ya ponerlos a su servicio para civilizarlos (al fin y al cabo, no fue otra la justificación del colonialismo del siglo XIX). El darwinismo social (no sin dos guerras mundiales de por medio y la muerte de millones de personas) cayó en desuso y en el descrédito más espantoso. La teoría de la evolución aproxima a las distintas variantes de la cultura humana (pequeñas variaciones acumuladas durante escasos cincuenta mil años) y ya no sirve como argumento de dominación. Pero la chispa creacionista, o el diseño, tal vez: a fin de cuentas, dios, así como eligió a una especie entre todas las demás, podría perfectamente haber ungido a una parte de esa especie para que se erija en policía universal. Tal vez sea eso lo que se vaya a debatir en Kansas.

## Juicio del Mono, segunda edición



### CARTAS

#### Tema controversial

Investigamos sobre la censura en la dictadura militar (1976-1983). En esa época donde no había libertad de prensa, horribles actos como la quema de libros, la matanza y desaparición de personas (torturadas y encarceladas) impedían que la gente se expresara libremente y se enterara de otros hechos.

Nosotros, como alumnos, estamos alegres de no haber vivido en esa época y de que hoy podamos expresar nuestras ideas con libertad. Pese a todo esto estamos tristes por todas las personas que murieron o sufrieron pérdidas en esos años de violencia.

Julían Pascua, Guido Tiscornia, Marcos Mielniczuck, Gaspar Silvero, Nicolás Ramírez, Juan Fleischmann  
Alumnos de sexto grado "A"  
Escuela N° 8 D.E. 4  
"Carlos Della Penna", La Boca  
(Esta carta fue escrita por el Día Mundial de la Libertad de Prensa, celebrado ayer, en el marco del programa "Escuela y Medios")

#### Argentinización

Repetidamente veo reflejadas en los diarios consideraciones acerca de la "argentinización" que supone hechos delictivos de soborno, fraude y corrupción, que ocurren en diversos lugares del mundo, y esa calificación surgiría como consecuencia de conductas habituales en nuestro país y no en otros. Pero paralelamente leo noticias acerca de irregularidades en las quiebras de Parmalat, Enron y World Com., acusaciones contra el primer ministro de un país europeo peninsular, propietario de diversos medios de difusión, negociados del vicepresidente de una potencia del norte en otras naciones invadidas por la misma potencia por falsas informaciones sobre la existencia de armas, las cuentas secretas malhabidas de un ex dictador vecino, las andanzas de hijos descarriados de una primera ministra de Inglaterra (de triste memoria) y el secretario general de la ONU, los hechos en el propio Banco Mundial, etc. Esto me hace pensar ¿no será que todos ellos son argentinos? ¿O será que los argentinos nos estamos "mundializando", como otro de los efectos no deseados de la globalización? ¿O será que nos han hecho creer que somos los peores?

Gregorio A. D'Amato  
L.E. 4.198.988

#### AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.